

## Derrota honorable de los sediciosos

Los líderes del Movimiento Militar que se declaró en rebelión en Bolivia contra el régimen del General Alfredo Ovando, trataban hoy de conseguir una "derrota honorable", que no signifique una ren-

dición incondicional ante las fuerzas adictas al gobierno. El Presidente Ovando, después de haber obtenido el respaldo de las unidades militares más importantes del país, parecía haber retomado el dominio

completo de la situación, sin que haya llegado al temido enfrentamiento con las fuerzas que encabeza el comandante del ejército General Rogelio Miranda. Texto en la Pág. DIECIOCHO

## Mejoramiento nacional con salud y trabajo

Mediante un programa coordinado entre los Ministerios de Trabajo, Salubridad Pública, Educación Pública, la Caja Costarricense del Seguro Social y el Sistema Hospitalario Nacional, el Lic. Danilo Jiménez Veiga proyecta formar un comité especial para lograr un mejoramiento del país mediante el fortalecimiento de los

actuales sistemas de salud, educación y trabajo. Actualmente en Costa Rica un 57 por ciento de los niños menores de cinco años se encuentran en total estado de desnutrición, cifras sumamente alarmantes. Diagnóstico del estado de salud que se realiza actualmente brinda informes realmente críticos. Texto en la Pág. TRECE

## Peligroso restar capital a empresa

El Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. Daniel Oduber Quirós, al ser consultado sobre el proyecto para que los empleados participen de las utilidades de las empresas, dijo que "en esta etapa en que está Costa Rica, de formación de capital y de formación de empresas, es muy peligroso descapitalizar a las empresas. El proyecto en principio no me conviene". Sobre las reformas bancarias que hoy reciben su tercer debate dice que "mejorarán la forma de trabajar de los bancos". Texto en la Pág. DIECISEIS

## Banco Obrero emplaza a LA PRENSA LIBRE

"Me permito emplazar a los señores de LA PRENSA LIBRE para que den a conocer el número de operación de los trabajadores a quienes se les ha rechazado la solicitud de crédito porque la empresa no está de acuerdo en hacerles la atención". Dice el Director Ejecutivo del Banco Obrero don Gonzalo Méndez al contestar un editorial que publicó LA PRENSA LIBRE el viernes pasado. Texto en la Pág. DOS

## Organizan trabajo en la aduana de Quepos

Con instrucciones del Ministro de Industria y Comercio encargado del despacho de Hacienda Sr. Alpizar, se procederá a organizar el personal que atenderá la Aduana de Quepos, ya que el puerto reanudará sus servicios dentro de un mes, según notificación hecha por la Compañía Bananera.

Texto en la Pág. TRECE



En horas de la mañana de hoy el Lic. Danilo Jiménez, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, se reunió con representantes de los Ministerios de Salubridad y Educación así como con funcionarios de la Caja del Seguro Social y del Sistema Hospitalario Nacional, con el propósito de elaborar un programa

para el mejoramiento nacional en los campos de la Educación, Salud y Trabajo. En el orden usual aparecen, Prof. José Alfredo Murillo, Jorge Arce, Manuel A. González, Lic. Jiménez Veiga, Dr. Lenin Sáenz, Dr. Rodríguez Aragonés, y Luis A. Arzú. (Foto Córdoba)

## Profesores con derecho a pensión

"La circunstancia de que la Universidad de Costa Rica no haya cumplido con la obligación de pagar la cuota patronal al régimen de pensiones y jubilaciones, no puede afectar el derecho de sus servidores a ser jubilados, cuando reunieren las condiciones para poder obtener ese disfrute", señala el Lic. Rodrigo Zavaleta, Subprocurador General de la República, en con testación a una consulta efectuada por el Ministro de Trabajo con relación al derecho de los profesores universitarios. Texto en la Pág. 38

## Clausurada reunión de Gerentes de medios

El sábado de nueve de la mañana a doce mediodía, se efectuó la clausura de la reunión de gerentes y representantes de medios de información de Centroamérica, quienes estuvieron reunidos en San José, viernes y parte del sábado. La cita tuvo sus frutos. Luego de la clausura la ANAP - Asociación Nacional de Agencias de Publicidad - ofreció un almuerzo en el Costa Rica Tennis Club. — Texto en la Página 12 —

## ¢771.810 para los autobuseros

La suma de 771 mil 810 colones destinará el Poder Ejecutivo para subvencionar únicamente a los autobuseros que en la actualidad y por un monto idéntico se les extiende un documento de crédito por concepto de la diferen-

cia de dos céntimos de colón por pasajero que les ha venido reconociendo el Estado de acuerdo con la ley 3503 de mayo de 1965.

Texto en la Pág. DIECISIETE

## Centralizan el recibo de cauciones de la industria en aduanas

La Dirección General de Aduanas ha sido autorizada para aceptar todas aquellas garantías que presentan los industriales para responder por los derechos de aduana sobre mercaderías para las cuales se concederá exención de los mismos una vez publicado el contrato

industrial; deberá recibir también las garantías que se deben rendir por concepto del Impuesto del Protocolo de San José en aquellos casos en que lo recomiende el Ministerio de Industria y Comercio.

Texto en la Pág. DIECISIETE

# Gran éxito logra edición dominical

Gracias al esfuerzo y colaboración de los empleados de diferentes departamentos de nuestra empresa, ayer en horas de la tarde salió a la luz pública el primer número de la edición dominical de LA PRENSA LIBRE, con el propósito fundamental de brindar al amigo lec-

tor una amplia información general y sobre todo deportiva tanto nacional como internacional.

A escasas horas de haber realizado nuestro intento, hemos recibido ya un claro y decidido apoyo todos los sectores del

país. Su extraordinaria venta en la ciudad capital así como en las diferentes provincias es un ejemplo evidente de que disfrutaremos, una vez más, del favor del público, actitud que compromete cada día en forma más definida nuestro esfuerzo por brindar una mejor información objetiva fundamental en nuestra actividad diaria.

Las continuas felicitaciones y sugerencias recibidas durante el día de hoy así como la demanda de nuevos números de nuestro periódico, representa la respuesta positiva y el respaldo de quienes han interpretado el espíritu mismo de nuestro esfuerzo, por lograr un mejor servicio a nuestros anunciantes, a nuestros lectores y en fin al país.

El primer paso está dado y estamos dispuestos a continuar en la obtención de mejores logros en nuestra actividad periodística. El servicio dominical que hemos preparado para el público, tiene la seriedad y objetivo criterio de una empresa que como LA PRENSA LIBRE, trabaja en beneficio del mejoramiento en el campo del diario nacional.

## Banco Obrero emplaza a LA PRENSA LIBRE

El Director del Banco Popular y de Desarrollo Comunal dice al referirse a un editorial de LA PRENSA LIBRE publicado el viernes de la semana pasada, que "La crítica sobre este punto del reglamento, no tiene fundamento ya que el citado artículo dice que si la garantía ofrecida es satisfactoria, puede prescindirse de tal requisito. Luego agrega:

El viernes 2 de octubre en LA PRENSA LIBRE y el sábado 3 de octubre en "La Nación", se comenta sobre la garantía adicional en el Reglamento General de Crédito. La garantía se refiere a la solicitud que le hace el Banco al patrono de que le rebaje al trabajador lo correspondiente al servicio de amortización e intereses.

Tal crítica se origina en lo enunciado en el Artículo 32 del Reglamento General que dice: "Será condición para el otorgamiento del préstamo presentar una carta de aceptación de la empresa o lugar donde trabaja el solicitante en el sentido de que ésta efectuará las deducciones correspondientes a las cuotas mensuales de amortización, intereses y aborro, que deben pagar al Banco. No obstante cuando la Junta Directiva respectiva considere que las garantías ofrecidas son satisfactorias, puede prescindirse de este requisito.

La crítica sobre este punto del Reglamento, no tiene fundamento ya que el citado artículo dice que si la garantía ofrecida es satisfactoria, puede prescindirse de tal requisito. En la realidad ha ocurrido que gran cantidad de patronos no hacen esa retención y ello no es motivo para rechazarle la solicitud a sus trabajadores.

Me permito emplazar a los señores de LA PRENSA LIBRE para que den a conocer el número de operación de los tra-

bajadores a quienes se les ha rechazado la solicitud de crédito porque la empresa no está de acuerdo en hacerles la retención. Afirmando categóricamente que en ninguna oportunidad se ha rechazado solicitud de crédito por falta de ese requisito, pues el mismo se obvia si el trabajador presenta garantías satisfactorias. Ahora bien, las diferentes Cámaras se muestran en desacuerdo en hacer las retenciones, pero contradictoriamente sus asociados han venido realizando las retenciones ya que comprenden que ello va en beneficio de sus propios trabajadores.

Para ilustración de los señores críticos de esta medida con templada en el artículo 32 del Reglamento General de Crédito me permito referirlos a las leyes de los Bancos de trabajadores de Guatemala y Honduras, en las cuales se incluye con carácter obligatorio la retención del servicio de los préstamos que estos Bancos otorgan a los trabajadores. En nuestro caso tales retenciones se hacen desde un punto de vista voluntario por parte del patrono.

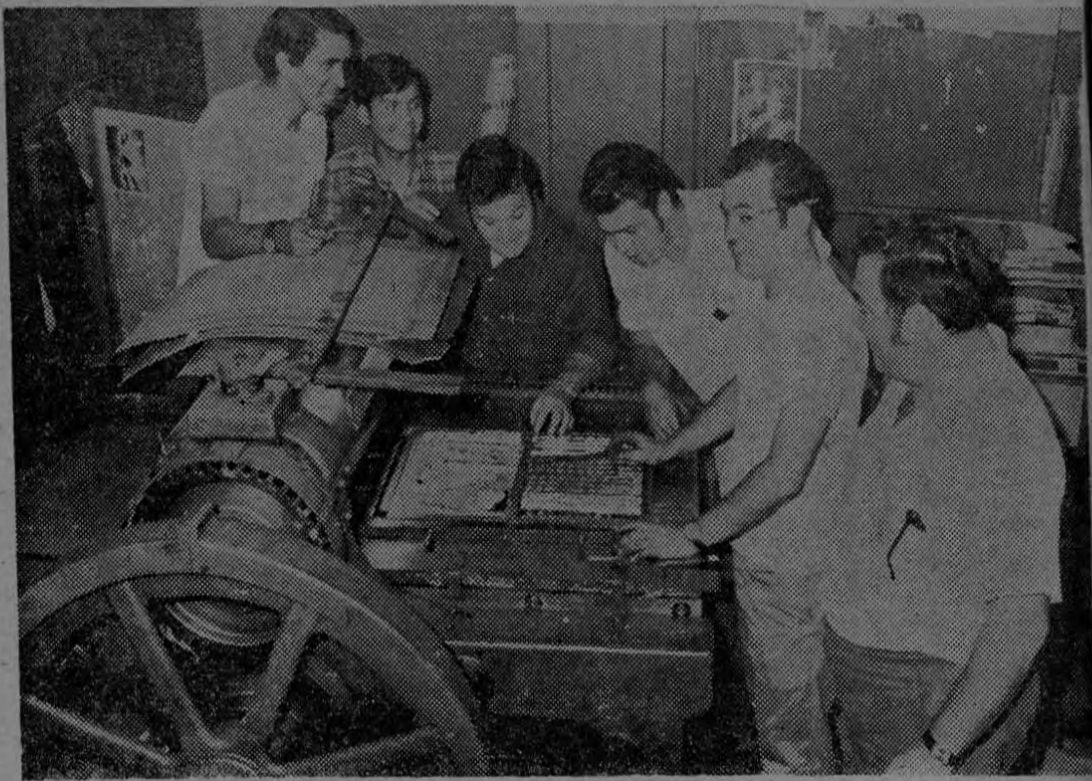
Respecto a la observación de que los representantes de los obreros en la Junta Directiva del Banco no le pusieron atención seriamente a la determinada medida, debo advertir que en diferentes ocasiones fue discutido este asunto en el seno de la Junta Directiva lográndose la forma de voluntariedad que hasta el momento se contempla en los reglamentos. En cuanto a que existe un movimiento para que se derogue esta medida bienvenido sea, porque del diálogo con los sectores populares saldrán sugerencias valiosas que este Banco está anuente a escucharlas y si es del caso ponerlas en práctica.

## Escasez de maíz a nivel mundial

Se está produciendo, este año, una escasez de maíz que posiblemente alcance la mayoría de los mercados mundiales. En los Estados Unidos, uno de los mayores productores de ese grano, ha aparecido una enfermedad que también, en pequeña proporción, ha afectado algunos plantíos en Costa Rica. Se trata de una especie de

herrumbre de la hoja, que se le denomina, entre nuestros agricultores, "tizón".

Afortunadamente, la oportunidad con que el Consejo Nacional de Producción se anticipó a hacer las importaciones correspondientes, en la cantidad debida, salvará a nuestro país, en el presente año, de escasez de dicho grano.



Una página más de la edición de ayer domingo ha sido confeccionada y nuestros compañeros, José A. Páez, A. Martínez, José J. Loria, Walter Elizondo S. Alvaro Montero y Al-

do Inglesini, muestran su satisfacción por el trabajo realizado. La gráfica fue captada durante el proceso de matricación. (Foto Córdoba).

## ASAMBLEA ORDINARIA DE GANADERA TAMBOREÑA LTDA.

Por este medio se convoca a los accionistas de Ganadera Tamboreña a la asamblea ordinaria que se efectuará el día 10 de octubre de 1970 a las 13 horas en Puntarenas.

- 1)—Traspaso de cuotas;
- 2)—Aumento de capital.
- 3)—Lectura del informe económico al 30 de setiembre.
- 4)—Elección de gerentes y subgerente.
- 5)—Notificación de lo actuado por los gerentes y subgerente.

### NOTA:

Si a la hora señalada no hay quórum, habrá una segunda convocatoria una hora después y se llevará a cabo con los socios presentes.

ADRIAN VEGA RAMIREZ  
SUBGERENTE.

## ¡COSTARRICENSES, NO PIERDAN MAS TIEMPO!

Ahora mismo, envíen un telegrama a la Asamblea Legislativa diciendo: "Queremos que el Impuesto sobre las Ventas setraslade a las fábricas y aduanas".

Todo el mundo unido en férreo núcleo para ganar esta campaña en favor del Consumidor y del Fisco.

# yo lo sé



## tú lo sabes



## él lo sabe

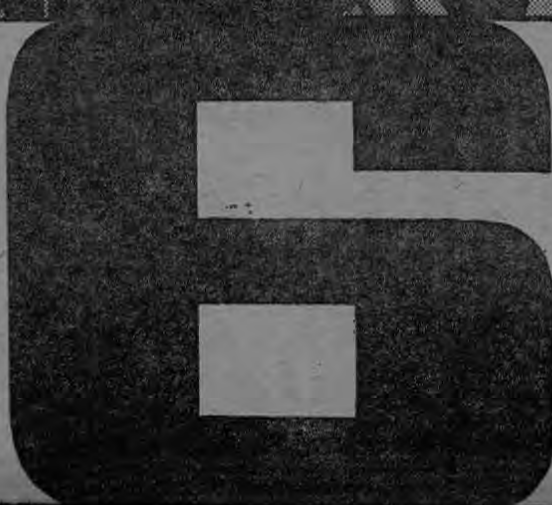


## nosotros lo sabemos



## vosotros lo sabéis

# lo mejor se ve en el





# Empleados de EE.UU. en el país los cubrirá Seguro Social

El 2 de octubre se firmó un importante contrato entre la Caja de Seguro Social y el Gobierno de los Estados Unidos, representado por la Embajada Americana en Costa Rica.

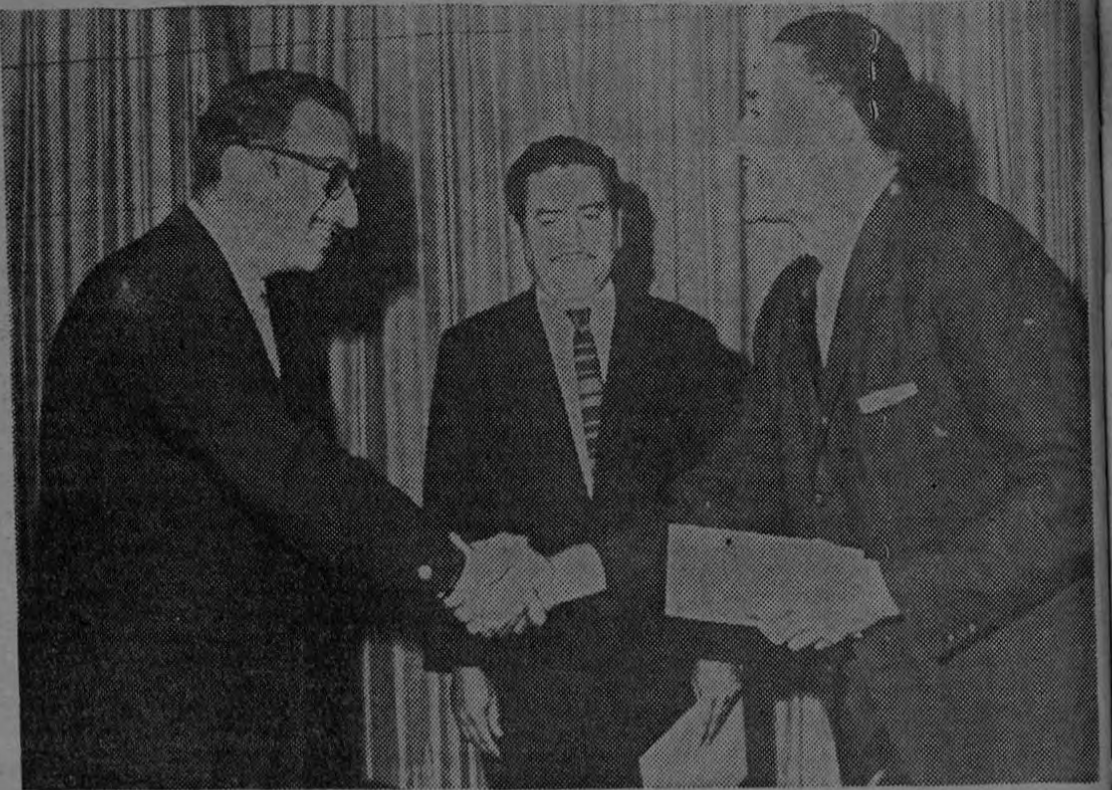
El contrato se fundamenta en el deseo de dicho gobierno de que sus empleados en Costa Rica, que son ciudadanos o residentes permanentes en el país, participen de los Seguros de Enfermedad y Maternidad, Invalidez, Vejez y Muerte; y en segundo lugar, de la disponibilidad de la Caja en ese sentido.

El gobierno de los Estados Unidos —según este contrato— actuará como patrono de acuerdo con las Leyes y Reglamentos de la Caja.

A partir del 16 de octubre, fecha en que entra en vigencia el contrato, se incluirán a los regímenes señalados todos los empleados de la Embajada Americana, "aunque sus sueldos puedan exceder a los mil colones".

Se deja la posibilidad de optar, en lo que se refiere al Régimen de Invalidez, Vejez y Muerte, a aquellos empleados locales del Gobierno de los Estados Unidos que están acogidos al plan de Pensiones del Servicio Civil de ese Gobierno.

Además, la Caja está de acuerdo en que ninguna parte del contrato se interpretará como renuncia a la inmunidad de los Estados Unidos y demás privilegios que se derivan de los principios generalmen-



El Sub Gerente de la Caja de Seguro Social Lic. Wallace Cöver (derecha) y el Jefe Administrativo de la Embajada Americana don Thomas Solitario, se estrechan la mano poco después de firmar el contrato mediante el cual los

empleados de la Embajada Americana serán cubiertos por el Seguro Social. Aparece observado el Contador Jefe de la Embajada Americana, don Francisco Castillo Morales.

te aceptados por el derecho internacional, y cualesquiera otros acuerdos en vigencia entre los gobiernos de Estados Unidos y Costa Rica. El con-

trato tendrá vigencia durante un año, y podrá renovarse si así se desea.

Es de señalar que las embajadas y consulados extranje-

ros no están obligados a asegurar a sus empleados en la Caja de Seguro Social, ya que se parte del supuesto jurídico de extraterritorialidad.

## ACOGE

### DESARROLLO LATINOAMERICANO

#### III

El nuevo proceso de partir, en nuestro entender, de la aceptación de ciertos conceptos que son los que inspiran las recomendaciones del informe que nos venimos refiriendo.

Ante todo, ya no es posible aceptar que resulte equitativo aplicar normas iguales para países en diferentes etapas de desarrollo y con grandes diferencias en cuanto a recursos y preparación técnica se refiere. Esa uniformidad implica de hecho un trato desigual, ya en perjuicio indudable de los más débiles. Todo en la historia económica de los últimos años lo demuestra así.

Si partimos de esa base, ya aceptada por eminentes personalidades de los países industriales, llegamos necesariamente a una serie de consecuencias de gran importancia para la regularización del comercio internacional. Así por ejemplo, en materia de reducciones en los aranceles aduaneros la exigencia de una estricta reciprocidad no podría tener cabida.

Tampoco podrían ser iguales ciertamente, las cláusulas de salvaguardia para países de escasos recursos y para los que se disponen de una vasta gama de instrumentos y medios que les permiten conjurar con relativa facilidad, las perturbaciones que el juego de las relaciones internacionales podría eventualmente producir en uno u otro sector de su organización económica.

Otro ejemplo nos lo suministra la aplicación de la cláusula incondicional de la nación más favorecida. Los principios que la inspiran deben reconsiderarse, a la luz de las preferencias que resulta necesario otorgar a los países menos desarrollados por parte de los países industriales.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios



## MINISTERIO DE TRANSPORTES

### AVISA

a todos los usuarios de las carreteras y en general de los caminos públicos se les hace saber que el Ministerio de Transportes por medio de la Dirección General de Vialidad y la Dirección General de Transporte Automotor ha tomado las medidas pertinentes para verificar pesos y dimensiones de los vehículos automotores y similares a fin de evitar, de manera enérgica, la destrucción de las carreteras del país. Para controlar los sobrepesos, se han instalado varias romanas en la red vial y dado instrucciones terminantes a los funcionarios de tal vigilancia, a fin de que toda carga que se determine como sobrepeso, SEA RETIRADA DE LA UNIDAD dando de esta forma fiel cumplimiento a los ordenamientos vigentes.

Solicitamos a todas las autoridades administrativas y judiciales vinculadas con esta actividad contralora, la colaboración decidida específicamente en la aplicación de la sanción económica concomitante con la falta cometida.

Esta disposición tiene como sustento jurídico las leyes números 1851 y 3148 de 28 de febrero de 1955 y 9 de abril de 1963; y Reglamento número 10 de 15 de diciembre de 1963 y estará en vigencia a partir del día miércoles 7 de octubre de 1970.

San José, 2 de octubre de 1970.

Mario Quirós Sasso

Ministro de Transportes

Alfredo Serrano Escalante

Director General de Transporte Automotor

Mario Fernández Ortiz

Director General de Vialidad

**SE FUE... SE FUE...!**

**LA SENSACIONAL RIFA DE  
ABONOS SUPERIOR**

<b>1º PREMIO:</b>	<b>SERIE</b>	<b>NUMERO</b>	<b>LUGAR</b>
Un Jeep Toyota 1970 y 50 galones gasolina Shell.	B	53.105	"El Arado" San Isidro de El General
<b>2º PREMIO:</b>	<b>SERIE</b>	<b>NUMERO</b>	<b>LUGAR</b>
Un Televisor Singer 19"	C	21.125	"El Granjero" Cartago
<b>3º PREMIO:</b>	<b>SERIE</b>	<b>NUMERO</b>	<b>LUGAR</b>
Una máquina de coser "Singer" Modelo 237 M- Zig-Zag	C	95.736	"El Granjero" Cartago
<b>4º PREMIO:</b>	<b>SERIE</b>	<b>NUMERO</b>	<b>LUGAR</b>
Una bomba de atomizar CARPI MODELO Spray Mec.	C	95.052	"El Granjero" Cartago
<b>5º PREMIO:</b>	<b>SERIE</b>	<b>NUMERO</b>	<b>LUGAR</b>
Una bomba de atomizar Carpi Modelo Spray Mec.	C	41.820	S.A.P. Liberia
<b>6º PREMIO:</b>	<b>SERIE</b>	<b>NUMERO</b>	<b>LUGAR</b>
Una bomba de atomizar Carpi Modelo Spray Mec.	C	18.436	S.A.C.O. Servicios Agrícolas Costarricenses, San José

El sorteo se verificó el sábado 3 de octubre de 1970, bajo el control del señor Alcalde 3º Penal de San José, Lic. don Arnoldo Salas Miranda, y en presencia del Ing. don Napoleón Murillo Esquivel, Gerente de Ventas de "Abonos Superior", don Rogelio Hidalgo Ramírez, Jefe del Departamento de Estadística de Abonos Superior, y el periodista don Armando Soto Montoya de Publicidad Bákit de Centroamérica.

SE CONSTATO QUE TODAS LAS SERIES Y ACCIONES FAVORECIDAS FUERON ENTREGADAS A CLIENTES DE "ABONOS SUPERIOR", POR LO TANTO LOS FAVORECIDOS SON REALES.

Oportunamente informaremos de la entrega de los premios y por ahora felicitamos a los felices ganadores.

**ABONOS SUPERIOR... CUMPLE**

**Si lo vende Abonos Superior**

**ES SUPERIOR**



# Galera

# LA PRENSA LIBRE

## Ojos sobre el Mundo

Por Jorge Arguedas

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

### Temas del Momento

## Un tema de viaje para Figueres: restricciones y política de ayuda exterior

Es justo reconocer que en los últimos meses se han realizado meritorios esfuerzos por resolver el gravísimo problema del congestionamiento portuario en el país. Inclusive, se han suprimido recargos o tasas, que venían pesando sobre exportadores e importadores por razón de servicios extra que era necesario prestar. Es posible, también, que con motivo de la ampliación del muelle nacional, que pronto estará concluida, puedan realizarse con éxito las gestiones para que el consorcio internacional de compañías navieras suspenda las onerosas multas que actualmente están pesando sobre nuestro país con motivo de las circunstancias prevalentes en nuestros muelles.

Una vez más, los cables internacionales traen al tapete del debate hemisférico el tema de las restricciones y la política de ayuda exterior norteamericana hacia los países latinoamericanos. A mediados de este mes, en Washington, representantes de ambas partes reanudarán conversaciones sobre barreras proteccionistas y restricciones impuestas en aquel país, a las importaciones de origen latinoamericano.

La cita en cuestión, cuya importancia y significado pareciera que no ha sido suficientemente bien aglutada en esta parte del hemisferio, coincide con el renacer de fuertes corrientes internas, provenientes de los sectores industriales y los poderosos sindicatos norteamericanos, abogando por una nueva Ley de Comercio Exterior que, tal y como la conciben estos sectores, debe ser aún más restrictiva en materia de acceso de manufacturas y semimanufacturas latinoamericanas al mercado estadounidense.

El Presidente del Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP) y eminente economista brasileño, Dr. Roberto de Oliveira Campos, demostró ante altos funcionarios norteamericanos la serie de consecuencias que una política oficial en este sentido acarrearía para los países latinoamericanos que, sin superar aún los rigores del subdesarrollo, han alcanzado un nivel tal que les permite incursionar en el mercado de consumo de aquel país e incluso para las otras áreas, como es el caso de Centro América, las cuales potencialmente se encuentran en esa perspectiva de desarrollo. Asimismo, evidenció la serie de supuestos y no realidades económicas en que se fundamenta la presunción de los industriales y sindicatos norteamericanos de que este renglón de intercambio comercial incide y repercute sobre la estabilidad económica y la balanza de pagos estadounidense.

Las exportaciones latinoamericanas, como fue ampliamente demostrado por estudios de CICYP, no tienen efecto en el mercado, ni originan desocupación en los Estados Unidos y tampoco le causan un déficit de balanza de pagos. Nuestros países constituyen un buen cliente para aquel país y necesitan, a fin de acelerar su desarrollo y alcanzar niveles de mayor progreso económico-social, exportar más hacia el amplio y altamente adquisitivo mercado norteamericano.

En muchas oportunidades líderes

políticos y economistas latinoamericanos de gran prestigio han insistido en estas tesis. Lo que básicamente necesitamos de los Estados Unidos, a fin de acelerar los procesos de desarrollo nacional y regional de nuestros países, son buenos precios para nuestros productos agrícolas de exportación y mercado para nuestras manufacturas y semimanufacturas. El actual Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, ha sido un abanderado incansable de estos planteamientos. Con insistencia catalana, que en este particular caso debemos todos agradecer, ha recorrido universidades y visitado ciudades entrevistándose y exponiendo ante grupos de intelectuales o de acción democrática la necesidad de una corrección profunda en la política económica exterior de los Estados Unidos.

No es ayuda caritativa y de alto contenido idealista lo que están urgiendo nuestros países. Más que ello, tal y como lo plantearon al Gobernador Rockefeller los empresarios privados costarricenses, a raíz de la visita que hiciera a nuestro país el enviado especial del Presidente Nixon, lo que estamos necesitando son "buenos socios que vayan con nosotros a las verdes y a las maduras".

Creemos, con todo respeto, que este constituye un buen tema de viaje para don José Figueres. Ante las Naciones Unidas y ante el pueblo y gobernantes de los Estados Unidos de Norteamérica. Hablar claro y el Presidente de la República lo sabe hacer y muy bien, sobre estos temas de economía, política y comercio entre el país más poderoso de la tierra y los países en vías de desarrollo, especialmente los latinoamericanos. Señalar, con voz fuerte, las injusticias de los mercados internacionales y el suicidio a que quieren llevarnos, no sólo a nosotros sino también a los poderosos de occidente y con ello al sistema democrático, aquellos que escudados en un inconsistente nacionalismo de finales de siglo diecinueve, se niegan a comprender y hacen lo imposible por obstaculizar los procesos de cooperación y entendimiento justo entre los países, igual al que fue imprescindible introducir en el seno de las sociedades, entre patronos y trabajadores, para asegurar la paz y la armonía entre los componentes del todo social, sin la cual hubiera sido imposible el desarrollo económico de esta centuria que poco a poco llega a su fin.

PANAMA.—"La Estrella de Panamá" hizo el siguiente comentario editorial sobre el aniversario de la Independencia de Chile:

La tradicional celebración del 18 de setiembre, con que el pueblo chileno conmemora cada año la fecha en que hace más de siglo y medio se inicia el proceso de su independencia, tendrá lugar en la ocasión presente en un clima de tensión y de inquietud, por lo que muy bien cabe pensar que será un aniversario diferente para ese gran país, que es Chile, por tantos conceptos admirable.

Las claras amenazas lanzadas por el senador Allende, anunciando su propósito de desatar una ola de violencia si el Congreso Nacional de Chile no lo proclama Presidente electo el día 24 del próximo mes, han tenido que causar una intensa preocupación y hasta zozobra en todos los sectores responsables del país.

En diversas manifestaciones públicas, el Dr. Allende ha incurrido en contradicciones evidentes, formulando al mismo tiempo afirmaciones que no se ajustan a la verdad. Porque si bien es innegable que en la consulta popular recientemente celebrada obtuvo un número de votos ligeramente superior a los del Dr. Alessandri, tal cosa no significa en modo alguno que la mayoría de los electores le hubieran dado su respaldo. Votaron contra Allende todos los chilenos que depositaron sus votos a favor de Radomiro Tomić y todos los que lo hicieron a favor del Dr. Alessandri, con el resultado conocido de que quien hoy se autoproclama vencedor solo pudo alcanzar un número de sufragios que representa un tercio de los mismos. Y esto no puede ser considerado un claro triunfo, ni un respaldo decisivo sobre todo cuando se pretende imponer un programa de Gobierno capaz de dislocar e incluso de destruir las estructuras básicas de Chile y sus instituciones democráticas.

Por otra parte, las contradicciones del Dr. Allende se reflejan de manera diáfana cuando afirma, por una parte, su respeto a la Constitución, manifestando de inmediato que si el Congreso Nacional no lo proclama vencedor está dispuesto a provocar un caos. Nadie ignora que el Congreso Nacional de Chile tiene facultades constitucionales para decidir el resultado de unas elecciones cuando ninguno de los candidatos llegó a obtener la mayoría de los votos, como ha ocurrido en el presente caso. Sin embargo, el Dr. Allende se niega a reconocerle la mencionada facultad, pues a tal cosa equivalen sus conminaciones, amenazando desatar una ola de huelgas y violencias si el Organismo legislativo no resuelve lo que él quiere, tratando por este medio de ejercer presión sobre la voluntad de los legisladores. Y si el Dr. Allende está dispuesto a poner en las calles de Santiago y de otras ciudades de Chile a varios miles de vociferantes partidarios suyos para lanzar amenazas y denuestos contra los congresistas que no estén decididos a apoyarlo y respetar sus pretensiones, bien puede anticiparse cuál será la "independencia" de que habrá de disfrutar en el futuro el Organismo legislativo si el

## Banco Central autorizado para comprar colección de cerámica

El Contralor de la República, Lic. Ingeniero Rodríguez Vega, envió la siguiente nota al Gerente del Banco Central, don Omar Dengo:

Señor Lic. Omar Dengo Gerente del Banco Central de Costa Rica Su Despacho.— Estimado Sr. Gerente:

En atención a su nota N° G-123-70 de 24 setiembre último, nos permitimos comunicarle que la Contraloría General de la República imparte su aprobación para que el Banco Central compre al señor Jorge Castillo Valenzuela, por la suma de ₡ 112.500.00., una colección de cerámica indígena costarricense.

Concedemos nuestra autorización de acuerdo con el artículo 109, inciso 4) de la Ley de la Administración Financiera de la República.

De usted con nuestra mayor consideración,  
CENTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA  
EUGENIO RODRIGUEZ V.  
Contralor General.

Conversando con elementos conocedores de la materia nos hacían referencia a la necesidad de mantener una labor constante de atención a las instalaciones portuarias del país, tal como se hace con las carreteras. Y de continuar la promoción de nuevas construcciones y bodegas en todo lugar de nuestros litorales que ofrezcan las ventajas y facilidades necesarias para este tipo de construcciones. De hecho, se podría pensar en una fuente de financiamiento como la que opera en algunas autopistas y que se denomina peaje, sistema que el público paga sin protestas porque gana en comodidad de transporte y en tiempo. En el caso de los muelles, por la sola razón de las multas que aplicaron las compañías navieras, los empresarios costarricenses pagaron muchos millones de colones.

Un pequeño recargo, relacionado con el volumen de la exportación o importación, no afectaría gran cosa a los interesados, sería mucho menor que cualquiera multa y tendría la característica de una inversión de bienes del Estado de beneficio directo para el país.

Por otra parte, las agencias financiadoras internacionales accogen de muy buen grado solicitudes de préstamo con garantías de ese tipo y que tienen una inversión directa en obras que promueven al desarrollo de la producción.



La gráfica fue tomada cuando el Rector de la Universidad de Costa Rica, Prof. Carlos Monge Alfaro (izquierda) y el Sub Gerente de la Caja de Seguro Social, Lic. Wallace Cöver (derecha) firmaban un convenio para la realización de trabajos de investigación por parte del Centro Demográfico Latinoamericano. El Lic. Laureano Echandi aparece atrás observando de

## Necesidades médicas del país serán determinadas

Entre la Caja de Seguro Social y la Universidad de Costa Rica se firmó un convenio, el 2 de octubre, mediante el cual la Universidad ofrece a la Caja servicios convenientes a la investigación demográfica a cargo del Centro Demográfico Latinoamericano (CELA-DE), con sede en la Universidad de Costa Rica. Por estos servicios la Caja aportó, al momento de la firma, la suma de ₡ 65.000,00.

Entre los trabajos básicos que se realizarán a raíz de este contrato, se destacan: la proyección de la población masculina económicamente activa del país; necesidades en cuanto a hospitales y médicos en el país; necesidad en cuanto a viviendas; la mortalidad en Costa Rica y sus causas, y las migraciones internas en Costa Rica.

Entre las encuestas a realizar está una sobre la fecundidad femenina en las áreas rurales y otra sobre el aborto inducido en la ciudad de San José.

## Ojos sobre el Mundo

Viene de la Pág. ANTERIOR

El día 24 de octubre cede a tal presión, o a promesas sin sentido olvidando al mismo tiempo la expresa voluntad —reflejada en las urnas— de las mayorías ciudadanas. Porque la idea expresada por algunos de los moderados-cristianos de que es posible ofrecer su apoyo a Allende mediante ciertas reformas a la Constitución chilena, para asegurar de tal manera la vigencia permanente de las instituciones democráticas, revela un gran candor y una completa ignorancia de lo que es la maquinaria del Partido comunista. La democracia institucional ha sido siempre respetada en Chile sin necesidad de establecer en la Constitución vigente las pretendidas precisiones, lo que viene a demostrar que son totalmente innecesarias para un Gobierno legítimo que esté dispuesto a respetar las leyes fundamentales del país. Pero si el comunismo se instala en el Poder, de nada servirán las normas constitucionales, reformadas o sin reformar, puesto que el Dr. Allende —que solo es un instrumento del "aparato" comunista— se verá impulsado a desbordarlas por los grupos extremistas y de acción, como es el MIR, cuyo reciente manifiesto ha dejado bien en claro el propósito que los anima.

## Para evitar las tensiones emocionales que nos destruyen

Las tensiones emocionales son las causantes de la mayoría de las graves enfermedades de que es víctima el hombre.

Cuando se produce una tensión sicosomática, sube la presión arterial y el nivel de azúcar en la sangre; aumenta la secreción del ácido clorhídrico en el estómago; las arterias se contraen; se produce la "reacción alarma".

Lea en SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre las interesantes experiencias con animales que para descubrir las consecuencias de las tensiones continuadas ha realizado el Dr. Hans Selye.

Lea además los sabios consejos para evitar que usted sea víctima de muchas tensiones que no solucionan nada y sí provocan graves perjuicios a su salud. Para vivir más es necesario evitar las tensiones emocionales.

Este y muchos otros artículos de sumo interés podrán ser leídos en SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre que ya salió a la venta.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

# ESTUDIANTES PROXIMOS A GRADUARSE:



EL MOMENTO ES OPORTUNO PARA ORDENAR SU

## TRAJE MODELO 1971

PARA SU FIESTA DE GRADUACION

"TRAJES SOJO" está preparado para confeccionárselo, con la calidad y su corte característico. Diseños de última moda 1971, según nuevo catálogo Graphic Fashions. Finas y novedosas telas escogidas personalmente en EE. UU.

Hágase su traje mediante nuestro sistema de cuentas corrientes.

TENGA BUEN OJO... VISTA CON

# TRAJES SOJO

175 VARAS AL SUR DEL CINE REX.

Teléfonos: 21-69-02 y 22-69-02.

Ponemos a disposición de los dueños de sastrerías, el nuevo Catálogo "Graphic Fashions 1971".

# Cabos sueltos

Por Kanapay

## EL MINISTERIO DE CULTURA

Si me gusta o no la idea de la creación del Ministerio de Cultura, me lo reservo para mejor ocasión, pero lo que definitivamente enferma, es el palanganco con que en la Asamblea Legislativa han tratado este proyecto.

La política, ese virus que se infiltra en todos los campos de la administración pública y a la que se le ven brotes esporádicos, que a veces se convierten en grave epidemia en la Asamblea Legislativa, tiene entrabados muchos proyectos malos, buenos, regulares o magníficos, que merecen ser tratados con la seriedad que ameritan, y no con la indiferencia que raya en grosería.

Me despreocupa la bondad o la inutilidad, en este momento, del proyecto en cuestión pero es lamentable que por rencillas partidarias, los mismos señores diputados que según decires lo apoyan, lo manden a que tenga los "Cien años de Soledad". ¿O será acaso que esas rencillas, que a veces se traman y se recuerdan, y hasta se vengán, tiene algo de personal? Quiera Alá que es grande y poderoso que no sea así. Mal estaríamos si antes de entrar a sesiones, los legisladores no se sacuden el polvo de los desvanes personales y políticos. A veces política es rencor personal, y rencor hasta del mismo campo de ideas, hasta del mismo partido. Amor propio profesional o liderato afectado, o puede que negligencia, o el no deseo de aclarar cosas.

En todo caso, los Diputados, especialmente los de Liberación Nacional, demuestran al no poner sobre la mesa, las cartas del Ministerio de Cultura, una descortesía sin límites, o puede que desconocimiento de los alcances. Muy lamentable sería que de esto se tratara.

A proyectos de menor importancia, de tan menor, que a veces los sacan como las galletas, en paquetes, les han dado trámite de rutina, y a éste, que representa la creación de un nuevo ministerio, que necesita del estudio a conciencia, lo han visto, palpado y dejado, con la indiferencia de quien trata el permiso municipal de un urno en Barrio de Olla. No han tenido ni siquiera, la aburridora rutina del trámite y cuando la hora de la hora llega, lo dejan dormir sueños amarillos de viejos papeles.

No poner huevos es mal de las gallinas viejas, pero nuestra Asamblea Legislativa es polla de escasos meses, a la que no hay que hacerle cesárea para que dé la postura. Pongan el huevo, quíbrelo si les viene a bien, pero dénele trámite a un proyecto que es merecedor de más atención. Que lo rechacen o lo aprueben es cosa de la Asamblea Legislativa y del buen entender y saber de los diputados, pero lo importante ahora es que se vea la postura de ave, aunque sea "güera".

## Mañana en la historia

Mañana es martes, 3 de octubre, día número 279 de 1970. Faltan 86 días para terminar el año.

1780 — Según el historiador argentino Bartolomé Mitre en esta fecha se hizo la primera impresión tipográfica en Buenos Aires.

1850 — El Aerostato Ville de París realiza un sensacional vuelo de París a Bélgica con seis pasajeros.

1886 — Circula en los Estados Unidos el primer automóvil.

1867 — Benito Juárez vence por gran mayoría a Porfirio Díaz en elecciones presidenciales en México.

1911 — Infantes de marina italianos ocupan la ciudad noroccidental de Trípoli.

1927 — Estreno en el teatro Warner, de Nueva York, de "The Jazz Singer", la primera película sonora, protagonizada por Al Jolson.

1930 — Getulio Vargas impugna el resultado de las elecciones ganadas por Julio Prestes y se pone al frente de un movimiento revolucionario con elementos militares en Brasil.

Hace cinco años — El Presidente Lyndon B. Johnson promulga una ley que destina 300 millones de dólares para la lucha contra las enfermedades cardíacas y el cáncer.

Hace un año — El Papa Paulo VI dice a una reunión de teólogos en Roma que el Pontífice tiene pleno derecho de gobernar a toda la iglesia.

El cumpleaños de hoy: — El Presidente Zalmán Shazar, de Israel, cumple 81 años.

El pensamiento del día: "Destruyo a mi enemigo cuando hago de él mi amigo — Abraham Lincoln (1809-1865).

## 7 conexiones inyectan agua de Puente de Mulas a Barrios del Sur

Por medio de siete conexiones se inyecta agua del nuevo acueducto de Puente de Mulas a varios sectores del área metropolitana. La tubería de 36 pulgadas de diámetro remata en los tanques del sur para el abastecimiento de todos los barrios del sur, pero allí mismo se realizó una interconexión con la línea que conduce agua a Barrio México y sector noroeste de San José. Antes del tanque de Bello Horizonte, se conectó una línea de 24 pulgadas de diámetro que lleva agua a la cañería de Escarabá y otro de 14 pulgadas de diámetro conecta la línea principal con el sector de Bello Horizonte. Al julio, bastan

más acá de Bello Horizonte. En ese sitio se dejó prevista la instalación de una futura línea para Desamparados. En el perímetro de San José se conectó la tubería de 16 pulgadas que traía agua de Tres Ríos y ahora conduce agua de Puente de Mulas, a las redes existentes en los cruces de la avenida 18, con calles 9, 2 y 0. El agua de Tres Ríos que antes se empleaba en otros sectores abastece ahora Desamparados, Montes de Oca y otros barrios. Toda esta distribución está en prueba para realizar los ajustes de válvulas y distribución de agua conforme a la demanda.

# "Cosillas"

Por "FISGON"

¡Hola amigos!... siempre largó... aquí Ecuador, la mitad del mundo...!

Pues este país nos está dando muy agradables sorpresas... ya les contamos lo de los Colorados... que es grandioso y ya lo verán...

Y como si eso fuera poco... hemos ido a Latacunga... Latacunga es la capital de la provincia del Cotopaxi...

El nombre de la provincia se lo ha dado el volcán Cotopaxi... uno de los volcanes activos más altos de Sur América...

Pues Latacunga está al pie del Cotopaxi... con eso se lo hemos dicho todo...

En los días despejados el Cotopaxi se puede ver desde Quito ya les habíamos dicho algo al respecto...

Desde la capital se le ve como un enorme cono de crema... cubierto de natilla...

Pero así de cerca... frente a frente, se ve como un gigante de capa blanca...

Es algo grandioso... sencillamente grandioso... algo que los ecuatorianos ven todos los días... pero no nosotros...

Ya se pueden imaginar ustedes el frío que hace allí en Latacunga... está mucho más alto que Quito... eso es ya mucho decir...

Sin embargo... de camino en las paradas que hace el bus... los vendedores de helados hacen su agosto... tienen mucha clientela...

Latacunga está a 90 kilómetros de Quito... se llega por hermosa carretera que se pierde en dorados campos de cebada...

Luego los valles... las altas montañas... es algo grande que vale la pena ver...

Hemos amansado los ariscos lomos de los Andes... esto es algo inolvidable...

Y de todo esto les haremos reseñas... tenemos muchas fotografías...

Todo es cuestión de llegar por allá... porque aquí el rato libre hay que aprovecharlo para conocer todo lo que hay que conocer...

Por cierto... solo los sábados después del mediodía y los domingos tenemos libres... pero algo es algo...

Y por hoy es todo... hasta la próxima... aquí Ecuador, la mitad del mundo...

# TERTULIA TICA

## DIRECTIVAS CON MAYORIA DEL GOBIERNO

- Dos intelectuales hablan de asuntos del Gobierno y...
- UNO Bueno y ¿qué te parece la fórmula llamada 4-3 para las instituciones autónomas?
- OTRO Pues te digo sinceramente que a mí no me gustan en ninguna de las dos formas como la han presentado.
- UNO Pero si busca armonía en el Gobierno...
- OTRO Pues busca tanta armonía que podría propiciar el gobierno de partido único.
- UNO No veo yo, cómo.
- OTRO Pues el asunto ya lo explicó don Alberto Di Mare, Ministro de Planificación en una conferencia que dictó en la ANFE.
- UNO Esa conferencia tuvo tinte político.
- OTRO No importa eso, explicó con ejemplos muy claros.
- UNO Yo estoy de acuerdo en que las directivas deben mantener su autonomía, pero hace falta mayor relación entre éstas y el Gobierno.
- OTRO Pues yo creo que como está actualmente el asunto es lo más acertado.
- UNO Pero el Gobierno tiene minoría en las juntas directivas y hay entramamientos en los asuntos de la administración.
- UNO Pues yo diría que es mejor. Como en el caso actual en que el Gobierno domina también la Asamblea Legislativa y las municipalidades, es peligroso que domine también las instituciones autónomas.
- OTRO Todos hablan con criterio político.
- UNO Es que es un asunto de cariz político.
- OTRO Sí, pero se deberían de ver las ventajas que el asunto deriva.
- UNO Yo le veo más desventajas que ninguna otra cosa.
- OTRO Yo por el contrario, creo que es la forma de armonizar más el Gobierno.
- COLABORO: Político.

"TERTULIANO".

## Puntarenas al día

Por José Cerna González

### COMITÉ PRO-MONUMENTO CALDERON GUARDIA

Se está formando un Comité Auxiliar Pro Monumento Dr. Rafael Ángel Calderón Guardia, en Puntarenas. El simpático y admirador del caudillo costarricense, y reformador social de Costa Rica, fiel calderonista portorriqueño, don Carlos Somarribas Robledo, ha sido el primer cotizante en este puerto para el momento de recoger cuota para esa obra.

### DOMINGO 13: PRIMERA PIEDRA PARA EL CENTRO DE NUTRICION DE JICARAL

El pasado domingo 13 del pasado mes de setiembre, a las 10 de la mañana se efectuó la ceremonia de la colocación de la primera piedra en Jicaral de Puntarenas, para levantar el edificio del Centro de Nutrición en ese lugar. El Padre Navarro bendijo el acto, y pronunció elocuente discurso el señor Alcalde 3º de Puntarenas, con asiento en Jicaral, don Pedro Manuel Rodríguez. El Centro de Nutrición se levantará a 50 varas del cuace carretero: Dominicas — Jicaral, Lepanto — Nicoya, sobre la carretera a Lepanto.

### CURSO ESPECIAL DE PEDIATRIA RECIBE EL DR. OLGIER BARBOZA RUIZ.

Durante la semana del lunes 21 al sábado 26 de setiembre, en el Hospital Nacional de Niños, estuvo recibiendo curso especial de pediatría, el estimado médico al servicio de Puntarenas, don Olger Barboza Ruiz, aprovechando la presencia de especialistas mexicanos en nuestro país. El gasto de estos cursos corrió por cuenta propia de quienes desean más especialización. Felicitemos al Dr. Barboza Ruiz, por su espíritu de superación.

### HIGIENIZACION DEL CASERIO DE JICARAL PERTENECE A NICOYA

Los vecinos del caserío de Jicaral de Puntarenas están urgidos de higienización de la población jicaraleña. Piden la presencia del señor Supervisor de Higiene de la provincia de Puntarenas, don Camilo Esquivel Robles pero este funcio

nario nada tiene que ver con ese caserío, ya que este pueblo está en el Circuito de Nicoya, cuyo jefe lo es, don Elio Contreras. Así se le debe haber a los vecinos de Jicaral de Puntarenas.

### BANCO ANGLO COSTARRICENSE COMPRO TERRENO MUNICIPAL

En la sesión municipal de la noche del martes 22 de setiembre, el cuerpo edilicio portorriqueño acordó vender el terreno municipal recién siniestrado al Banco Anglo Costarricense, por la suma de ₡ 329.000 (trescientos veintinueve mil colones) para la construcción de la Agencia de esa institución bancaria en nuestro puerto del Pacífico.

### SEÑORA DE PERIODISTA EN PUNTARENAS

La culta dama alajuelense, doña Clemencia Fernández Muñoz de Ortiz O., está delicada de salud, motivo por el cual busca el aire yodado de Puntarenas, para recuperar su salud perdida. Estuvo al lado de su hija Rita, siendo doña Clemencia, la señora del conocido periodista costarricense Claudio Ortiz Oreamuno. Puntarenas al Día, presenta atento saludo a la estimada dama.

### CASA DE LA AMISTAD EN PUNTARENAS SE FUNDA

Se funda en la ciudad de Puntarenas una Asociación denominada Casa de la Amistad y cuyos fines es propiciar actividades culturales, conferencias, deportes, etc. En realidad este Centro era necesario para la diversión sana de la juventud portorriqueña.

### SE EFECTUA ELECTRIFICACION DE CAMBOYA, LADO NORTE DEL CANAL DE FERTICA

El pasado 23 de setiembre se dio comienzo a la colocación de 22 postes para la electrificación del sector del nuevo caserío al otro lado del canal de Fertica conocido como Camboya. Las gestiones para esta obra que culminó con todo éxito, fueron hechas por el señor Gobernador de la provincia de Puntarenas, don Carlos Luis Rodríguez H.ández,



# FABULOSO PLAN PARA EL SORTEO DE LOTERIA DE NAVIDAD 1970

La Junta de Protección Social de San José se complace en avisar:

1°) Que la Lotería de Navidad (20 diciembre 1970), est ará a la venta el martes

## 6 DE OCTUBRE

tanto para los clientes con cuota, como para el público en general.

2°) Que el precio para los no abonados será de ₡ 200.00 el entero y ₡ 5.00 el cuarentavo.

3°) QUE POR PRIMERA VEZ EN LOS SORTEOS DE NAVIDAD SE PAGARA LA TERMINACION DOBLE (₡ 400.00 ENTERO Y ₡ 10.00 POR FRACCION), y

4°) Que el plan de premios para esta Navidad es el siguiente:

1	Premio Mayor	₡ 2.000.000.00
2	Aproximaciones, anterior y posterior inmediatas al Mayor, de ₡ 20.000.00 c/u.	40.000.00
97	Premios a los restantes números de la misma serie del Mayor ₡ 1.000.00 c/u.	97.000.00
499	Premios de ₡ 2.400.00 c/u. a los números con las dos últimas cifras iguales a las del Mayor, pero con otras series	1.197.600.00
4.500	Premios (terminación) de ₡ 400.00 c/u. a los números con la última cifra igual a la del Mayor, excepto éste y los que tengan las dos últimas iguales a éste	1.800.000.00
2	Premios de ₡ 100.000.00	200.000.00
5	Premios de ₡ 20.000.00	100.000.00
10	Premios de ₡ 10.000.00	100.000.00
20	Premios de ₡ 5.000.00	100.000.00
25	Premios de ₡ 4.000.00	100.000.00
30	Premios de ₡ 3.000.00	90.000.00
88	Premios de ₡ 2.000.00	176.000.00
<hr/>		<hr/>
5.279	PREMIOS CON VALOR DE .....	₡ 6.000.600.00

JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE  
Departamento de Lotería



# Se interrumpe vía a Limón al descarrilarse tren

Desde Turrialba informó el corresponsal de LA PRENSA LIBRE J. Pérez, que a la altura del lugar denominado "Piedras de Fuego", entre Siquirres y Turrialba, se produjo en horas de la madrugada de hoy un descarrilamiento de tres vagones de carga del tren que en horas de la madrugada hace su servicio a Puerto Limón.

"Aunque los datos de este accidente ferroviario son sumamente escuetos debido a la distancia de "Piedras Negras" con algún centro de población, no se han podido obtener mayores detalles", continuó diciendo el corresponsal J. Pérez desde Turrialba.

## NO SE REGISTRAN HERIDOS EN ESTE DESCARRILAMIENTO

Por otra parte el corresponsal de LA PRENSA LIBRE estuvo haciendo las necesarias averiguaciones llegándose a determinar que dichosamente no ha existido ninguna desgracia personal al descarrilarse los tres vagones de carga del tren que hace servicio en la madrugada.

## INTERRUMPIDO EL PASO HASTA MAÑANA

El paso entre Turrialba y Siquirres por lo tanto está interrumpido hasta que no se logre reparar los daños que han causado los vagones que se descarrilaron. Cuadrillas de la Northern están trabajando activamente pero se considera que no será sino hasta mañana en la tarde que quede reparada la vía férrea entre Turrialba y Siquirres. El tren que hace su servicio de Turrialba a Ticabán no ha podido partir de Turrialba debido a este desperfecto en la vía férrea. Se está haciendo todo lo posible por reparar los daños y restablecer el tránsito, terminó diciendo directamente desde Turrialba nuestro corresponsal J. Pérez.

## Aparece cuerpo de ahogado en Puntarenas

Informan las autoridades de Puntarenas que en horas de la mañana de hoy, apareció el cuerpo del marinerero Brodie Dunkan, de nacionalidad inglesa, quien en horas de la mañana del sábado pasado había caído al agua cuando intentaba abordar el barco "ALVANI", donde labora como segundo cocinero.

Contaba con 22 años de edad y se ignoró su suerte ya que no apareció por ninguna parte sino hasta en horas de

la mañana de hoy, que miembros de la patrulla de rescate que se había organizado vieron el cuerpo del marinerero Dunkán flotando en las olas cerca del Litoral.

La lancha del capitán Pinei se dedicó por muchas horas a la búsqueda del cuerpo del marinerero inglés. Otras lanchas también colaboraron con las autoridades de Puntarenas. Del hallazgo se le comunicó al señor Alcalde de la localidad quien ordenó el traslado a la Morgue local.

## ACUSADO CURANDERO DE CUANTIOSA ESTAFA

Ante la Dirección General de Investigaciones Criminales se ha puesto formal denuncia contra un sujeto cuyo nombre está en poder de las autoridades, quien viene siendo buscado intensamente por delitos en perjuicio de varias personas

vecinas de San Isidro de Coronado y otros distritos de ese cantón, por estafas que comete haciéndose pasar como curandero.

Uno de los últimos perjudicados, la señora E. Mora M., vecina de San Rafael de Coro-

nado, fue objeto de una cuantiosa estafa por parte de este sujeto quien llegó a su residencia diciéndole que era curandero, ofreciéndole curar a un hijo que tiene enfermo desde hace varios años la señora Mora.

## GANADEROS... AGRICULTORES...

OFRECEMOS LOS MEJORES ALAMBRES GALVANIZADOS DE PUAS PARA CERCAS

## "MAGON"

Calidad y rendimiento comprendidos en esta marca que ha servido y sigue sirviendo las necesidades del país.

Sus órdenes al

**Almacén Miguel A. González & Cía. Ltda.**

Apartado 78 - Teléfono 21-81-11.

NOTA: En cada orden, exija el emblema de nuestro alambre.

## Un herido al volcarse camión ganadero

Informaron las autoridades de Puntarenas que a medio kilómetro de la caseta N° 3 el camión ganadero placas 14.033 que conducía Tomás Centeno García se volcó aparatadamente, por causas que aún no han sido establecidas.

El conductor del vehículo resultó con conmoción cerebral, herida cortante en el cuello y herida en la frente, quedando internado en las salas del Hospital de Puntarenas a donde fue trasladado.

El vehículo sufrió daños materiales de gran cuantía y al parecer el conductor del auto es vecino de Liberia, 200 al sur de la Cámara de Ganaderos.

## Intentaron terminar con su vida de tres balazos

Informan las autoridades de Quepos que en esa ciudad fue detenido H. Ruiz por haber disparado tres balazos calibre 22 a Jovel Carranza, dejándolo muy mal herido. Los impactos dieron blanco en una pierna uno y los otros dos no dieron dichosamente en el cuerpo.

Al herido se le trasladó inmediatamente a las salas del Hospital local donde fue atendido por el doctor de turno quien lo dejó internado. Del asunto se le informó al señor Alcalde local para lo que correspondía ordenando la captura de H. Ruiz el heridor.

## 14 denuncias por estafa recaen en joven de 18 años

Un joven de 18 años de edad de apellido Aragón ha sido acusado ante la Dirección General de Investigaciones Criminales, no menos de 14 veces por estafa, con el timo del supuesto empleo en una conocida venta de pollos de esta capital.

Ya son cerca de 14 denunciantes que se han quejado de que Aragón llega hasta sus casas de habitación y les ofrece empleo haciéndose pasar como hijo del dueño del negocio de la venta de pollos.

Antes de llegar al negocio le pide a su víctima los objetos de valor que porta y a veces hasta la ropa, a fin de que no llegue presentándose muy bien vestido porque de seguro no le van a dar el trabajo, logran

do estafar a mucha gente, principalmente a gente joven.

El estafador ha sido reconocido por todos los que han tenido la mala suerte de caer en sus redes. Cuenta con un amplio record en la Dirección de Investigaciones Criminales y está siendo buscado por robo, estafa, asalto a mano armada y una colección de quejas. Este joven cayó, por un error muy pequeño que cometió, a la Penitenciaría Central hace 3 años. De ahí salió un experto en toda clase de delitos. Cuenta apenas con 18 años y de ser sorprendido tendrá que cumplir una condena no menos de 35 años por todos los delitos que en poco tiempo ha cometido.

## Empresa Industrial Centroamericana

necesita los servicios de un  
**INGENIERO ELECTRICO o  
ELECTROMECHANICO**  
para trabajar en Costa Rica.

Consideramos que esta es una buena oportunidad para los recién graduados de la Universidad de Costa Rica, que deseen enviarnos sus ofertas de servicios.

Rogamos dirigir las solicitudes al

APARTADO 262  
SAN JOSE,

el cual nos ha sido facilitado para el caso.

## SEÑORA AMA DE CASA, SU ATENCION POR FAVOR...

Usted, que se da cuenta de los ingentes esfuerzos de su marido para poder atender todos los gastos del hogar, debe también ocupar su puesto de combate en esta Gran Campaña Nacional en PRO DEL TRASLADO DEL IMPUESTO DE VENTAS.

Señora, no permita más impuestos. Unase ahora mismo a la lucha. Envíe un telegrama a la Asamblea Legislativa, pidiendo el traslado del Impuesto de Ventas.

# El Consejo Central de Administración de la Unión Nacional de Cooperativas

PERFECTAMENTE IDENTIFICADO CON LOS ACUERDOS TOMADOS POR:

## "La Mesa Redonda de Gerentes y Sub-gerentes de Cooperativas Agropecuarias"

Al asumir con señalado agrado y devoción, la misión que en esta oportunidad se le ha asignado, como una muestra de agradecimiento a este selecto grupo de Ejecutivos ahí reunidos, se permite hacer del conocimiento del movimiento cooperativo nacional, su PROGRAMA DE RESOLUCIONES que a la letra dice:

"La Mesa Redonda de Gerentes y Sub-Gerentes de Cooperativas Agropecuarias, celebrada el día 26 de Setiembre de 1970 en el Hotel de Montaña Alfavia, representada por los abajo firmantes;

CONSCIENTES del sinnúmero de problemas que al presente aquejan al movimiento cooperativo nacional;  
CONVENCIDOS de la urgente necesidad de que las cooperativas asuman una acción más dinámica, frente a tales problemas y dificultades;

DISPUESTOS a enfrentar el lote de responsabilidad que en este caso compete a cada uno de nosotros; por resolución unánime, se acuerda:

Solicitar a la Unión Nacional de Cooperativas, por ser la entidad superior más autorizada, y representativa de los sectores más importantes del movimiento cooperativo nacional; acoger nuestras inquietudes, e interponer sus buenos oficios, a fin de que se pueda realizar el siguiente PLAN DE RESOLUCIONES:

- 1.— Llevar a cabo una magna concentración de representantes oficiales de todas las cooperativas del país, sean los Miembros de los Consejos de Administración, Gerentes y Comités de Vigilancia, a fin de analizar e identificar mediante el concurso de todos los sectores del movimiento cooperativo nacional, los problemas que más seriamente lo están afectando, para buscarles su más inmediata solución.
- 2.— Con este propósito, se dejan aprobadas las siguientes metas:
  - A— La inmediata corrección de las anomalías legales que se han venido sucediendo dentro del Departamento de Cooperativas del Banco Nacional de Costa Rica.
  - B— La promoción de una efectiva reestructuración del mencionado Departamento de Cooperativas, hacia la creación de un Instituto de Cooperativismo Nacional Autónomo, mediante la participación franca y armónica del Estado y el movimiento cooperativo nacional.
  - C— Una más directa y efectiva intervención en la concepción y redacción de la Ley que con este propósito llegue a promulgarse.
- 3.— Del mismo modo, que se tome nota para introducir en el nuevo Proyecto de Reforma a la Ley de Cooperativas, todas aquellas disposiciones que en una u otra forma, se consideren necesarias para el más franco y decidido desenvolvimiento de este tipo de asociaciones en el país.
- 4.— Solicitar igualmente a la Unión, un estudio más a fondo de las verdaderas posibilidades internas de financiación para las cooperativas, por medio del sistema de cuotas de inversión que establece la Ley de Cooperativas, o el de la simple emisión de bonos y otros valores que permite el Código de Comercio y Leyes Conexas.
- 5.— Finalmente, recomendar a la Unión dar los pasos que considere indispensables, para que en un plazo perentorio, elabore un proyecto de aprovechamiento de parte de los fondos de Educación Cooperativa de todas las cooperativas que deseen participar dentro del plan, a fin de crear un Centro de Capacitación propia del movimiento cooperativo.
- 6.— PROCEDIMIENTO: En la realización de este PLAN DE RECOMENDACIONES, la Mesa Redonda acuerda:
  - A— Se envíe primeramente una carta circular a todos los Consejos de Administración y Gerentes de las cooperativas existentes en el país, explicativa de los propósitos del movimiento de reivindicación cooperativista que recién se inicia.
  - B— En el interín, la Unión Nacional de Cooperativas haría la redacción de los puntos básicos que habrían de someterse a consideración de la magna asamblea de dirigentes oficiales del movimiento.
  - C— Se proceda inmediatamente a la convocatoria de los Consejos, Gerentes y Comités de Vigilancia.
  - D— En esta concentración de cooperativistas auténticos, se resolverá sobre los alcances y la mejor manera de llevar a cabo esta lucha por la consolidación del movimiento cooperativo nacional.
  - E— Todos los participantes de esta Mesa Redonda, se comprometen a llevar estas inquietudes al seno de los diferentes Consejos de Administración, haciendo lo propio por conseguir su más decidida consideración y apoyo al movimiento que en esta fecha memorable se ha de iniciar.

En fe de lo cual, firmamos en el Hotel de Montaña Alfavia, a las doce horas del día 26 de Setiembre de 1970.



Danilo Vega Rojas.  
Florindo Cerdas Fernández  
Milton Fonseca Balmaceda.  
José J. Valenciano Blanco.  
Daniel Salazar Rodríguez.  
Oscar Madrigal Delgado.

Juan Bta. Monge Muñoz,  
Róger Hernández Arce.  
José María Zúñiga Calvo.  
José María Arias Arguedas.  
Jaime Mora González.  
Rafael A. Cruz Selva.

José Fco. Camacho Elizondo  
Nautilio Monge Alvarez.  
Ignacio Mata Naranjo.  
Rafael E. Montero Castro.  
Gerardo Quesada Murillo.  
Mario Rodríguez Rodríguez.

# Clausurada cita de gerentes de medios de información



El sábado, de nueve de la mañana a doce mediodía, en el Hotel Costa Rica, se efectuó la clausura de la cita de Gerentes y representantes de medios de información de Centroamérica, quienes durante el viernes y parte del sábado, estuvieron reunidos en San José, tratando de reglamentar las relaciones entre agencias de publicidad y medios de información.

Los asistentes, todos miembros de la Federación de Cámaras de Medios Publicitarios de Centroamérica, a excepción de Costa Rica que asistió como observadora, fueron invitados luego de la clausura a un almuerzo, celebrado en el Tennis Club, invitación que fue hecha por la ANAP —Asociación Nacional de Agencias de Publicidad,— quienes atienden a los invitados como ellos se lo merecen.

La cita de San José, tuvo sus frutos. Y estos fueron solamente algunos a los acuerdos a que se llegó, luego de algunos considerandos, y que regirán para el resto de Centroamérica. Costa Rica ya tiene un convenio firmado, con anterioridad: "Reconocer a las actuales Agencias de Publicidad, la calidad de empresas publicitarias con las responsabilidades que tal tratamiento implica".

A partir de la presente fecha serán nombradas y reconocidas como empresas publicitarias, las personas individuales o jurídicas que se dediquen al negocio de la publicidad creativa y que reúnan los requisitos establecidos por las respectivas Asociaciones de Medios.

Otra de las resoluciones fue ésta: "La Federación de Medios Publicitarios, en el ámbito centroamericano y las Asociaciones de Medios Publicitarios en su localidad, se reservan el derecho de otorgar reconocimiento a las empresas publicitarias, existentes o por fundarse, siempre que reúnan los requisitos siguientes:

1) Otorgar a favor de la Asociación de Medios Publicitarios de cada país del área centroamericana, donde opere, caución no menor de veinte mil pesos centroamericanos ... (\$ 20.000,00).

2) Pagar, como mínimo, trescientas de publicidad, de diferentes empresas.

3) Tener las condiciones y requisitos que determine la respectiva Asociación de Medios Publicitarios.

"Los departamentos de publicidad de empresas particulares (House Agency) y los clientes directos, continuarán operando de conformidad con las normas establecidas.

San José de Costa Rica, 3 de octubre de 1970.

En un aparte del espléndido almuerzo ofrecido en el Tennis Club por la Asociación Nacional de Agencias de Publicidad, aparecen, entre otros, don Arnaldo Garnier, don Federico

Aguilar, don José Joaquín Ortiz, doña María Esther de Monterrosa, don Enrique Viera Altamirano, don Francisco Marchesini y nuestro Director, don Andrés Borrásé. (Foto Córdoba).

## DIALOGOS CON EL PUEBLO



# HOY LUNES

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

# JOSE FIGUERES FERRER

TRATARA TEMAS DE ACTUALIDAD EN EL

## CANAL 2 TV, A LAS 10 P.M.

RESPONDIENDO PREGUNTAS DE LOS PERIODISTAS  
LIC. RODRIGO FOURNIER Y DON ORLANDO NUÑEZ

HOY LUNES RETRASMITIRAN: "LA VERDAD" un impacto en noticias.

ATENEA 975 Kcs. — RADIO COLUMBIA Y SU GRAN CADENA DE EMISORAS.

Y MAÑANA MARTES A LAS 6:30 P.M. "LA PALABRA DE COSTA RICA" — RADIO MONUMENTAL 650 KCS.

OFICINA DE PRENSA DE CASA PRESIDENCIAL.

## ¡ATENCIÓN ESTUDIANTE DE ESCASOS RECURSOS!

Sabes acaso lo que tus padres pagan de Impuesto de Ventas en todos los utensilios - Libros, cuadernos, lápices, uniformes, zapatos, etc., etc., necesarios para tus estudios...?

Por eso, tu también debes pedir a la Asamblea Legislativa el traslado del Impuesto de Ventas. No pierdas más tiempo, envía ahora mismo un telegrama.

# Salud educación y trabajo para mejoramiento nacional

Hoy en horas de la mañana el Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, celebró una importante reunión con funcionarios de los Ministerios de Educación Pública y Salubridad, así como de la Caja del Seguro Social y del Sistema Hospitalario, con el propósito de proceder a la coordinación de un programa para el mejoramiento nacional en los campos de la salud, educación y trabajo.

Al respecto señaló el Lic. Jiménez Veiga: "Realmente los resultados que se están obteniendo del "diagnóstico del Estado de Salud del país", que se encuentra realizando el Ministerio de Salubridad Pública con la cooperación de la Oficina Panamericana de la Salud, son alarmantes, ya que indican que el 57% de los menores de cinco años padecen de desnutrición en primer grado y un 30% aproximadamente de desnutrición de segundo grado razón por lo que se hace necesario integrar un frente común para combatir este delicado problema mediante la educación y el trabajo coordi-

nado.

Asimismo enfatizó que el mismo estudio indica que los productos nacionales no alcanzan actualmente para el consumo interno, debido a causas fundamentales entre ellas: la exportación, hábitos alimenticios y capacidad adquisitiva que no permite adquirir los alimentos básicos elementales.

También hizo especial énfasis en la necesidad de llevar adelante un programa de medicina preventiva, fundamentado en que la Caja Costarricense del Seguro Social se transforme en una institución para crear la salud y no para curar enfermedades. Programa que será efectivo una vez que se inicie la universalización de los seguros, por medio de lo cual esta institución tendrá dentro de su área de acción un mayor número de costarricenses, que serán beneficiados con este nuevo sistema.

Sobre la importancia de lograr metas efectivas en este proyecto, indicó que también se deben efectuar estudios sobre empleo, desempleo y sub-

empleo así como de salarios. Agregó que tanto los maestros y profesores deben colaborar en el mismo, mediante una capacitación intensiva en programas de salud, debe pre-

pararse para desarrollar programas de salud en las diferentes comunidades y sentir la satisfacción de contribuir al mejoramiento progresivo de todos los costarricenses tanto

en el aspecto cultural, físico y de salud.

El comité que se espera integre lo formarán miembros de las diferentes instituciones citadas líneas arriba.

## "BUENO Y PRACTICO" CALIFICA SUBGERENTE DE POZUELO AL SISTEMA DE MENSAJES ESCRITOS DEL I.C.E.

"Bueno y práctico", como tal calificó al Servicio de mensajes por escrito por medio del teléfono 123 del ICE, el señor Guillermo Luthmer S., Subgerente de Pozuelo S.A.

El señor Luthmer comentó que la empresa convocó hace algunas semanas por el sistema de teletipo a un apreciable grupo de impulsoras de ventas y los resultados fueron magníficos. "Los mensajes llegan inmediatamente y con seguridad", reiteró el señor Luthmer.

Pozuelo, S. A. es una de las empresas industriales más grandes del país. Fue fundada en 1927 por don Felipe Pozuelo, de grata memoria. Las instalaciones de la fábrica estuvieron situadas hasta hace diez años frente al Hospital San Juan de Dios, de donde pasaron al lugar donde hoy están sus modernas plantas en La Uruca.

Pozuelo, S. A., fabrica Galletas, Confites, Caramelos, Mermeladas, Gomas, Chocolates, todos marca Pozuelo, productos de gran prestigio que se venden en el país y en el Mercado Común Centroamericano. Trabajan con la fábrica en el país, 350 personas, aparte de las que laboran en las actividades de la empresa en el resto de Centroamérica.

"Yo he usado con todo éxito este sistema de mensajes por escrito que el ICE tiene al servicio del país por el teléfono 123", comentó nueva-



"Los mensajes llegan inmediatamente y con seguridad", reiteró el señor Guillermo Luthmer S., Subgerente de Pozuelo, S. A.

mente el señor Luthmer, lo para los ejecutivos de empresa como para el público en general.

## Organizarán personal que atenderá la Aduana de Puerto de Quepos

El Ministro de Industria y Comercio encargado del Despacho de Hacienda don Claudio Alpizar ha impartido instrucciones para que se proceda a la mayor brevedad a organizar el personal que atenderá la Aduana del Puerto de Quepos.

De acuerdo con la comunicación que el Ministro Alpizar le ha enviado al Vice Ministro de Hacienda, Lic. Luján, la Ge-

rencia de la Compañía Bananera ha notificado al Gobierno que el puerto de Quepos podrá estar en condiciones de reanudar servicios dentro de un mes.

A fin de que al entrar en operación el puerto, esté lista toda la organización aduanera, se procederá inmediatamente a nombrar el personal necesario.

## ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

Quando precisa  
cálculo preciso...

**Precisa**

es la solución

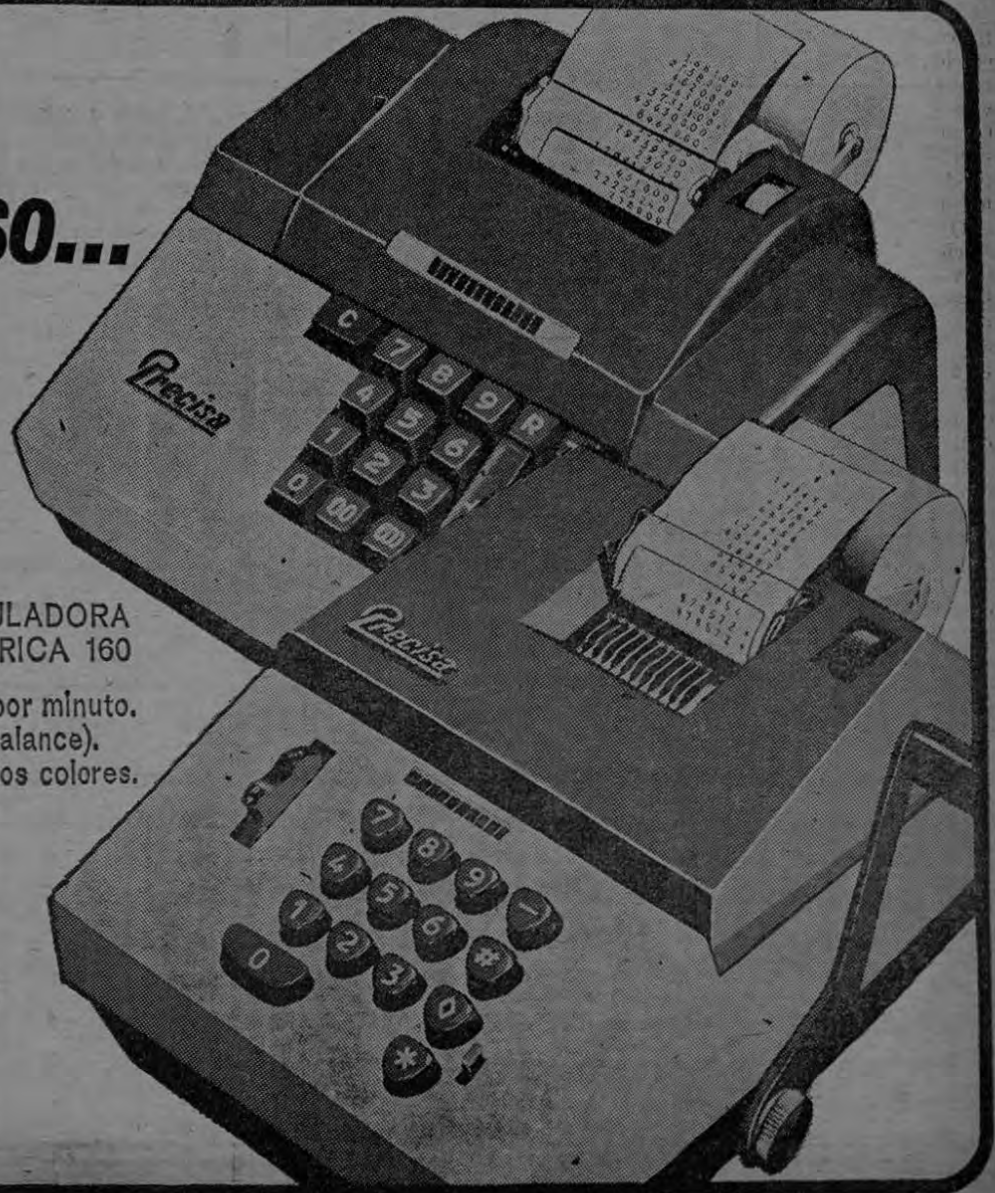
Suma, resta y multiplica a la velocidad de 220 operaciones por minuto. Cálculo directo, incluso con saldo negativo directo (Credit Balance). Teclas de uno, dos y tres ceros, o de un solo cero. Cinta a dos colores.

PRECISA le ofrece las calculadoras y sumadoras más rápidas y eficientes para solucionar sus problemas de cálculo, especialmente en las horas y días pico, cuando usted necesita cálculos exactos y rápidos. Pida hoy mismo una demostración de PRECISA... la calculadora inteligente, donde sus distribuidores exclusivos:

CALCULADORA ELECTRICA 160

**SAUTTER**

JOSE SAUTER E HIJOS LTDA.  
AVENIDA CENTRAL PIE CUESTA DE MORAS TEL. 21-22-11, APO. 249



# "El menor en estado de abandono", conferencia de la Lic. Nury Vargas patrocinada por Adefins en el Instituto Nacional de Seguros

Por invitación especial de ADEFINS (Asociación Nacional de Esposas de Funcionarios del Instituto Nacional de Seguros), la Lic. Nury Vargas de Montes de Oca, Directora de Bienestar Social del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social dictó la interesante conferencia "El Menor en Estado de Abandono".

Asistieron a esta conferencia las socias de ADEFINS y de otras organizaciones femeninas. Se llevó a cabo el viernes 25 de setiembre de 1970, en la Sala de Conferencias del Centro de Capacitación del Instituto Nacional de Seguros y su texto es el siguiente:

Trataré de una manera concreta el tema de "El Abandono de la Niñez", enunciar algunos planteamientos teóricos tiene más atractivo si se confrontan con algunos hechos reales y datos obtenidos por medio de la investigación.

Según el IV Congreso Panamericano del Niño, debe entenderse por MENOR ABANDONADO: todo aquel que carezca de tutela y de los cuidados domésticos normales.

En el II Congreso Panamericano del Niño se acordó: "Reputase abandonado todo niño cuya subsistencia y educación no es atendida convenientemente por los padres por carencia de medios materiales, sea a causa del ambiente en que se desarrolla, sea por razón de la idiosincrasia del menor. El abandono moral o material del niño, la INHABILIDAD de los padres o la incapacidad de éstos, a pesar de la educación que pudieran dar para evitar la corrupción del menor, deben ser la causa de la pérdida de la patria potestad, que sólo podrá

recuperarse mediante rehabilitación.

La solución del problema del abandono del niño es compleja, pues las razones que lo explican son múltiples y variables según los países y las épocas.

Los motivos principales para el abandono son de orden económico, social y moral. La legislación y las modificaciones de la organización social constituyen medios insuficientes de prevención del abandono del niño, si no se acompañan de una renovación completa de los métodos de formación moral de los individuos y en la asimilación personal y colectiva de conceptos superiores de ética sexual.

A toda campaña preventiva que no consiga simultáneamente todos los factores del abandono infantil, será de resultados inferiores a los que pudieran esperarse de los esfuerzos realizados.

En la lucha contra el abandono infantil, además de los factores generales y comunes a toda la humanidad, deben contemplarse las modalidades locales y

las características sociales de cada país.

Nuestras instituciones deben estar preparadas para comprender y tratar los síntomas tanto sociales: mendicidad, prostitución, vagancia, abandono de menores, drogas, alcoholismo, etc., que se puedan presentar en las familias, así como comprender y tratar los síntomas individuales. Estudiar sus causas mediante el análisis de la investigación, para proponer las soluciones adecuadas.

Un ejemplo, en 1969 realizamos una investigación en el Área Metropolitana de San José, denominada: "El Menor en Estado de Abandono y la Correlación que Existe con Diversos Factores Psicosociales". Se estudiaron 1113 casos de niños que deambulan por las calles incluso a altas horas de la noche, que pedían limosna, vendían chicles o limpiaban zapatos, estaban en cantinas, en prostíbulos o en salones de baile. De los resultados de la tabulación voy a reproducir los siguientes cuadros: (1 y 2)



La Lic. Nury Vargas de Montes de Oca, en su interesante conferencia "El menor en estado de abandono", que desarrolló la semana pasada, a invitación de ADEFINS, en el Instituto Nacional de Seguros.

Y luego, de los que eran de la Provincia de San José, la mayoría son de los barrios periféricos, o zonas marginales.

Veamos el ingreso económico de los hogares de estos niños; con salarios menores a ₡ 550 por mes sumaron 502 hogares que representarán el 45.11%, (Sumando al ingreso del hogar, lo que el menor aporta con

su trabajo o pidiendo limosna). Si relacionamos el ingreso económico de estas familias con el número de miembros en cada una, se obtuvo que la mayor incidencia de casos estuvo entre los que tienen 8 a 9 personas (cifra modal).

En cuanto a las causas principales para abandonar el hogar, bien vale reproducir todo el cuadro N° 3:

## NUMERO DE MENORES SEGUN EDAD Y SEXO

### 1969 AREA METROPOLITANA DE SAN JOSE

AÑOS	AMBOS SEXOS		DISTRIBUCION POR SEXO			
	MENORES N°	%	HOMBRES		MUJERES	
Total . . .	1.113	100%	844	100%	269	100%
De 1 a 5	4	0.36%	3	0.35%	1	0.38%
De 6 a 10	159	14.28%	148	17.54%	11	4.09%
De 11 a 15	605	54.36%	545	64.58%	60	22.30%
De 16 a 20	324	29.11%	147	17.42%	177	65.80%
Sin información	21	1.89%	1	0.11%	20	7.43%

Puede verse que aún niños de muy corta edad fueron recogidos en la madrugada, durmiendo por los quicios de las puertas del Mercado Central, o de al-

guna soda. Que muchecitas fueron 269, la mayoría recogidas en salones de baile, cantinas o en centros de prostitución. Muchos de estos niños o niñas, te-

nían hasta 1 ó 2 meses de vagar por las calles, pues se habían fugado de su hogar. Pero lo más curioso es que no todos eran de San José. Veamos el cuadro N° 2:

## LUGAR DE PROCEDENCIA

### MENORES ESTUDIADOS SEGUN SEXO

#### JULIO 1969

PROVINCIA	AMBOS SEXOS		DISTRIBUCION POR SEXO			
	N°	%	Hombres		Mujeres	
Total . . .	1.113	100	844	75.83	269	24.17
San José	870	78.17	667	59.93	203	18.24
Cartago	32	2.87	19	1.71	13	1.16
Heredia	20	1.80	14	1.25	6	0.57
Alajuela	34	3.05	22	1.98	12	1.08
Guanacaste	18	1.62	12	1.08	6	0.54
Puntarenas	58	5.21	40	3.59	18	1.62
Limón	23	2.07	19	1.71	4	0.36
Extranjeros	4	0.36	2	0.18	2	0.18
Sin información	54	4.85	49	4.40	5	0.45

## CAUSAS PRINCIPALES DE HABER ABANDONADO SU HOGAR

### JULIO 1969

TIPO DE CAUSA	N° de Menores	Relativo
Total . . .	274 <sup>(2)</sup>	100%
Por abandono de los padres	50	18.25
Muerte de los padres	35	12.88
Desint. del Hogar	31	11.31
Para estudiar	6	2.20
Situación económica	33	12.05
Trastornos emotivos (1)	55	20.09
Para trabajar	58	20.96
Por salud	1	0.36
Otros	5	1.90

(Cuadro N° 3)

(1) Maltrato — Intentos violación — Autoridad no soportada. Falta medios distracción — Trastornos personalidad — etc.

(2) De los 1113 casos se encontró que 274 casos acusan abandono del hogar, representan casi el 25% del total estudiado.

Este cuadro tiene una relación directa con la interrupción de estudios que hicieron los menores: Deserción escolar — 511 — que son el 45.92%

Las cifras hablan por sí solas. Estos menores si no son atendidos a tiempo, muchos, por no

decir en su mayoría, pueden presentar una conducta antisocial. Ya sé la pregunta que surgirá, ¿pero son esos los únicos casos de menores abandonados? Yo diría que no. Por la experiencia

(Pasa a la Pág. siguiente)

# “El menor en estado de abandono”, conferencia de la Lic. Nury Vargas patrocinada por Adefins en el Instituto Nacional de Seguros

(Viene de Pág. anterior)

de mi trabajo he podido tratar menores que económicamente to do lo tienen, pero la soledad y la falta de afecto los ha llevado hasta el uso de las drogas. Hay otros que por vivir en una sociedad en donde ambos padres deben trabajar, y no tienen el cuidado de dedicar algunas de sus horas libres a sus hijos, para dialogar con ellos, que también se sienten tan solos y abandonados como los primeros. Y por último está el caso de estos niños “rapazueltos”, mal vestidos y sucios que responden detrás de aquella apariencia un corazoncito tierno y una mente viva, que sólo necesita que su familia o la sociedad le brinde lo necesario para crecer física, psíquica y socialmente sano.

Muchas son las instituciones y programas de hogares sustitutos que tenemos, pero aún deambulamos por las calles nuestros niños, esos futuros hombrecitos. Hay que trabajar directamente con la familia, ahí radican en gran parte las causas: tratar a un padre alcohólico, tratar a una madre prostituta, brindarle capacitación laboral al jefe de familia, brindarle oportunidades de trabajo, intensificar los programas de vivienda e ir poco a poco desapareciendo el tugurio, intensificar los servicios de salud, pero especialmente los preventivos, mejorar los programas de educación para padres, etc.

Es muy simple ver el síntoma: el menor abandonado. Pero es mucho más complejo atacar sus causas, y sólo mediante la acción conjunta y decidida podremos evitar males mayores.— Caso contrario, serán esfuerzos aislados, muy loables, pero que no conducirán a la solución de estos problemas.

## BIBLIOGRAFIA

- 1) Niños sin Familia, Dorothy Burlingham y Anna Freud, Editorial Luis Miracle, S. A. Barcelona, España.
- 2) La Infancia Inadaptada, Dr. Jean - Louis Lang, Editorial Luis Miracle, S. A. Barcelona, España.

## Más agua para Ciudadela Facio

Vecinos de la ciudadela Rodrigo Facio expresaron su complacencia por los trabajos que está realizando el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado con el fin de mejorar la cantidad y la calidad del agua que se sirve a ese caserío y a los de Los Angeles y Purrál.

Se están colocando tuberías para que el tanque de Cuadros suministre mayor volumen de agua y se construirá una planta purificadora, como parte de la primera fase de un plan que gestionó la Asociación de Desarrollo de esas comunidades.

- 3) La Educación de los Padres, André Isambert, Editorial Luis Miracle S. A., Barcelona, España.
- 4) Los Niños Difíciles, Dr. Georges Amado, Editorial Luis Miracle S. A., Barcelona, España.
- 5) La Familia y el Niño, Dr. Maurice Porot, Editorial Luis Miracle S. A., Barcelona, España.
- 6) El Niño Perverso, Dr. León Michaux, Editorial Luis Miracle S. A., Barcelona, España.
- 7) El Niño Vagabundo, Dr. Guy Neron, Editorial Luis Miracle S. A. Barcelona, España.
- 8) Niños Inestables, Dr. André P. L. Beley, Editorial Luis Miracle, S. A. Barcelona, España.
- 9) Congresos Panamericanos del Niño, Ordenación Sistemática de sus Recomendaciones de 1916 a 1963. — Instituto Interamericano del Niño (OEA).
- 10) La Educación como Factor de Desarrollo Integral Lic. Wilburg Jiménez Castro ICAP, Abril 1969.
- 11) El Menor en Estado de Abandono y la Correlación que existe entre diversos factores psico-sociales. Julio 1969. Ministerio de Trabajo y Bienestar Social.



La Dra. Irma Morales, Presidenta de ADEFINS, presenta la Lic. Vargas de Montes de Oca, a la asistencia a tan importante disertación.

## Becado estudiará microbiología de la tuberculosis y neumología

El Sub Contralor General de la República, don Roberto Losilla, envió al Administrador del Hospital Nacional para Tuberculosis, don Miguel A. Sánchez, la siguiente nota:

Señor

Miguel A. Sánchez L.  
Administrador, Hospital  
Nacional para  
Tuberculosis

Su Despacho.—

Estimado señor:

En atención a su oficio N° ... 297 del 25 de setiembre del año en curso, nos es grato manifestarle que este Despacho ha impartido su aprobación al Contrato de Beca suscrito entre el Patronato Nacional Antituberculoso y el Dr. Hernán Calderón Navarro.

El beneficiario ha sido fa-

vorecido por el Gobierno de Inglaterra con una beca para estudiar y adiestrarse en Microbiología de la tuberculosis y neumología. El estudio y el adiestramiento lo recibirá en Londres, Inglaterra. Rige a partir del 28 de octubre de 1970 y la duración será de un año.

El Patronato le concede al beneficiario licencia con goce del 100% de su sueldo por toda la duración del curso, según lo estipula la cláusula segunda del contrato, o sea un sueldo no inferior al que recibe actualmente, según el Presupuesto del Patronato.

Del señor Administrador, muy atentamente,

CONTRALORIA GENERAL  
DE LA REPUBLICA  
R. LOSILLA G.  
Subcontralor General.

# ASISTA A LOS GRANDES CARNAVALES DE COSTA RICA

Los días 9, 10, 11 y 12 de Octubre

EN EL BELLO PUERTO DE LIMON

HABRA CORRIDAS DE TOROS — COMPARSAS — DISFRACES — MASCARADAS — CARROUSELES — CABALLITOS Y TODA CLASE DE DIVERSIONES PARA GRANDES Y CHICOS

en la Plaza de Beisbol.

GRAN DESFILE DE CARNAVAL 11 DE OCTUBRE 2 P.M.

encabezado por

ANA REBECA la

Reina de las Fiestas Cívicas y Carnavales de Costa Rica.

# ¡ATENCIÓN PEQUEÑO EMPRESARIO!

El camión de trabajo que usted utiliza para el transporte de sus mercaderías paga más Impuesto de Ventas que el yate de lujo usado por el millonario en sus paseos de placer.

Por ello, usted también debe gritar con todos los costarricenses

¡EXIJO EL TRASLADO DEL IMPUESTO DE VENTAS!

# Peligroso descapitalizar empresas: Daniel Oduber

El Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. Daniel Oduber Quirós, al ser consultado esta mañana sobre el proyecto que estudia la Comisión de Asuntos Económicos, para que los empleados puedan participar de las utilidades de la empresa, dijo que "en la etapa que vive Costa Rica de formación de capital y de formación de empresas es muy peligroso descapitalizar a las empresas".

Dijo el Lic. Oduber que no quería adelantarse su criterio sobre el fondo del proyecto, el cual es un gran esfuerzo del diputado Guillermo Jiménez, señalando únicamente que "en principio no me conviene".

El proyecto que tramita la Comisión de Económicos es "proyecto de ley sobre participación de utilidades".

## REFORMAS BANCARIAS HOY EN TERCER DEBATE

Sobre el proyecto de reformas al Sistema Bancario Nacional que se encuentra hoy en el capítulo de terceros debates, el Lic. Oduber Quirós manifestó:

— "El proyecto tiene todavía defectos que se debieron haber corregido en el primer debate. Yo presenté las mociones del caso que necesitaban 38 votos para ser aprobadas y los diputados de Unificación no quisieron dar su voto a ninguna".

Ahora, después de tres años de trámite, prefiero que el proyecto sea aprobado a la mayor brevedad posible, ya que tiene aspectos muy positivos que pueden mejorar la forma

de trabajo de los bancos, que es lo que están pidiendo todos los costarricenses que los utilizan.

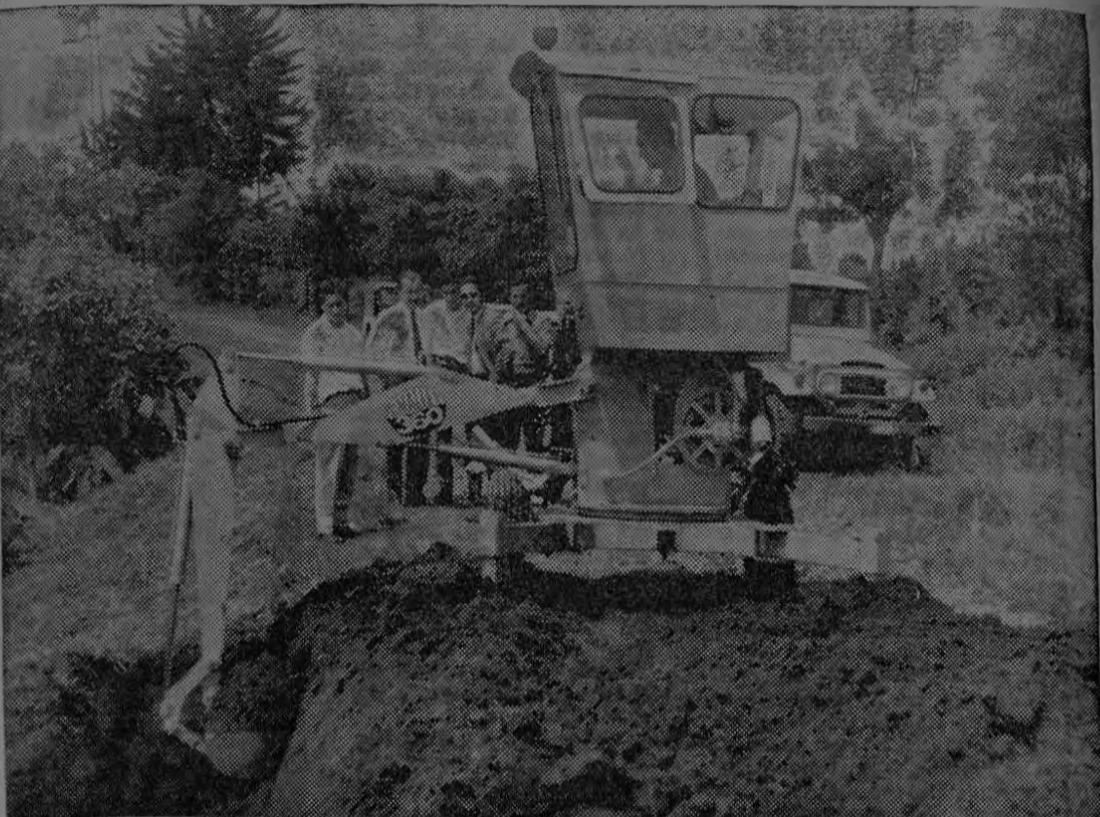
Lo más importante de esta ley no se ha comentado públicamente, porque grupos que adversan unas reformas no han querido que las otras se comenten, como por ejemplo la creación de comisiones de crédito para otorgar los créditos bancarios, en lugar de las Juntas Directivas. Otra reforma es la que crea un escalafón muy sólido para que los funcionarios bancarios se sientan protegidos y pierdan temor de represalias de tipo político. Otra es la ampliación del período de nombramiento de Gerentes y Subgerentes; así como la equiparación de los créditos para turismo, transporte, medios de publicidad, a los de agricultura, ganadería e industria, en cuanto a créditos se refiere.

Otra reforma es la del artículo 61 inciso 10 que fortalece el crédito a las empresas nacionales que contratan con el Estado o nacionales cuando necesitan para competir con extranjeras (por ejemplo bonos de garantía).

Se trata de una serie grande de conquistas prácticamente ignoradas porque los grupos que se oponen a una sola disposición no han tenido interés en darlas a conocer".

—oOo—

Contestando una pregunta el Lic. Oduber manifestó que el proyecto de reformas bancarias señala que quince días después de entrar en vigencia la ley el Consejo de Gobierno procederá a integrar las juntas directivas de las instituciones autónomas.



**NUEVA TUBERIA SE INSTALA EN LA CIUDADELA RODRIGO FACIO.** Puede verse en esta fotografía el trabajo de excavación de zanjas, por medio de una máquina "Smalley", que se realiza con el objeto de instalar tubería de ocho y seis pulgadas de diámetro, en una longitud de 1.150 metros, entre el tanque de Cuadros y la Ciudadela Rodrigo Facio. El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado está eje-

cutando la primera fase de una obra, cuyo costo se estimó en ₡ 215.800.00, para abastecer con abundante caudal de agua potable a las ciudadelas Rodrigo Facio y Los Angeles y a los caseríos de Purral y Mozotal, de Goicoechea. Para la ejecución de este proyecto, el SNAAC cuenta con la valiosa cooperación de la Asociación de Desarrollo Integral de esas comunidades.

## Con pasajes a San Andrés y \$ 200 en efectivo, premio Sagot y Compañía a quienes usan soldadura EUTECTIC

Con dos pasajes de ida y regreso a San Andrés y \$ 200.00 (doscientos dólares) en efectivo, premió Sagot y Compañía a quienes usan soldaduras EUTECTIC

La rifa se efectuó en los talleres de Sagot y Compañía, en el mismo lugar en que se da entrenamiento teórico - práctico a soldadores de las empresas industriales.

El Lic. Arnoldo Salas Miranda, Alcalde Tercero Penal fue quien sacó las fichitas premiadas resultando favorecido el número 17.474.

Fue este uno de los números repartidos, de los muchos que se dieron a quienes nos favorecen usando soldaduras EUTECTIC, nos dijo el Ingeniero Walter Sagot, Gerente de Sagot y Compañía. Agregó también que se está pensando, y esto a nivel latinoamericano, en declarar el día cuatro de octubre, como "El Día del Soldador". Costa Rica, por supuesto que está de acuerdo con esto, dijo.

En la gráfica, el Instituto Eutectic, donde se da entrenamiento teórico - práctico a los soldadores de empresas industriales, en el momento en que el Alcalde Tercero Penal, Lic. Arnoldo Salas Miranda enseña a los presentes el número favorecido con dos pasajes a San Andrés, ida y regreso y \$ 200.00 en efectivo para gastos. A la izquierda, don José Hernán Solís, Jefe de Ventas, Lic. Arnoldo Salas Miranda, don Orlando Luna Hernández, Subjefe de Ventas, don Walter Sagot, Gerente de Sagot y Compañía, don Rogelio Salas, Contador General y don Fernando Montoya, Agente de Ventas. (Foto Córdoba).



## Centralizan en Dirección de Aduanas recibo de cauciones de industriales

El Director General de Aduanas, Lic. Fernando Esquivel, le ha enviado al Director General de Hacienda la comunicación que dice así:

Señor Director General:

Me permito hacer de su conocimiento que esta Dirección ha dispuesto que en lo sucesivo y a efecto de llevar un mejor control, todas aquellas garantías que presentan los industriales para responder por los derechos de aduana sobre mercancías para las cuales se concederá exención de los mismos una vez publicado el Contrato Industrial, sean aceptadas por esa Dirección, que se encargará de depositarlas en la Caja Fuerte que para tales fines tiene.

A efecto de no causar atrasos a los interesados es importante que una vez hecho el cálculo de los derechos a cau-

cionar al dorso, como se ha venido haciendo, de las correspondientes notas extendidas por el Ministerio de Industria y Comercio, sea recibida la garantía que a su juicio proceda y comuniqué a la Oficina de Exenciones de este Ministerio por medio de memorándum, con el objeto de que quede constancia en la nota de exoneración.

Igualmente que en lo sucesivo se acepten en esa Oficina las garantías que se deben rendir por concepto del Impuesto de Estabilización Económica en todos aquellos casos en que así lo recomiende el Ministerio de Industria y Comercio, por tener en estudio alguna gestión para que sea concedido el beneficio de exoneración de ese tributo.

Agradezco de antemano su atención a la presente y me suscribo atento y seguro servidor.

## €771.810.00 para subvencionar autobuseros

Para pagar las subvenciones a los propietarios de empresas de transporte remunerado de personas, la Asamblea Legislativa autorizó una partida por la suma de 771 mil 810 colones.

La autorización correspondiente de la Asamblea Legislativa expresa que la citada su-

ma constituye "transferencias directas a empresas". Se autoriza al Poder Ejecutivo a destinar la citada suma para que subvencione únicamente a los autobuseros que, en la actualidad y por un monto idéntico, se les extiende un documento de crédito por concepto de la diferencia de dos cénti-

mos de colón por pasajero que los ha venido reconociendo el Estado, de conformidad con la Ley 3503 de 10 de mayo de 1965, resolución N° 281 de 14 de diciembre de 1965, Decreto Ejecutivo N° 33 de 14 de diciembre de 1965, reformado por el Decreto N° 16 de 3 de abril de 1968).



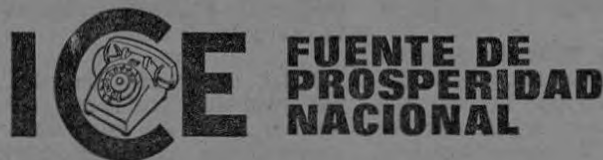
## Tarifa especial nocturna

PARA LLAMADAS URBANAS E INTER-URBANAS

Haciendo un uso adecuado del teléfono automático, pueden todos nuestros abonados obtener **mayores ahorros.**

Por ejemplo, si la llamada que usted hace en horas del día, la efectúa por la noche (de 7 p.m. a 7 a.m.), o durante un domingo o día feriado, el costo de la misma se reduce en un **50%.**

Esta tarifa especial es un medio que el Instituto Costarricense de Electricidad le brinda para su mayor comodidad.  
**¡ DISFRUTELO !**



## La Caja Costarricense de Seguro Social

### PRIMER AVISO

De acuerdo con las disposiciones de la Ley de Estatuto de Servicios Médicos y su Reglamento abre concurso para llenar las siguientes plazas en el Hospital México:

#### ASISTENTE ESPECIALISTA

- 1 en Gastroenterología
- 1 en Dermatología e Inmunología
- 1 en Endocrinología
- 1 en Psiquiatría
- 1 en Anestesiología 8 horas diarias de 7 a.m. a 3 p.m. de L. a V.; S. de 7 a 11 a.m.
- 1 en Oftalmología, 4 horas diarias de 12 m. a 4 p.m. de L. a V.

#### JEFE DE SERVICIO

- 1 de Ortopedia.
- JORNADA: 8 horas diarias.  
HORARIO: 7 a 11 a.m. y de 12 m. a 4 p.m. de lunes a viernes, sábado de 7 a 11 a.m.

REQUISITOS Y SALARIO: Los que corresponden según la Ley de Estatuto de los Servicios Médicos.

La inscripción se recibirá en la Sección de Personal hasta las tres de la tarde del día jueves cinco de noviembre de mil novecientos setenta.



SELECCION DE PERSONAL

## Ciudadano, exija justicia en el cobro de los impuestos...

Unase usted también a la Gran Cruzada Nacional PRO TRASLADO DEL IMPUESTO DE VENTAS, emprendida por los Consumidores y Comerciantes honrados. No permita que los pobres sean cada vez más pobres y los ricos se hagan millonarios.

Exija a sus diputados hacer justicia en el pago de impuestos...

# Derrota honorable de los sediciosos

LA PAZ, 5 (AP).—Los líderes del movimiento militar que se declaró en rebelión contra el régimen del general Alfredo Ovando, trataban hoy de conseguir una "derrota honorable", que no signifique una rendición incondicional ante las fuerzas adictas al gobierno.

El presidente, después de haber obtenido el respaldo de las unidades militares más importantes del país, parecía haber retomado el dominio completo de la situación, sin que se haya llegado al temido enfrentamiento con las fuerzas que encabeza el comandante del ejército general Rogelio Miranda.

La posibilidad de un choque, que habría puesto al país en estado de guerra civil, mantuvo a la nación en constante tensión durante toda la jornada de ayer. Esta madrugada, después de una larga discusión en la sede de la Nunciatura Apostólica, Miranda y el presidente pactaron una tregua por algunas horas a fin de en contrar la fórmula que permita la rendición de los sediciosos.

La reunión se realizó por instancias de los rebeldes, que al anocheecer de ayer manifestaron que estaban dispuestos a dialogar con el presidente Ovando. El Ministro del Interior, coronel Juan Ayoroa, solicitó a la Nunciatura Apostólica que facilitara su sede, que los sediciosos habían señalado como "lugar neutral para discutir".

A la una de la madrugada, acompañado por una docena de hombres armados, llegó el general Miranda, quien, aparentemente, persistía en su determinación de exigir la dimisión del presidente, a fin de formar un triunvirato militar que tomaría el poder para convocar a elecciones en 1972.

El planteamiento del comandante del ejército estuvo apoyado por algunas unidades militares. Estas, al igual que las que respaldan al jefe del Estado, estaban en emergencia

desde que en la madrugada de ayer la radio militar "Batallón Colorados", transmitió la proclama contra el gobierno, acusándolo de "demagógico" y de no haber sabido interpretar las "aspiraciones populares".

Poco después, ingresó al edificio de la Santa Sede el general Ovando, acompañado por una guardia más numerosa y mejor armada.

Al cabo de media hora abandonó el edificio el general Miranda y volvió seguido por un contingente armado tan numeroso como el del presidente.

El hecho, según los guardias de los dos bandos, dio lugar a que "casi los dedos apretaran los gatillos" de las armas.

Después sobrevino una airada discusión, aunque de tono conciliado entre los dos generales, de la cual no hubo ninguna versión oficial.

Sin embargo, esta mañana se insistía en que el presidente había planteado a Miranda una rendición sin condiciones.

Miranda en cambio, habría sostenido que "la rendición no debe aparecer como tal, sino más bien como un arreglo para evitar un enfrentamiento entre las fuerzas armadas", a fin de conjurar el peligro de una guerra civil en el país.

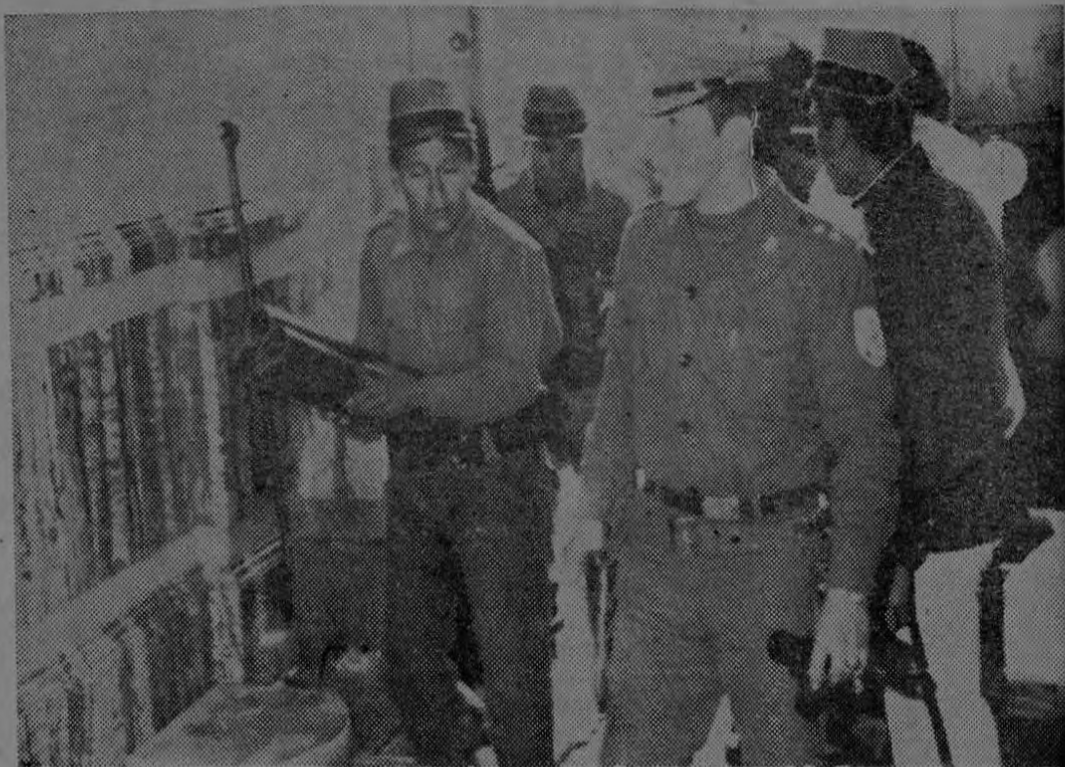
Paralelamente, habría exigido que "no se toque ni se den de baja" a los oficiales que le apoyan.

La respuesta de Ovando, de acuerdo con uno de sus guardias, fue: "Será el gobierno el que decida la suerte de los sediciosos".

La reunión concluyó sin que ninguno de los protagonistas formulara comentario alguno.

Pero se supo que se había llegado a una tregua, que iría a concluir esta noche, a fin de convenir la fórmula de arreglo entre los sediciosos y el gobierno.

Entre tanto, el balance de fuerzas efectivas con que cuenta cada uno de los dos bandos, parecía inclinarse en favor de Ovando.



LA PAZ, Bolivia, 4 (AP). — Soldados bolivianos llevan armas al Palacio de Gobierno ayer en La Paz en apoyo del Presidente Alfredo

Ovando Candía después que algunos elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

## Guerrilleros palestinos retuvieron como rehenes hoy a dos coroneles

BEIRUT, EL LIBANO, 5 (AP).— Dos Coroneles libaneses fueron retenidos hoy como rehenes durante una hora y media por un contingente de guerrilleros palestinos a bordo de un avión.

Los guerrilleros, que llegaron en un avión comercial de la empresa Iraquí Airways, no recibieron permiso para desembarcar, según dijeron las autoridades del aeropuerto.

Los dos oficiales que subieron a bordo para ordenar a los 47 guerrilleros que salgan

del país fueron capturados, pero dejados en libertad 90 minutos después.

El avión fue rodeado por vehículos blindados, tanques y soldados armados tan pronto aterrizó. Los pasajeros permanecieron dentro del avión.

Las fuentes dijeron que los guerrilleros planeaban desembarcar en Beirut, para unirse por tierra con sus colegas en Jordania.

Los Coroneles abordaron el avión mientras era detenido temporalmente por las auto-

ridades libanesas, hasta que se hiciera una decisión sobre hacia dónde debería partir.

Informes extraoficiales dijeron que varios otros vuelos similares de guerrilleros habían partido de Irak para Beirut.

Fuentes del aeropuerto dijeron que las autoridades libanesas procuraban averiguar si Jordania o Siria recibirían a los guerrilleros.

Más de 14 horas después de aterrizar, los pasajeros continuaban en el avión, estacionado bajo un sol calcinante.

## Secuestrado un británico esta mañana en el Canadá

MONTREAL, 5, (AP).— James Richard Croky, de 49 años de edad, agregado comercial británico en Montreal, fue secuestrado hoy cuando salía de su casa, según anunció hoy la oficina del gobierno británico.

Un funcionario del Servicio de Información en la oficina de gobierno dijo que Cross fue secuestrado a las 08:20 y que se había informado a la policía.

La estación de Radio CFCF dijo que cuatro hombres, tres de ellos con ametralladoras y uno con un revólver, obligaron al agregado comercial a ingre-

sar a un taxímetro cuando salía de su casa en Redpath Crescent.

La policía confirmó más tarde que cuatro hombres estaban comprometidos en el secuestro. Añadió que estaban controlando las carreteras y las arterias centrales que salen de la ciudad.

Elizabeth Richards, funcionaria de información, rehusó decir la razón por la cual ella creía que Cross habría sido secuestrado. No se han recibido pedidos de rescate.

Cross ha estado en Montreal desde 1968.

## Pronostican que Anwar Sadat será el sucesor de Nasser

BEIRUT, EL LIBANO, 5 (AP).— El principal periódico pro-egipcio de Beirut, "Al Anaag", pronostica hoy que el Presidente provisional egipcio Anwar Sadat será postulado para suceder a Gamal Abdel Nasser.

El periódico dice que la candidatura será formalizada cuando el Comité Central de 150 miembros de la Unión Socialista Árabe el único partido político de Egipto, se reúna esta noche en El Cairo.

Sadat, de 52 años de edad, fue nombrado Presidente provisional luego del fallecimiento de Gamal Abdel Nasser el 28 de setiembre.

Si Sadat es postulado por el Comité Central, su nombre se-

rá presentado ante la Asamblea Nacional. De 60 miembros para su designación oficial como lo estipula la Constitución.

Todos los legisladores de la Asamblea Nacional son también miembros del partido. Se considera asegurada la aprobación de cualquier candidato que nombre el Comité Central.

La etapa final en elección del nuevo Presidente es la aprobación del candidato escogido por la Asamblea Nacional por una simple mayoría en un referéndum popular. Esto se considera una simple formalidad.

A pesar del pronóstico de "Al Anwar", la prensa libanesa continuaba especulando sobre el posible sucesor de Nas-

ser. Otro nombre mencionado es el de Ali Sabry —miembro del Comité Ejecutivo de ocho hombres de la Unión Socialista. Es considerado generalmente como el miembro más filo soviético del Comité.

Las especulaciones sobre sus posibilidades están basadas en el apoyo soviético y en el hecho de que cuando el Comité Central de la Unión fue elegido en octubre de 1968, recibió el más alto número de votos, aún más que Sadat.

Otro nombre mencionado es el de Zachwriw Moheiddin, nombrado por Nasser como su sucesor cuando renunció brevemente después de la derrota egipcia en la guerra de 1967 con Israel.

## ¿YA SE UNIO USTED A ESTA GRAN CRUZADA NACIONAL?...

Si no lo ha hecho, hágalo ahora mismo. No permita que los millonarios paguen iguales impuestos que los pobres.

Exija a su representante en la Asamblea Legislativa el traslado del Impuesto de Ventas a fábricas y aduanas.

De inmediato mande un telegrama en tal sentido. No espere un minuto más... Mañana puede ser tarde.

## Prevén derrota de Nixon en elección de senadores

WASHINGTON, (AP).— Cuando falta un mes para las elecciones, parece inalcanzable la esperanza del Presidente Nixon de lograr una mayoría republicana en el Senado.

Si no se producen cambios espectaculares a último momento en las luchas electorales más reñidas, el noagésimo segundo Congreso probablemente enfrentará al Presidente una mayoría demócrata limitada pero todavía dominante en la Cámara Alta.

Contando en general con buenas finanzas, alentados por el Vicepresidente Spiro Agnew y favorecidos por las cifras electorales, los candidatos republicanos confrontan no obstante una serie de problemas planteados por personalidades políticas, cuestiones estatales y las ventajas publicitarias de los demócratas actualmente en el Senado.

Circunstancias imprevistas podría modificar el panorama en algunos Estados muy reñidos, Indiana por ejemplo, los demócratas están preocupados por la posibilidad de que un nuevo brote de violencia estudiantil pueda traducirse en votos para los republicanos que preconizan el orden público.

A esta altura, los republicanos aparentemente están en ventaja en su campaña para capturar los escaños senatoriales actualmente en poder de los

demócratas en Florida, Tennessee y Ohio. Los aspirantes demócratas a los escaños actualmente republicanos parecen estar en situación ventajosa en Nueva York e Illinois, aunque en este último Estado la lucha es muy reñida.

Ocho Estados serán campos de batalla importantes en la última parte de la campaña electoral, cinco de ellos representados ahora por demócratas y tres por republicanos.

En los otros 22 Estados donde está en juego la representación senatorial, las posibilidades parecerían favorecer al que ocupa el escaño actualmente o el candidato de su partido.

Tal es el cuadro que describen los especialistas políticos de The Associated Press en los diversos Estados y fuentes en Washington al tiempo que las campañas electorales en 35 Estados entran en sus últimas semanas.

Los republicanos necesitan ganar siete escaños para obtener la mayoría en el Senado por primera vez en 16 años. Actualmente hay 57 senadores demócratas y 43 republicanos, en caso de empate votaría el Vicepresidente republicano Spiro Agnew para decidir quién dirigirá los comités del Senado y quién confeccionará el programa legislativo de la Cámara Alta en los próximos dos años.

## Murieron 40 durante los funerales del Pdte. Nasser

EL CAIRO, (AP).— El Ministro de Asuntos Sociales egipcio informó que las 40 personas que murieron durante el funeral del Presidente Nasser serán consideradas como "mártires".

Dijo que los familiares de las víctimas del funeral el pasado jueves recibirán 50 libras egipcias (120 dólares) dentro de las 48 horas, según informó el diario semi oficial "Al Whram".

Badawi dijo que los familiares recibirán atención especial y pensiones normalmente otorgadas a los "mártires" caídos en combates con israelíes.

Unas 80 personas se encuentran hospitalizadas con graves heridas sufridas durante el tumultuoso funeral al que se estima concurren solamente en El Cairo tres millones

## PEKIN, CIUDAD DONDE LA BASURA NO EXISTE

TOKIO (PI). "En China Comunista hay escasez de una "incomodidad": la basura. En una ciudad como Pekín con cuatro millones de habitantes los vaciaderos para desperdicios no existen. Esto se debe a que los chinos son grandes coleccionistas e improvisadores por lo que alguien siempre encuentra un uso especial para algún objeto que otra persona ha desechado. Se nota sobre todo en los empleados domésticos que trabajan en las casas de diplomáticos alojados

en Pekín.

Cada fiesta deja como resultado varias botellas vacías de whisky o brandy. Frascos de café instantáneo o de otro tipo con tapas de enroscar, sirven para guardar toda clase de objetos. Estas botellas y frascos van a parar a las casas de los parientes o amigos de los sirvientes.

También las bolsas plásticas de todo tamaño son guardadas para emplearlas en el futuro. Ningún clavo ni tornillo

así como retazos de tela, cordón o lana son desperdiciados. Tampoco ningún botón es tirado al basurero.

Los periódicos viejos son recogidos y luego vendidos por unas pocas monedas. Los domingos, los hombres recorren las calles de Pekín empujando una carreta y compran todo el periódico o papel que se les ofrece. Los adultos y niños llevan el suyo, el cual es cuidadosamente pesado y el dinero cautelosamente contado. El precio lo establece el Estado".

## RADIO CAPITAL 1125 KILOCICLOS

Ahora con todos los éxitos musicales y deportiva ciento por ciento. En la mañana, en la tarde, en la noche, programas e información deportiva en Radio Capital 1125 Kilociclos.

**SISTEMA RADIOFONICO H.B.**

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

## ¡IMPOSIBLE PERO CIERTO!

La ropa del pobre paga iguales impuestos que los lujosos artículos consumidos por los millonarios.

¿Se puede seguir permitiendo semejante injusticia...? ¡NO! Debemos entonces, todos los costarricenses, pedir a nuestros diputados el traslado del Impuesto de Ventas y fábricas y aduanas.

## VENTA DE TROZAS

Ofrecemos con sierra inmediata

**POCHOTE - CEDRO - LAUREL - CENIZARO - SEMIDURAS**

**ASERRADERO BARBARA S.A.**

5 Esquinas de Tibás.

Frente Clínica Clorito Picado.

Teléfonos 22-09-69 — 22-01-38.

**GRAN EXISTENCIA DE  
MADERAS ORNAMENTALES**

# Guerrilleros palestinos se retiran pero continúa la guerra de palabras

AMMAN, 5, (AP).— Fuentes en el ejército jordano dijeron que los guerrilleros palestinos han comenzado a retirarse de ciudades en la parte norte del país, pero la guerra de palabras continúa entre el gobierno y los comandos.

Radio Amman dijo anoche que ambas partes han acordado las siguientes medidas adicionales para reducir aún más la tensión: dismantelar los bloques en las carreteras del país; establecer puestos de control donde las tropas gubernamen-

tales y los guerrilleros puedan registrar vehículos, y abandonar la búsqueda de casa por casa, que el ejército recientemente aceleró.

Mientras tanto, el diario semi oficial de El Cairo, "Al Ahram", informó que la Asamblea Nacional de Egipto se reunirá mañana, posiblemente para discutir sobre un sucesor al Presidente Gamal Abdel Nasser. Fuentes en Beirut dijeron que el Mariscal de la fuerza aérea Ali Sabry y Zakaria Mo hieddin, ex Ministro de Asun-

tos Internos, son los contendientes principales.

Fuentes militares jordanas dijeron que las fuerzas guerrilleras que combatieron contra las tropas del Rey Hussein por once días han comenzado a retirarse de Irbid, la segunda ciudad en tamaño del reinado, y de otras ciudades en el norte del país, según el acuerdo entre el Rey Hussein y el líder guerrillero Yasir Arafat.

Sin embargo, no había tregua en la guerra propagandista.

# Nixon ve con pesimismo posibilidades de paz

LIMERICK, Irlanda, (AP) El presidente Nixon se reunió hoy con sus principales negociadores de paz en Vietnam y sus ayudantes informaron posteriormente que no se sentía optimista sobre las posibilidades de un pronto arreglo de la situación bélica.

Nixon informará a los dirigentes del Congreso de ambos partidos sobre su viaje a Europa y sobre las posibilidades de las negociaciones sobre Vietnam, en el curso de esta semana después de su regreso a Washington mañana según se anunció.

El Secretario de Prensa, Ronald L. Ziegler, dio la información a los periodistas después que Nixon pasó dos horas en Kilfrush House, mansión campestre irlandesa, con los principales delegados norte

americanos en las conversaciones de París, los embajadores David K. E. Bruce y Philip Habib.

El Secretario de Estado William P. Rogers y el Consejero de Asuntos de Seguridad, Henry J. Kissinger, también concurren a las conversaciones.

En general, la información oficial fue pesimista, aún cuando Ziegler dijo: "Confiamos de ser posible, lograr progresos para llevar el conflicto de Vietnam del Sur a una conclusión mediante el proceso de las negociaciones".

Funcionarios de la Casa Blanca, que rehusaron ser identificados por nombre, dijeron que el presidente no tenía razón para sentirse optimista en esta ocasión respecto a las negociaciones.



ESTOS  
**TOYOTA**  
LOS IRRESISTIBLES

LOS TOYOTA HAN SIDO CONSTANTEMENTE CAMPEONES NO SOLO EN VENTAS, SINO EN CALIDAD. AHORA PARA EL '71 LOS TOYOTA ESTAN MEJOR QUE NUNCA. EL CORONA NO VA A ESTAR SATISFECHO HASTA ADQUIRIR UNO DE ESTOS IRRESISTIBLES. USTED PONE LAS MANOS EN UN TOYOTA DEL '71, JAMÁS PODRÁ DEJARLO.

Admírelos en  
**PURDY MOTOR SA**  
PASEO COLON.



SUB DISTRIBUIDORES  
**AUTO MARIO Y AUTO TICA**

# Luchaban por el poder en Egipto antes de declarar a Nasser muerto

BEIRUT, EL LIBANO. (AP).— La lucha entre bastidores por el poder en Egipto comenzó en el recibidor de la Casa del Presidente Nasser en las afueras de El Cairo menos de una hora después que el médico lo pronunciase.

Fuentes fidedignas dijeron que la tirantez entre los posibles sucesores de Nasser se patentizó en una reunión de emergencia convocada por el Vicepresidente Anwar Sadat.

Tres días después el Primer Ministro soviético Alexei Kosygin intervino personalmente en el día del funeral de Nasser.

Sadat ocupa provisionalmente la Presidencia, como estipula la Constitución del país, por un período de 60 días después de la muerte del titular. Nervioso y de salud delicada —Sadat se desmayó en el funeral de Nasser— no se le considera candidato firme para la sucesión.

Las fuentes informaron que la actual pugna por el poder enfrenta al Mariscal de la Aviación, Ali Sabri, uno de los ocho miembros del Comité Directivo del Partido, contra Zakaria Mohiddin, ex Ministro del Interior, relativamente moderado y señalado por el propio Nasser como su sucesor.

Se cree que el General Mohamed Fawzi, Comandante General de las Fuerzas Armadas Egipcias, no ambiciona la presidencia, pero sus puntos de vista pueden ser decisivos en la selección final.

Hay otras figuras con potencial presidencial.

Fawzi y Sabri estuvieron en la reunión de emergencia en la villa de Nasser. No se encontraba allí Mohieddin, caído en desgracia y virtualmente arrestado en su domicilio.

Varios de los dirigentes tomaron partido contra una proposición de Sabri para la organización del funeral. Se informó que Sabri expresó que las líneas de defensa egipcias se debilitarían si muchos soldados eran retirados del Canal de Suez con idea de mantener el orden de la enorme multitud.

Las objeciones de Sabri fueron rechazadas por los otros miembros del Comité de la Unión Socialista Árabe, el único Partido existente en Egipto.

Se consideró significativo que Fawzi hiciera causa común con la mayoría opositora de los puntos de Sabri.

# Explican expulsión de Rusia de corresponsal de C. B. S.

WASHINGTON (PI). "William Cole, jefe de la red de corresponsales de la CBS en Moscú, fue expulsado de la Unión Soviética. La razón oficial fue la de "actividades incompatibles con la posición de un corresponsal extranjero". En un notable programa, "Voces de la Rusia Oculta", se le preguntó a Cole que si creía que el filmar entrevistas a disidentes rusos había sido la causa de su expulsión. Contestó que sí, dice el "Washington Post".

"El traje consigo tres entrevistas filmadas de tres hombres descritos como "intelectuales soviéticos"; ellos están descontentos con el gobierno de su país. A estas entrevistas añadió una cinta grabada, obtenida de fuentes secretas. En ella se escucha la voz de Alexander Ginsberg, poeta ruso

que está en prisión. Para la transmisión de las películas se prepara el escenario. Se explica que los tres hombres están enterados de que su gobierno conoce la existencia de tales entrevistas. Pero ellos quieren que las muestren, aunque comprenden que sus creencias les incrementan la represión a ellos y otros disidentes. Saben que en la historia de Rusia cosas terribles le han sucedido a los rusos por menos de lo que ellos hacen ahora.

Ante la cámara de Cole aparecen el autor Andre Amalrik, el escritor Vladimir Bukovsky y el historiador Pyotr Yakil. Sus palabras son luego evaluadas por Patricia Blake, autora del programa y por Abraham Brumberg, quien está de acuerdo en que los tres hombres representan los espíritus libres de Rusia".

OS SON LOS  
YOTA  
SISTIBLES DEL...

TAS, SINO TAMBIEN EN LAS PISTAS, EN LAS CARRETERAS Y  
NUNCA CUANDO USTED VEA, YA SEA EL COROLLA O

IBLES ESTE AÑO LOS TOYOTA LSTAN MEJOR QUE NUNCA



## Club Juvenil de Mujeres Profesionales y de Negocios

Por Inés Trejos de Steffen

En el mes de mayo se fundó el Club Juvenil de Mujeres Profesionales y de Negocios, que funciona con la siguiente Junta Directiva: Presidenta, Laura Pinto Montealegre; Vice Presidenta Primera, Cristina de Peralta; Vice Presidenta Segunda, Virginia de Wehling; Secretaria Ejecutiva, Lupita De Hoyos; Secretaria Correspondencia, Ana Cristina Castro Odio; Secretaria de Actas, María Madriz de Mezerville; Tesorera, Eugenia Carmiol Uribe; Pro Tesorera, Milena de Echeverría; Relaciones Públicas, Ana María de Valverde; Fiscal, Nubr Barguil de Vargas; Primera Vocal, Lucía de Sauma; Segunda Vocal, Ana Cristina de Soley; Tercera Vocal, Marcela de La peira y Cuarta Vocal, Gabriela Fernández Barahona.

Este club, formado hasta el momento por 35 socias, tiene un plan definido de acción: ayudar a la Ciudad de los Niños, en Cartago y especialmente a la preparación técnica del niño desvalido, algo así como una preparación vocacional.

### Charlando con unas socias

La Presidenta del Club Juvenil, Laura Pinto Montealegre, la Secretaria Ejecutiva Lupita De Hoyos y las socias Mayra Durán y Zianne de Pinto conversaron con nosotros sobre sus proyectos y sus esperanzas.

—¿Ya visitaron la Ciudad de los Niños?

—Ya lo hicimos y tenemos un plan de trabajo: agrandar los talleres y dar posibilidades de especialización en uno o dos ramas en tres años.

—¿Cómo recaudarán fondos para este fin?

—Dentro de nuestro plan de trabajo está la celebración de Bingos, Rifas, la publicación de un libro y representaciones teatrales con artistas nacionales.

—¿En cuanto al aspecto técnico?

—Estamos buscando instructores para dar clase a estos niños. Tenemos la posibilidad, dentro de las compañías constructoras que ven la falta de obreros especializados y que podrían ayudar con una beca.

—¿Qué temas tomarán?

—Electricidad, fontanería, albañilería... Todo esto está dentro del plan de "lucha contra la miseria".



Cuando nuestra redactora charlaba sobre el Club Juvenil, vemos a Mayra Durán, socia; Laura Pinto Montealegre, Presidenta; sentadas, Lupita de Hoyos, Secretaria Ejecutiva y Zianne de Pinto, socia, quienes, llenas de entusiasmo están realizando una gran labor.

### La tónica que impulsa al Club Juvenil

Dicen las integrantes del Club Juvenil de Mujeres Profesionales y de Negocios:

"La labor de nuestro Club es esencialmente humanista y patriótica. No podemos ser indiferentes ante el problema de la juventud. ¡Cuántos niños no vemos en las calles a altas horas de la noche porque no tienen un hogar que los abrigue ni una madre que los acoga con cariño, ni una educación moral que los enseñe a respetar al prójimo y a los bienes ajenos! ¿Qué será de esos niños cuando sean adolescentes? ¿Cuántos entre ellos podrán tener una vida normal y honesta? ¿Irán a la cárcel? ¿Se perderán? ¿Cuántos trabajarán honestamente?... Todas sabemos la respuesta. Nos sentimos inquietas ante tales sucesos y eso nos impulsa a interesarnos de una manera muy especial, por solucionar los diferentes problemas de la juventud abandonada".

—Para poder interesarse especialmente en ese proyecto, deben haber estudiado muy a fondo lo que es la Ciudad de los Niños. ¿No es cierto?

—Efectivamente. La Ciudad de los Niños fue fundada en 1962 por el Padre Madina, en 1965 fue traspasada a los Padres Agustinos Recoletos y ac-

tualmente es administrada por cinco sacerdotes.

La capacidad de la institución es de 230 niños, aunque la demanda es de 600. Forman parte de ella muchachos de 7 a 17 años. Algunos de ellos vienen de lejos a recibir enseñanza técnica.

—¿De dónde creen ustedes que viene el problema sociológico que se trata de arreglar en la Ciudad de los Niños?

—La mayor parte de los problemas surge por la ignorancia y falta de preparación de las gentes. Esto nos indica que uno de los caminos en que más debe enfatizarse es el de educación y de la capacitación.

Nuestro Club se dedicará a dar conferencias e impartir charlas a los muchachos, así como ampliar la biblioteca.

—o0o—

El Club Juvenil de Mujeres Profesionales y de Negocios tiene una meta y con el entusiasmo que demuestra, indudablemente que la alcanzarán. Laura Pinto, su presidenta, apenas con 21 años, es profesora de francés, ya que obtuvo su título en Francia y practicó su profesión en Alemania. Actualmente es Profesora del Liceo Franco Costarricense y ha tomado muy en serio su labor como dirigente del Club Juvenil, al que deseamos mucho éxito en sus proyectos.

## Lunes Literario

# "Poemas Impares" de Mario Picado

Por Inés Trejos de Steffen

En 1963 Mario Picado editó el libro de poesía "Yerbamar". De él comentamos, también en LA PRENSA LIBRE, que nos recordaba las figuras poéticas de Andrés Bello.

Hoy, cinco años más tarde, con la nueva obra que ha publicado, "Poemas Impares", se reafirma esta idea.

Mario Picado da vida a las cosas y se personaliza en ellas, de tal modo, que llega un momento en que no sabemos si se ha operado una simbiosis del hombre a lo inanimado o de lo inanimado al hombre.

"Me navegan tu mar

y tus jardines,

el ancla de una flor

—si me navegas—

Mario Picado encuentra en las palabras la respuesta a sus sentimientos y a sus sensaciones poéticas. Para ello utiliza los vocablos con un amplio sentido musical. La naturaleza en sus flores, su mar, brisa, árboles, ríos... cobra eternidad, pero no dentro de su ámbito, sino entrando en el reino humano.

Ya no es el aire una manifestación atmosférica, sino parte de un ser que vive, respira, sueña y ama. Ya no es la pradera una extensión sembrada de pasto, sino parte de un sentir, de un amar, de un decir...

En la segunda parte del libro, "Lejana Voz", siempre dentro de la misma técnica moderna de los conceptos, Mario Picado nos da sonetos, entre los cuales se destaca "Amor".

"Tanto creció en nuestro amor la brisa  
que hasta de luna se escuchó la aurora.

Si amor fue la pasión, amor la prisa

que lentamente el corazón devora.

Si con mis manos recorrí tu risa

que con manos la desande ahora.

También son magníficos "Al alma anclado", "Libélulas", "Daremos una vuelta".

Vuelve a entrar Mario Picado, en la tercera parte, en la poesía moderna, con una profundidad de temas y con palabras que dicen más de lo que son.

Hemos encontrado siempre que el poeta convencional, de sistema académico y clásico le presenta a uno el pensamiento completo, digerido, finalizado. No hay que agregarle más. Todo está ahí. No deja espacio a la fantasía. La poesía moderna, en cambio nos da una frase y con ella se abren cinco o más caminos. Hace al lector pensar, utilizar su mente, su sensibilidad, comunicarse con el poeta o perderlo, pero le da la oportunidad de trabajar con él. Es como el caer de una hoja en otoño, que es recogida por vientos, corrientes y no sabemos donde descenderá. Pero ha sido el principio y no podemos prever el final.

Muy bueno el libro de Mario Picado. Un trabajo grande, completo, bien hecho. Definitivamente no necesita más alicientes a quien es ya viejo en el arte de escribir; este es su noveno libro y esperamos que haya muchos más.



Anabelle Estrada Mairena

## Los dos años de Anabelle

Cumplió dos años de vida la linda niñita Anabelle Estrada Mairena, hija del estimable hogar formado por don José Luis Estrada Morice y doña Ruth Mairena de Estrada.

La linda cumpleañera fue agasajada ayer tarde con una alegre fiestecita, donde recibió los parabienes de sus amigos y familiares.

LA PRENSA LIBRE le desea muchas felicidades!

**SR. ALCIDES PRADO QUESADA**

**SR. RAFAEL CAÑAS A.**

Enviamos nuestra cordial felicitación a don Alcides Prado Quesada que hoy recuerda su natalicio.

Nuestra felicitación a don Rafael Cañas Alvarez que mañana recuerda su natalicio.

## Asamblea General de Esposas de Agentes del INS

Mañana martes 6 de octubre a las 4 de la tarde en el Centro de Capacitación situado frente al INS, tendrá lugar la Asamblea General de Esposas de Agentes del INS.

Se contará con la colaboración del Dr. José Enrique Acuña S., quien dictará una interesante charla sobre "Drogas y sus consecuencias".

Se invita al público ya que será de interés general.

## BAILE DE FANTASIA INFANTIL EN LA CASA ESPAÑA

Para el próximo 18 de octubre Industrias de Buena Voluntad prepara un alegre baile de fantasía infantil.

Valor de la entrada ₡ 5,00. Habrá venta de refrescos y repostería.



Pruebe el sabor de Octubre  
**HELADOS DE CHOCOLATE CON ALMENDRAS**  
*Dos Pinos*



**SR. ALFREDO GUTIERREZ DIAZ**

Enviamos nuestro cordial saludo a don Alfredo Gutiérrez Díaz que en esta fecha recuerda su natalicio.

**SR. MARIA LUISA LACAYO J.**

Celebra en esta fecha su cumpleaños la gentil señorita María Luisa Lacayo Jiménez.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar una cordial enhorabuena.

**SR. LUCIA AZOFEIFA VARELA**

Le hacemos llegar nuestras más sinceras felicitaciones a la señorita Lucía Azofeifa Varela con motivo de celebrar mañana su cumpleaños.

**Sra. Zoraida C. de Cabezas**

Rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil dama Zoraida C. de Cabezas.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar un cordial saludo haciéndolo extensivo a su esposo el Prof. Raul Cabezas D.

**SRA. ROSE MARY MORA DE PELKY**

Estará mañana celebrando su cumpleaños la gentil dama Rose Mary Mora de Pelky, para quien tenemos nuestras mejores felicitaciones.

**ING. MARTIN CHAVERRI ROIG**

Hacemos llegar nuestro cordial saludo al Ing. Martín Chaverri Roig con motivo de recordar mañana la fecha de su natalicio.

**Ivannia María Castillo Montagné**

Once años cumple mañana la simpática niña Ivannia María Castillo Montagné, hija de don Fernando Castillo y doña María Elena Montagné de Castillo.

LA PRENSA LIBRE se permite saludarla afectuosamente.

## Tradicional baile del DIA DE LA RAZA



## CASA DE ESPAÑA

La Junta Directiva de la Asociación Española de Beneficencia y el Comité Femenino Español Pro-Beneficencia se complacen en invitar a sus asociados, colonia española y simpatizantes al Tradicional Baile que se celebrará en la Casa de España el Sábado 10 de Octubre a partir de las 9 de la noche.

Señoras y señoritas, traje corriente, pero se agradecerá a las que puedan asistir con trajes regionales o mantones.

Amenizará la Orquesta de **PACO NAVARRETE**

Cuota de Entrada:

Caballeros	₡ 20.00
Damas	15.00
Jóvenes	10.00

Venta de Entradas y reservaciones en la Administración de la Casa de España.

CORTESIA DE

Almacén Luis Ollé

Almacén Fco. Lobet e hijos Ltda.



## Agasajo en honor de la Srta. Julieta Delgado Brenes

En días pasados tuvo lugar en el Gran Hotel Costa Rica el té de despedida de soltera que fue organizado en honor de la señorita Julieta Delgado Brenes con motivo de su próximo matrimonio.

Organizaron el agasajo las señoras Violeta Torres de Guevara, Roxana Morales de Galiano y todas las cajeras de la Tienda La Gloria.

LA PRENSA LIBRE al consignar este acontecimiento hace llegar a la gentil agasajada los mejores votos de dicha obra al futuro.

### GRAN BAZAR "LA CASA"

#### ACTA SORTEOS

La suscrita SECRETARIA DE LA AGENCIA JUDICIAL SANITARIA Y MUNICIPAL DE SAN JOSE, hace constar: Que a las 9.00 horas del CINCO DE OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS SETENTA, procedió a verificar el sorteo de los clubes de mercaderías de la firma comercial GRAN BAZAR LA CASA GIL, resultando favorecidas las acciones que se indican:

Serie: La Casa 77-5 — Sorteo Nº 48 — favorecido Nº 123  
Pertenece a: Carmen Toledo de Llobet

Serie: La Casa 78-5 — Sorteo Nº 33 — favorecido Nº 97  
Pertenece a: Abigail Brenes de Hernández.

Serie: La Casa 79-5 — Sorteo Nº 22 — favorecido Nº 140  
Pertenece a: Nidia Guevara Fulton.

Serie: La Casa 80-5 — Sorteo Nº 11 — favorecido Nº 161  
Pertenece a: Roxana Saborio de Salazar.

En formación Serie "La Casa Nº 82.5"

## VILLANUEVA S. R., LTDA.

CARTAGO — Avenida del Comercio

Máquinas de coser, cochecitos, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios favorecidos el día domingo 4 de octubre

Número favorecido 529 -  
Número guía 029

Serie Emma Sorteo 11  
Victorino Salas Orozco  
Juan Viñas

Número favorecido 5-29  
Número guía 196

Serie Diana Sorteo Nº 31  
Josefina de Valverde  
Paraíso

Serie Cádiz Sorteo Nº 57  
Victorino Cascante Cascante

Este último con premio extra de ₡ 100,00

FORMACION SERIE FRANCIA



# MIAML BI

Ahora, US\$18.90 de cuota inicial y 12 cómodas mensualidades de US\$15.30 c/u (tarifa especial de 30 días).

Y recuerde que usted puede pagar la cuota inicial Blenfácil, y nada más.

Sólo volar.

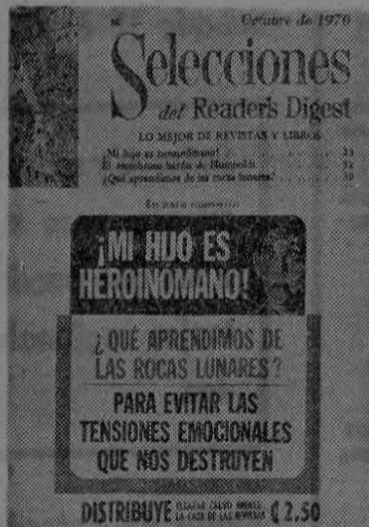
**Crédito Blenfácil de Braniff International**

Para mayores informes consulte con su Agente de Viajes o a  
**RODOLFO ULLOA B.**  
Agente General

Apartado 398      San José      Tel: 21-66-13

# Selecciones

## del Reader's Digest



La revista de mayor circulación en todo el mundo.

A LA VENTA LA EDICION DE OCTUBRE, 1970.

LEA EN ELLA:

- Mi hijo es heroinomano!
- El asombroso barón de Humboldt
- ¿Qué aprendimos de las rocas lunares?
- Instantáneas personales
- El viaje a caballo más largo de la historia
- Para evitar las tensiones emocionales que nos destruyen
- Loire, maestro supremo de la vidriera de color
- Los jóvenes, el régimen social y la vida
- ¿Adónde va el Japón?
- Así es la vida
- Nuevos sistemas para aprovechar las basuras
- Un devorador de distancias: Bill Emmerton
- ¿Por qué se casan algunos sacerdotes católicos?
- Un rostro nuevo para una niña
- Citas citables
- La perseverante policía montada del Canadá
- Doble vida en el reino animal
- Un ramo de flores para la maestra
- Madre Patria de la mitad del globo
- La risa, remedio infalible
- Enriquezca su vocabulario
- ¿Es usted buen previsor del tiempo?
- A mi hija, al comprar su primer automóvil
- Humorismo militar
- Noticias del mundo de la medicina.

#### SECCION DE LIBROS

Puedes lograrlo, muchacho!

## ₡ 2.50 PRECIO OFICIAL

También ofrecemos SELECCIONES DEL READER'S DIGEST en inglés, francés, italiano y alemán.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **ELEAZAR CALVO BRENES**

**LA CASA DE LAS REVISTAS** 100 VS. AL SUR DEL TEATRO VARIEDADES

**LA CASA DEL BUEN LECTOR** | **SUCURSAL**

Frente a Almacén Koberg | En la esquina de la Soda Palace

Oficinas, Departamento de Distribución, Suscripciones y Bodegas en el Bº La Soledad, 100 varas al Este de la Escuela España, Nº 1144. (Av 6, Calles 11-13). Teléfono 22-63-18.

**Srta. Ileana Picado Fernández**

Hasta la residencia de la gentil damita Ileana Picado Fernández hace llegar LA PRENSA LIBRE un anticipado mensaje de felicitación en ocasión de su cumpleaños que celebrará mañana.

**Srta. Cynthia María Carranza Herrera**

En esta fecha recuerda su natalicio la gentil señorita Cynthia María Carranza Herrera. LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cordial enhorabuena.

**Procedente de Europa**

Llegó en días pasados de Europa la gentil dama Angélica Fonseca Lizano luego de pasar varios meses de vacaciones en aquellos países. LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar un cordial saludo de bienvenida.

**Lic. Julio Caballero Aguilar**

Recuerda en esta fecha su natalicio el Lic. Julio Caballero Aguilar. LA PRENSA LIBRE le hace llegar un cordial saludo haciéndolo extensivo a su gentil señora doña Rosita Serrano de Caballero.

**SRTA. SILVIA MACAYA Q.**

Hoy celebra su cumpleaños la gentil señorita Silvia Macaya Quesada para quien tenemos nuestra más cariñosa felicitación.

**\*SRA. ANITA AGUILAR DE CHINCHILLA**

Celebra en esta fecha su cumpleaños la gentil dama Anita Aguilar Alfaro de Chinchilla. LA PRENSA LIBRE hace votos por su felicidad.

**ROSAURA MARIA BRENES SOLANO**

Cumple mañana sus doce años la encantadora damita Rosaura María Brenes Solano, hija de don Harry Brenes y doña María de los Angeles Solano de Brenes. LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo.

**Mi hijo es heroinómano**

A los 15 años era un muchacho bien parecido, feliz e inteligente. Cuando cayeron las sombras, sumergieron a toda la familia con devastadora rapidez.

"Me siento derrotado por la vida y he comenzado, lentamente, a arruinar no sólo mi propia vida, sino las vidas de las personas allegadas a mí".

Lea usted en SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre, que ya salió a la venta, cómo aquel joven robusto e inteligente se fue hundiendo en las sombras funestas del vicio.

Lea las confesiones desgarradoras de sus padres, que paso a paso veían a su hijo consumirse bajo el influjo de la marihuana, anfetamina, LSD y por último de la heroína.

SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre ofrece este testimonio de la agonía de un adolescente drogadicto, arrancado del propio diario del muchacho.

Este y muchos otros artículos de sumo interés le ofrece el número de SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre que ya está a la venta.

**ASOCIACION DE ESPOSAS DE INGENIEROS Y ARQUITECTOS**

Para el próximo 17 de octubre en el Costa Rica Country Club tendrá lugar el baile de la Asociación de Esposas de Ingenieros y Arquitectos dedicado a los hijos de las socias.

Ameaizará la Orquesta de Solón Sirias.

Cuota general ₡ 50.00 con derecho a cena, whisky, bocas, rifas, etc.

Menos de veintidós años la cuota será de ₡ 30.00.

**SRA. MARIA EMILIA SANDI DE NARANJO**

Nuestra sincera felicitación hacemos llegar a la gentil dama María Emilia Sandí de Naranjo, esposa de don Marco T. Naranjo, con motivo de celebrar mañana su natalicio.

**Ana Esperanza Vicente Sotela**

Rodeada del cariño de todos sus familiares y amistades celebra mañana la llegada de sus diez años la gentil niña Ana Esperanza Vicente Sotela. LA PRENSA LIBRE hace votos por su felicidad.

**Srta. Julieta González B.**

Muy congratulada estará mañana la gentil señorita Julieta González Brenes. Hasta su residencia le hace llegar LA PRENSA LIBRE los mejores votos de dicha.

**ALQUILERES SAN ISIDRO DE EL GENERAL**

Muy próximo a terminar el edificio comercial de Nicolás Murillo e Hijos tiene disponibles dos locales en la planta baja y un hotel en el segundo piso con 12 habitaciones con baño privado y salón para restaurante, situada en la calle del comercio.

Los interesados pueden escribir al apartado 4.900 o llamar al teléfono 71-03-59.

San Isidro, Octubre 1970.



**GRATIS...**

con su plancha eléctrica esta útil base de metal...!




**FAMOSA PLANCHA ELECTRICA "SUNBEAM" —AUTOMATICA—**

- ☆ Se calienta en 20 segundos.
- ☆ Con indicador automático al alcance de su dedo para aplanchar toda clase de telas.
- ☆ Perfectamente balanceada para aplanchar durante horas sin cansarse.

—MODELOS PARA APLANCHAR EN SECO Y CON VAPOR—

**KOBERG** TELEFONO 21-63-00

PARA TODO LO ELECTRICO.

# Despedida de soltera en honor de Violeta Eugenia Castro Madrigal



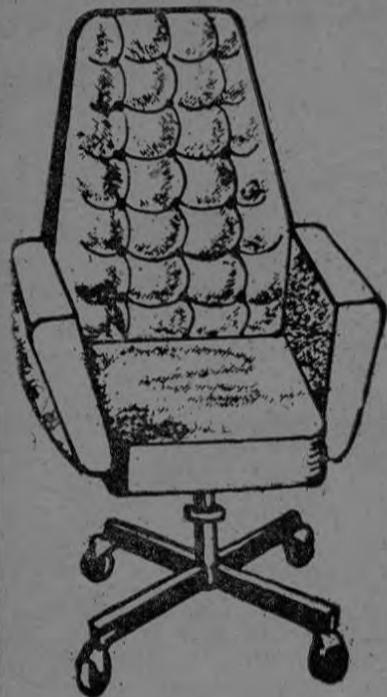
El jueves 19 de octubre en el Salón Señorial la gentil Srta. Violeta Eugenia Castro Madrigal fue agasajada con un Té de Despedida de Soltera con motivo de su próxima boda con el Ing. Guillermo Ruiz Castro.

por Mercedes Escoto de Cañas, Mirabel de Pescod, Floria Cordero, Ofelia Castro de Azuola y Anabelle Ruiz.

LA PRENSA LIBRE anticipa a la agasajada su cordial saludo y sus augurios de dicha para el futuro.

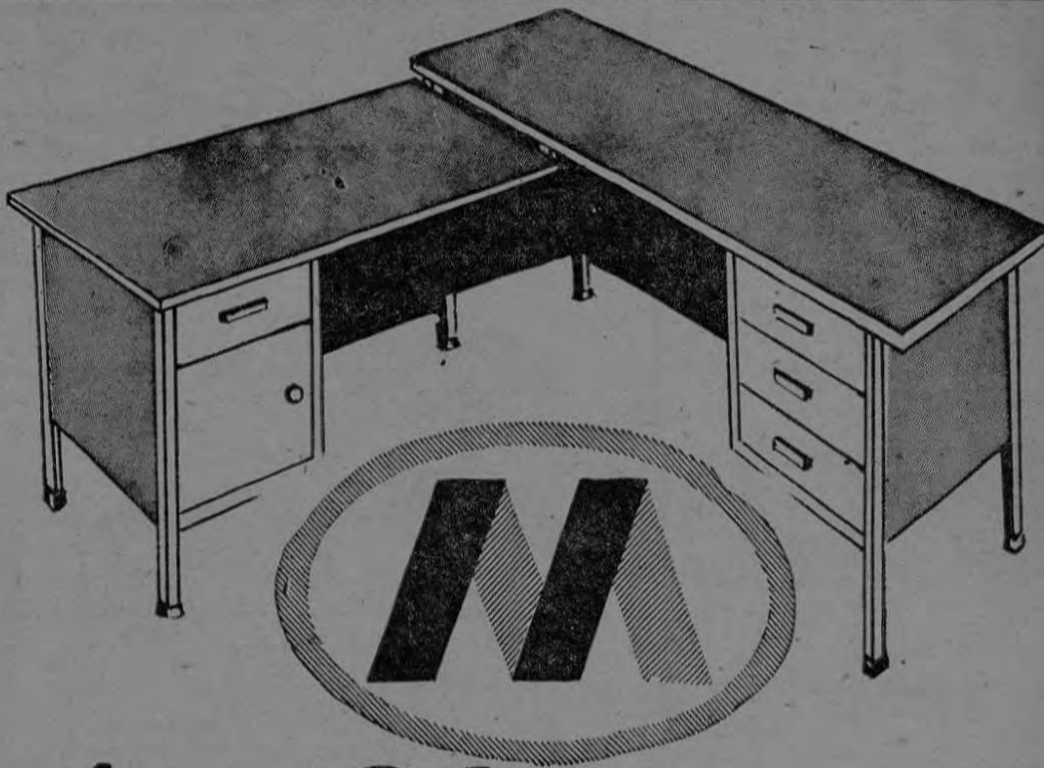
Este evento fue organizado

Abriendo el regalo aparece la agasajada de la tarde, Srta. Violeta Eugenia Castro Madrigal, quien contraerá matrimonio próximamente. En la fotografía Irene Ulloa, Floria Cordero, Mirabel de Pescod, Violeta Eugenia Castro, Ofelia Castro de Azuola, Mercedes M. de Canas y Anabelle Ruiz.

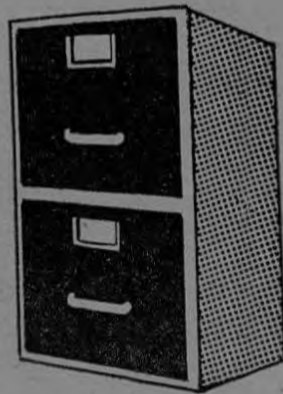


## MUEBLES METALICOS PARA OFICINA

Calidad,  
Garantía y  
Seriedad con  
los



muebles de **Metro S.A.**



**Metro S.A.**

INDUSTRIA NACIONAL: SIRVIENDO A COSTA RICA, PANAMA Y CENTROAMERICA.

**AHORA!**

con su nuevo Distribuidor

**ALMACEN ANIBAL AMADOR LTDA.**

TELEFONO: 56-01-72 — TURRIALBA

Consulte precios sin ningún compromiso, al Teléfono: 22-74-96 Edificio Metro, esquina Noroeste del Parque Central.

**CARLOS ROBERTO PICADO FERNANDEZ**

**Club de Jardines de San José**

Rodeado del cariño de todos los suyos celebra en esta fecha su cumpleaños el niño Carlos Roberto Picado Fernández, hijo del Lic. Juan Edgar Picado y doña Inés Fernández de Picado.

La próxima reunión del Club de Jardines de San José, tendrá lugar en la residencia de la señora Haydee de Urbini.

Se contará con la colaboración de la señora Diana Esquivel de González que dictará una charla sobre la siembra y cuidado de los anturios.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

Dirección: Del Templo de la Música 75 varas al Norte.

**Temporada de teatro español en el Nacional**

**Mañana Martes debuta la Compañía Española de Comedia**

Complacidamente ha sido recibida la noticia de que tendremos en nuestro TEATRO NACIONAL una temporada de teatro, con obras españolas, especialmente del autor de Moda, el notable ALFONSO PASE, en una gira latinoamericana de un magnifico grupo de artistas procedentes de los Teatros de Madrid.

Es esta temporada, desafortunadamente muy breve, se realizará en el Teatro Nacional por la COMPANIA ESPAÑOLA DE COMEDIAS, que viene realizando por América Española un GRAN FESTIVAL ALFONSO PASE presentando las mejores obras de este genial autor de moda en España y en todas partes, porque sus obras son el reflejo de la actualidad juvenil, con todas sus complicaciones y todas sus gracias, ya que es un teatro de buen humor, no para pasar, sino para pasar un buen rato.

Esta Compañía tiene, dentro de su magnifico elenco, una gran actriz HEBE DONAY, que encabeza el grupo, junto con DELFINA JAUFRET, el magnifico actor galán JOSE MARIA VILCHES y como director un consagrado como JOSE GORDON PASE, y además como primer actor ARTURO SALVADOR. Los demás todos artistas consagrados en los Teatros de Madrid, son figuras de indiscutible valor.

Serán CINCO funciones de abono, todas con obras de ALFONSO PASE, para justificar este FESTIVAL ALFONSO PASE, que con estrenos rigurosos en Costa Rica y cuyos títulos son "MAMA CON NIÑA" que



**HEBE DONAY**

será la obra de Debut, después, "Estos chicos de ahora", "De pronto en la noche", "Aurella y sus hombres" y "Auda, Idiota, Cásate". Con el ansia que tenemos en Costa Rica de teatro español, del cual adolecemos desde hace rato, esta temporada de la COMPANIA DE COMEDIA ESPAÑOLA que debuta en el Teatro Nacional el próximo martes 6 de octubre, estimamos que será un acontecimiento artístico de los grandes.

Se abrió un abono a 5 funciones con 5 estrenos del gran escritor español ALFONSO PASE, como dijimos antes a precios para que nadie pueda privarse de esta temporada, abono que está abierto en la boletería del Teatro Nacional.

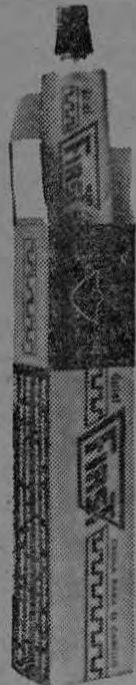


**FIRST GUIAL DE LO ULTIMO LO PRIMERO**

- NATURALIDAD**  
GUIAL First deja su cabello con brillo sedoso y un discreto perfume varonil
- LOGICA**  
GUIAL First se formuló con logica porque se adapta a su cabello
- SELECTIVIDAD**  
GUIAL First proporciona el peinado seleccionado por usted SIN GRASA
- CONSERVACION**  
GUIAL First contiene COLESTEROL y ACEITES NATURALES tan necesarios al cabello

**PROTECCION**

Al complementar su fórmula con AT-7, el ingrediente bactericida que evita el mal olor de la caspa y las infecciones que pueden causar la caída del cabello, adquiere con GUIAL First la seguridad que conviene a su cabello



**DISTRIBUIDORES EMPRESAS FARBE S A TEL 22-83-49**



**III CONCURSO NACIONAL DE PINTURA**

El Movimiento Nacional de Juventudes y la Dirección General de Artes y Letras con el fin de brindar a la juventud del país una oportunidad de expresar sus habilidades artísticas en el campo de la pintura,

**CONVOCA**

a todos los jóvenes menores de 25 años para que participen en el III Concurso Nacional de Pintura, ajustándose a las siguientes BASES:

- 1.— Cada participante podrá inscribir hasta 3 cuadros. Las dimensiones de cada cuadro, como el tipo de pintura queda a juicio del participante, (óleo, acuarela, témpera, mosaico, ceras).
- 2.— Los temas serán libres, sin embargo aquellos cuadros, sobre temas nacionales que obtengan un lugar entre los 10 primeros de todo el certamen recibirán premios adicionales.
- 3.— Los cuadros se recibirán en la Dirección General del M.N.J., sita 25 varas Oeste de la Pulpería La Flor de Otoyá, Barrio Aranjuez, Nº 1358 (Av. 11, Calles 13-15) o en los Centros de Juventud del M.N.J. en todo el país y en la Dirección General de Artes y Letras, Ministerio de Educación Pública, Edificio Raventós.
- 4.— Los trabajos se están recibiendo desde el 15 de setiembre y se cerrará el día 6 de noviembre de 1970 a las 17:30 horas.
- 5.— La exposición de las pinturas se efectuará del 16 al 22 de noviembre de 1970 en la Sala de Exposiciones de la Dirección General de Artes y Letras.
- 6.— El resultado final del Concurso se dará a conocer al público, en el transcurso de la exposición y la entrega de premios se realizará posteriormente en un programa de televisión patrocinado por el Ministerio de Educación Pública.
- 7.— Habrá tres premios especiales para las tres mejores pinturas que determinará el jurado calificador. Por aparte se dará libros y menciones a las 10 mejores pinturas de todo el certamen. Se considerará aquí los premios adicionales mencionados en el punto Nº 2.
- 8.— El jurado calificador estará integrado por personas de reconocida capacidad y prestigio en el campo de la cultura, a saber un representante del Ministerio de Juventud, Cultura y Deporte, un representante de la Dirección General de Artes y Letras, un representante del Mo-

vimiento Nacional de Juventudes y dos personas de reconocida capacidad en el campo de la pintura.

Los fallos del jurado serán inapelables, reservándose el derecho de declarar desierto el concurso.

**NOTAS:**

- 1.— Las cuestiones no previstas en la presente convocatoria serán resueltas por el jurado calificador, cuyo fallo será determinante.
- 2.— Los cuadros participantes en concursos anteriores, quedarán excluidos en el presente certamen.
- 3.— Los lugares donde podrán entregarse las pinturas en todo el país serán:

**LUGARES EN DONDE SE RECIBIRAN LOS TRABAJOS:**

- Limón - Gobernación de la Provincia
- Siquirres - Jefatura Política
- Turrialba - Local del M.N.J.
- Cartago - Gobernación de la Provincia
- San Isidro de El General - Local del M.N.J.
- Sin Ignacio de Acosta - Casa Cural
- Puriscal - Local del M.N.J.
- Santa Ana - Jefatura Política
- Escazú - Jefatura Política
- Alajuela - Gobernación de la Provincia
- Heredia - Gobernación de la Provincia
- Grecia - Jefatura Política
- Naranjo - Jefatura Política
- Sucre - Local del M.N.J.
- Ciudad Quesada - Local del M.N.J.
- La Fortuna - Local Asociación de Desarrollo
- San Ramón - Jefatura Política
- Las Juntas de Abangares - Local del M.N.J.
- Liberia - Gobernación de la Provincia
- Nicoya - Jefatura Política
- San Rafael de Heredia - Jefatura Política

Para mayor información llamar al teléfono 21-34-78 o en las oficinas de la Dirección General del M.N.J., Avenida 11, Calles 13-15, Nº 1358.

**SECCION DE ACTIVIDADES CULTURALES MOVIMIENTO NACIONAL DE JUVENTUDES**

**DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA**

**ALLEN RAIMUNDO RIGGIONI A.**

Celebra hoy la llegada de sus diez años el niño Allen Raimundo Riggioni Araujo, hijo de don Raimundo Riggioni y doña Cecilia Araujo de Riggioni.

LA PRENSA LIBRE formula los sinceros votos por su dicha.

**BODAS DE AZUCAR Y DULCE**

Seis años de felicidad matrimonial conmemoras mañana con sus Bodas de Azúcar y Dulce los apreciables esposos Dr. Hugo Carvajal Ulloa y doña Honny Salladay de Carvajal, a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con sus mejores deseos.

**MARIA MERCEDES ARIAS B.**

La gentil niña María Mercedes Arias Bañuelos celebra hoy la fecha de su cumpleaños rodeada del cariño de sus padres el Dr. Honorio Arias y doña Mercedes Bañuelos de Arias.

LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo.

**Luctuosas**

**MARIA ROSA MORERA DE BOLAÑOS**

Descansó en la paz del Señor Confortada con los Santos Sacramentos

Nuestro pesar a sus hijos: Pesho, Eduardo Bolaños Morera, Omar y Marta Eugenia Riggioni de Bolaños, Javier Bolaños Morera Araceli Bolaños Morera.

Hermandos y nietos.

# Secretarias: bastión importante en labores de Salud Pública

Fueron agasajadas, con motivo de celebrarse el Día de la Secretaría Ejecutiva, las secretarias del Ministerio de Salubridad Pública, sin las cuales nuestra labor en el campo de la salud sería mucho menor, tal y como lo expresaron algunos funcionarios del Ministerio.

El Director General de Salubridad, Dr. Antonio Rodríguez Aragnés, pronunció estas palabras en un acto sencillo, pero lleno de emoción y sinceridad: "La Dirección Administrativa y la Dirección General de Salubridad, han querido ofrecerles este pequeño agasajo, sencillo y

humilde, pero de un gran contenido de sinceridad. Hemos considerado a nuestras secretarias como a ese personal imprescindible en la institución. Es cierto que no ha sido posible haberles dado libre algunas horas, con el objeto de que pudieran reunirse con sus familiares y seres queridos; porque, de haberlo hecho así, hubiera sido necesario cerrar el Ministerio.

En nombre del señor Ministro, de la Dirección Administrativa y en el mío propio, hago votos por la prosperidad personal y la superación profesional de cada una de ustedes. Re-



Bastiones en el campo de la salud en Costa Rica. Estas son las secretarias del Ministerio de Salubridad Pública, que fueron agasajadas con motivo de celebrarse el Día de la Secretaría Ejecutiva.

ciban este pequeño y sencillo agasajo; un pequeño recuerdo de este gran día dedicado a la secretaria ejecutiva. Las consideramos a ustedes, res que nos corresponde en el campo de la salud pública de Costa Rica".

## GIMNASIO SILUETA

Se complace en anunciar la Inauguración de sus nuevas y modernas instalaciones de BAÑOS SAUNA.



NO PAGUE MATRICULA.

Prepare ya su figura para Navidad y temporada de verano.

SISTEMA INDIVIDUAL.

Estrella Zeledón — Teléfono 22-47-82

Las atenderá personalmente al costado Sur del antiguo Colegio Sión.

Temporada teatral de alegría gran festival

**"ALFONSO PASO"**

MAÑANA MARTES  
6 de Octubre - 8 p. m.  
TEATRO NACIONAL

**DEBUT!**

de la COMPAÑIA ESPAÑOLA DE COMEDIAS

HEBE DONAY



JOSE Ma. VILCHES



DELFINA JAUFRET

con ARTURO SALVADOR

Y UN MAGNIFICO ELENCO ARTISTICO

Con el ESTRENO de la preciosa comedia en 2 actos.

Original de ALFONSO PASO

**MAMA CON NIÑA**

GRAN EXITO DE LA COMPAÑIA

Breve temporada en Costa Rica  
ABONO A 5 ESTRENOS en el FESTIVAL ALFONSO PASO

"Mamá con niña"  
"Estos chicos de ahora"  
"Aurelia y sus hombres"  
"De pronto una noche"  
"Anda idiota, cástate"

PRECIOS POR FUNCION

Luneta - Butaca - Palco ..... ₡ 15.20  
Palco Galería 1ª Fila ..... ₡ 10.20  
Palco Galería 2ª y 3ª Filas ₡ 7.20  
Galería General ..... ₡ 5.20

ABONO A 5 ESTRENOS

Butaca, palco y luneta

₡ 60.00

## Liga Alajuelense hará gira por Sur América



Al centro el conocido deportista costarricense, Ing. Edmundo Aguilar, residente en Quito, a la derecha, el promotor deportivo, don Carlos M. Herrán, acompañados de nuestro compañero Juan Ramón Gutiérrez que participa en Quito en el XI Curso Internacional de Perfeccionamiento de Periodismo.

Desde Quito, Ecuador, Especial para LA PRENSA LIBRE  
**Por Juan Ramón Gutiérrez**  
—El conocido promotor deportivo, don Carlos M. Herrán, estuvo de visita por aquí, procedente de Lima, haciendo las negociaciones preliminares para una gira de la Liga Deportiva Alajuelense, actual pun-

tero del torneo nacional, por algunos países de Sur América.

De acuerdo con los informes que nos dió el señor Herrán, existe la posibilidad de realizar encuentros en Lima, Perú, Guayaquil y Quito, Ecuador, Bogotá, Colombia y Caracas, Venezuela, países con los que ya se hizo el primer contacto con muy buenas posibilidades, pero además se gestionarán otras plazas.

El señor Herrán contó por acá con la siempre amable co-

laboración del conocido deportista costarricense, Ing. Edmundo Aguilar, experto del BID radicado ahora aquí, cuya señora, doña Luz Calderón de Aguilar, está fungiendo como Encargada de Negocios.

De acuerdo con los comentarios que hemos escuchado en los corrillos deportivos de Quito, existe gran entusiasmo por la venida de la Liga Deportiva Alajuelense, temporada que se llevará a cabo en Diciembre, como parte de los festejos de Quito.

## Resultados del fútbol brasileño

RIO DE JANEIRO, 5 (AP). Resultados de ayer en el torneo Robertao y posiciones:

En Río de Janeiro, Fluminense 3, Vasco da Gama 1.

En Río de Janeiro, Fluminense 2, Cruzeiro 1.

En Aracaju, Bahia 1, Sao Paulo 0.

En Recife, Santa Cruz 1, Ponte Preta 1.

En Porto Alegre, Internacional 4, Paraná 1.

En Belo Horizonte, Atlético 3, Corinthians 1.

En Sao Paulo, Palmeiras vs. América (cancelado por lluvia).

### POSICIONES:

#### GRUPO A

Bahia 5 puntos, Palmeiras y Atlético Mineiro 4; Botafogo 2; Santos 1; Sao Paulo y América 0.

#### GRUPO B

Fluminense y Flamengo 4 puntos; Cruzeiro, Paraná, Santa Cruz y Ponte Preta 3; Corinthians 1, Vasco da Gama 0.

## Wilson Fitipaldi ganó la carrera de autos en París

PARIS, 5, (AP).— El brasileño Wilson Fittipaldi ganó anoche la carrera de autos de fórmula tres en el auto show de la pista de Montlery cerca de París, en una reñida lucha con Jean Pierre Jarier, de Francia.

Fittipaldi, cubrió la distancia de 67.4 kilómetros en ... 31.10.1 para un promedio de velocidad de 129.747 kph.

### POSICIONES:

2. Jean Pierre Jarier, Fran-

3. Giovanni Salvati, Italia, 31:11.9.
4. Jean-Claude Guenard, Francia, 31:43.1
5. Jean Blanc Suiza, 31:43.5
6. Jean Pierre Jausaud, Francia, 31:44.8
7. Jean Pierre Cassegrain, Francia, 31:02.0
8. Claudio Francisci, Italia, 32:08.2
9. Lionel Boghes, Mónaco, 32:29.3
10. Peter De Meritt, E. U., 32:47.2.

## Eintracht Frankfurt de Alemania y Club Atlético Cerro de Uruguay posiblemente vengan a fin de año

La Asociación Costarricense de Fútbol, que en los últimos años se ha venido constituyendo en empresa para presentar aquí a los mejores equipos de

Europa, Sur y Centro América, ha recibido una sugestiva propuesta de dos equipos que gozan de especial jerarquía en el balompié mundial.

### EQUIPO ALEMAN

Los del Eintracht Frankfurt, distinguido equipo de Alemania, se ha ofrecido para uno o dos partidos cobrando la suma de \$ 8.000 por un juego y \$ 14.000 en caso de ser dos.

Se trata de uno de los mejores equipos de aquel país y que en varias oportunidades ha estado entre los líderes del balompié.

### TAMBIEN DE URUGUAY

Mientras tanto, el Club Atlético Cerro, de la república del Uruguay ha pedido campo para las tradicionales series internacionales de fin de año, y en su oferta dicen estarían por la cantidad de 3.500 dólares, que es lógicamente por cada partido.

Pese a todo, la Fedefútbol, ha creído conveniente pedir las condiciones últimas, sin desestimar que estos equipos estén entre los posibles para que los veamos al final de este año contra nuestros mejores equipos.

## Fútbol ayer en Argentina

BUENOS AIRES, 5 (AP).— River Plate y Racing empataron ayer en un gol el partido "clásico" de la quinta fecha del campeonato nacional de fútbol.

El empate se ajusta a la realidad, ya que el dominio fue alterno a través de los 90 minutos. En otro de los partidos importantes, Boca Juniors venció a Kimberley, de Mar del Plata, 3-0.

### RESULTADOS:

River 1, Racing 1  
Vélez Sarsfield 0, Atlanta 0

Chacarita 1, Platense 0  
Kimberley (Mar del Plata) 0, Boca Juniors 3  
San Martín (Tucumán) 1, Talleres (Córdoba) 0.  
Gimnasia (Mendoza) 1, Gimnasia (La Plata) 1  
Newell's Old Boys 0, San Lorenzo de Almagro 0  
Banfield 4, San Martín (San Juan) 2

En partido adelantado jugado el viernes, Independiente cayó ante Rosario Central 5-3, y Estudiantes venció el sábado a Gimnasia y Esgrima (Jujuy) 3 a 0.

## ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

Tenemos todo lo que necesita para su bicicleta y además el mejor taller de reparaciones...

!!!Esta es nuestra especialidad!!!

### Agencia de bicicletas Rudge Ltda.

(LA CASA DEL CICLISTA)

Paseo de los Estudiantes — Teléfonos 22 58 74



Garantizamos que nuestros precios son los más bajos y de mejor calidad.

# Jesse James

EL MEJOR BLUE JEAN CENTROAMERICANO

ofrece los resultados oficiales del

## TOTOGOL

CONCURSO Nº 260  
4 de Octubre de 1970

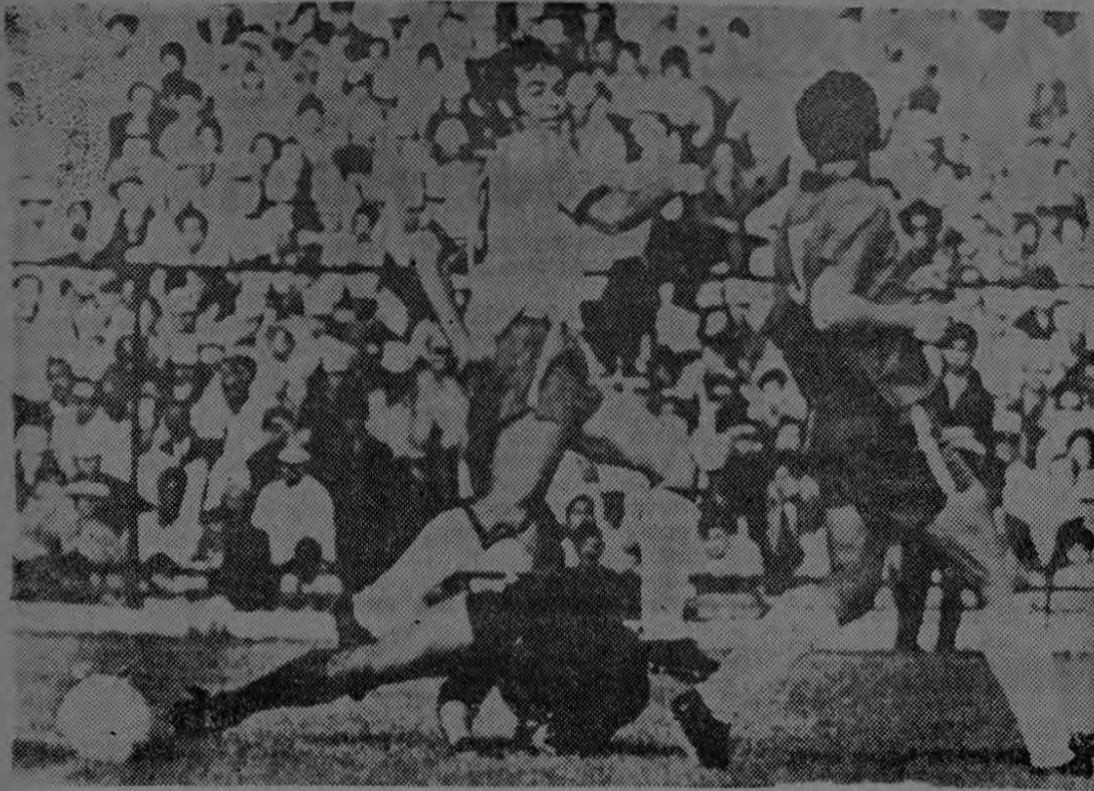
1) URUGUAY	0
CARTAGO	0
2) ALAJUELA	1
HEREDIA	1
3) PUNTARENAS	2
TURRIALBA	0
4) PURISCAL	4
LIMON	2
5) PARAISO	2
ORION	0
6) ROHRMOSER	1
SAN CARLOS	0

16 formularios con 4 aciertos  
ganan ₡ 3.095.10 cada uno

352 formularios con 3 aciertos  
ganan ₡ 80.80 cada uno

PLENO ESTIMADO  
PARA 6 COLUMNAR

## ₡ 839.000.00



SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP). — El delantero brasileño Roberto, en un avance hacia la portería chilena, salta sobre el guardameta

Olivares, para evitar golpearlo, en el encuentro amistoso de ayer entre las selecciones de Chile y Brasil, que ganaron los brasileños 5 a 1. (AP.)

## Sevilla se mantiene puntero en el fútbol Mayor de España

MADRID, 5 (AP). — Sevilla conserva la delantera de la primera división con 74 puntos, tras haber empatado a cero con Las Palmas en su propio campo ayer, en encuentro de la cuarta jornada.

El Atlético de Madrid derrotó al Celta de Vigo 3-1, y ocupa el segundo puesto de la clasificación con 73 puntos.

Atlético de Madrid, superó a Celta de Vigo en partido de poca calidad en el estadio madrileño de Manzanares.

El equipo gallego, por medio de Juan, interior derecho, abrió el marcador a los 37 minutos de la primera mitad. Los locales, nerviosos y con mueras tras de cansancio debido al partido de copa de Europa jugado el pasado miércoles en Viena no acertaron a romper la fuerte barrera defensiva viguense en la primera mitad.

En la segunda, el Atlético, con juego más conjuntado y rápido, consiguió sus tres goles a los 15, 20 y 43 minutos, por mediación de Alberto, extremo izquierdo, Luis, interior derecho e Irureta, interior izquierdo, respectivamente.

Real Sociedad, en su terreno de Atocha, que registró un completo lleno, y Real Madrid empataron sin goles. Con este resultado los locales mantienen su valla incólume en los cuatro partidos jugados hasta ahora, y los actuales campeones de copa siguen sin perder en San Sebastián desde hace seis años.

El encuentro fue emocionante y competido con ataques rápidos de ambos conjuntos.

Barcelona consiguió el más rotundo resultado al vencer a su rival regional Sabadell 4-1.

El encuentro, jugado en el estadio barcelonés, fue muy bonito, con juego vistoso y alegre, y a veces duro, con ataques continuos de ambos equipos.

Empezó Sabadell marcando por medio de De Diego, delantero centro, a los 17 minutos de juego. Barcelona, en cuanto logró reposar su juego, mandó completamente en el terreno, logrando sus cuatro goles por mediación de Rexach, extremo izquierdo, dos, a los 40 y 83 minutos, Marcial, interior derecho, a los 35 y el medio derecho Torres siete minutos antes del final.

El español de Barcelona, jugando fuera de su campo, logró su primera victoria en la competición al ganar al Gijón 1-0.

El gol, el primero conseguido por el equipo catalán en los cuatro partidos, obra del burante Solistna, delantero centro, a los cuatro minutos de juego.

Granada, en su campo y Valencia empataron 2-2 en duro emocionante encuentro, en que los andaluces, que fueron siempre por delante en el marcador, dominaron más, sobre todo la primera parte.

Abrió el marcador para Granada el debutante argentino Juárez a los 17 minutos de juego en bonita y personal jugada, pero diez minutos más tarde, Valencia obtuvo el empate por medio de Claramaunt con un penal.

A los tres minutos de la se-

gunda mitad Granada volvió a adelantarse en el marcador cuando Barrios, delantero centro, obtuvo el segundo gol. A los 69 minutos Ansoala, delantero centro, consiguió el segundo y definitivo empate.

Málaga, que recibió al Elche consiguió un magro 1-0 sobre el equipo Levantino en partido disputado con velocidad y buen juego por ambos bandos. En las filas malagueñas hizo su presentación el argentino Vilanova que tuvo excelente actuación.

El gol del triunfo lo consiguió otro argentino, Vieggi, medio derecho, de penal a los 13 minutos de la segunda mitad.

Atlético de Bilbao logró, por fin, una clara victoria en la presente competición. Venció al Zaragoza 3-0 en partido jugado en su campo de San Mamés.

Los "Cachorros" bilbaínos jugaron con codicia y esta vez contentaron a sus seguidores al lograr esos tres goles, cosa que no conseguían desde hace algún tiempo, pues en los tres anteriores y partidos tan solo habían logrado marcar dos veces.

El encuentro fue de neto dominio bilbaíno, con juego y velocidad, mientras que el Zaragoza, un poco asustado, se limitó a defenderse, congregando gran número de jugadores sobre su puerta.

Los goles fueron conseguidos por Estéfano interior derecho, Ibañez, delantero centro, y Uriarte, interior izquierdo.

## POBRE LA JORNADA DE AYER DEL FUTBOL MAYOR EN ITALIA

ROMA, 5, (AP). — El actual campeón Cagliari venció a Lazio de Roma por 4-2 en un emocionante partido que registró más goles que los anotados en los otros siete encuentros del torneo italiano de fútbol.

Nápoli, apuntalado por tres veteranos jugadores extranjeros, aventajó a Sampdoria de Génova por 1-0 y comparte con Cagliari la vanguardia de la tabla de posiciones, con cuatro puntos.

Los principales adversarios de Cagliari cedieron terreno hoy. Fiorentina de Florencia apenas pudo empatar en su campo 1-1 con el modesto Verona. Juventus de Turín e Internazionale de Milán que también fueron locales, igualaron sin goles con Bologna y Roma, respectivamente.

En los otros partidos Foggia y Milán empataron 1-1 y Varese vs. Torino y Langrossi vs. Catania sin abrir el marcador.

Fue una jornada de juego mediocre y solamente once tantos se anotaron en ocho cotejos de primera división.

Después una jornada inaugural de buen juego y grandes concurrencias de público, la de ayer fue decepcionante. En muchos estadios el público reprochó con abucheos y silbidos el mediocre desempeño de los grandes equipos.

Fiorentina necesitó un afortunado cabezazo del zaguero Giorgio Gennari para empatar a los 33 minutos del segundo tiempo después que el centro delantero brasileño Sergio Clerici había puesto en ventaja a Verona a los seis del primero.

En el único otro partido donde hubo goles, el extremo izquierdo Gianni Rivera de Milán anotó a los siete minutos frente a Foggia, ascendido este año a la primera división, pero el centro delantero Alberto Bigon empató a los 22 del segundo periodo y perdió un par de magníficas oportunidades para conquistar el gol del triunfo en los últimos minutos.

La defensa de Roma, reforzada por el español Luis del Sol y el brasileño Amarildo Tavares Da Silveira, consiguió frenar la delantera de Interna-

zionale pudiendo llevarse un punto con un empate sin goles.

Con 27 goles en los 17 partidos de las dos primeras fechas, los equipos italianos parecen encaminados a una merma de su poderío artillero a pesar del buen desempeño del seleccionado nacional que obtuvo el segundo puesto en el Campeonato Mundial de México en junio.

## Lindo gesto de Miembros de la Fedefútbol

En San Miguel de Desamparados se está jugando un campeonato local, donde muchos equipos de la vecindad y otros lugares del cantón están participando.

Resulta que para este certamen, los organizadores se dirigieron a la Federación Costarricense de Fútbol con el fin de hacer solicitud de un TROFEO para ser entregado al Campeón del Certamen.

La máxima entidad del fútbol nacional, sabemos, tiene en sus integrantes del Comité a elementos muy capaces y entusiastas, con mucho ánimo de contribuir al engrandecimiento del fútbol de todo el territorio, sin embargo, no cuentan con partidas suficientes y específicas para la donación de estos premios.

Pero, observando la buena organización de que siempre han hecho gala los Migueleños de Desamparados, los propios directivos de la Federación, sacando una suma de sus propio bolsillo, decidieron comprar por cuenta propia un valioso trofeo y corresponder a la petición de aquella pléyade de deportistas. Un gesto que bien va la sea destacado y que sin duda, LA PRENSA LIBRE aplaude de estos nobles que dirigen el fútbol nacional.

## Brasil derrotó a Chile en partido amistoso ayer

SANTIAGO DE CHILE, 5, (AP). El tricampeón mundial, Brasil, derrotó ayer a Chile 5-1 en un encuentro internacional de fútbol aquí.

El primer tiempo finalizó 2-0.

Roberto, Jairzinho, en dos oportunidades, Paulo César y Pelé consiguieron los goles para Brasil.

Sergio Messen descontó para

Chile. Alrededor de 76.000 personas vieron la impresionante demostración del equipo campeón del mundo.

El famoso jugador Edson Arantes Do Nascimento debió abandonar el encuentro al finalizar los primeros 45 minutos, acusando una lesión a su pierna derecha. Pero, poco antes, a los 38 minutos había conseguido el primer gol para el "Scratch".

## LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

### FRONTERAS DE LA CIENCIA

A PARTIR DE 1938 DE KAMP Y SUS AUXILIARES FOTOGRAFIARON LAS CUARENTA ESTRELLAS MÁS CERCANAS A LA TIERRA, TRAZANDO SUS TRAYECTORIAS PRECISAS.

... PERO NO FUE HASTA 1963 QUE PUDO CALCULAR QUE LA CAUSABA UN OBJETO DEL TAMAÑO DE UN PLANETA MÁS BIEN QUE UNA ESTRELLA OSCURA.

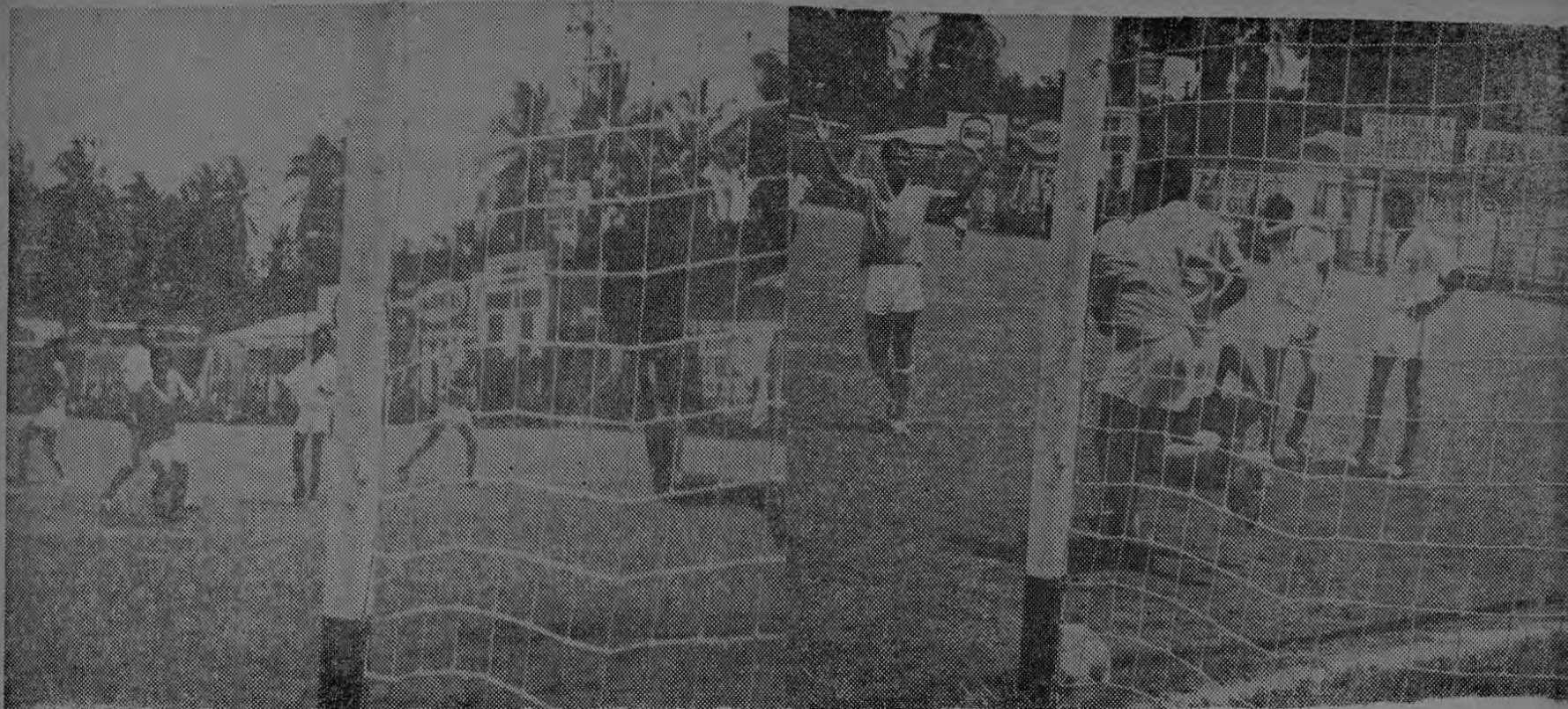
SANA-CICATRIZA  
**PIE DE ATLETA**  
QUITA RÁPIDAMENTE  
**PICAZON**

A base de Propionato de Sodio y otros medicamentos hemos logrado una fórmula específica para el tratamiento de enfermedades de la piel producidas por hongos, como infecciones de la piel, tina de las uñas, del cuero cabelludo y de la barba, eczema, pie de atleta, etc., que se vende con el nombre de SANAFITIL.

Si Ud. ha probado otros medicamentos y no ha logrado los resultados deseados pruebe SANAFITIL y Ud. comprobará sus buenos resultados.

BUSCANDO VACILACIONES QUE PODRÍAN INDICAR LA ATRACCIÓN DE PLANETAS INVISIBLES, CONCENTRARON SU ATENCIÓN EN LA "ESTRELLA DE BARNARD", SITUADA A 35 MILLONES DE MILLAS DE LA TIERRA.

AL CABO DE 18 AÑOS Y DE MILLARES DE FOTOGRAFÍAS, DE KAMP ESTUVO SEGURO DE QUE PODÍA DETECTAR UNA "VACILACIÓN".



**DEL PARTIDO PUNTARENAS - TURRIALBA.**  
— El portero de Turrialba Chaves tuvo muy peligrosos disparos de los delanteros puntarenenses como

este (izquierda) de Martínez, pero al final tendría que aceptar dos goles. A la derecha vemos cuando los jugadores del Puntarenas se disponen a festejar la se-

gunda anotación, mientras los turrialbeños ponen cara de tristeza. (Foto Córdoba).

## Segunda victoria consecutiva de Orioles y Rojos ayer en beisbol de las Grandes Ligas

MINNEAPOLIS-ST. PAUL, 5, (AP).— Doble de Boog Powell con las bases llenas y jonrón de tres carreras de Dave Johnson contribuyeron al racimo de siete que los Orioles de Baltimore anotaron en el noveno episodio para derrotar por 11-3, a los Mellizos de Min-

nesota en el segundo juego de la serie de playoff de la Liga Americana ayer.

Dave McNally se acreditó el triunfo aceptando solamente 6

imparables a los Mellizos. El triunfo dio a los Orioles ventaja de 2-0 en la serie de cinco juegos a ganar tres y hoy el tercer desafío será en Baltimore. Si los Orioles ganan, con quistarán el Campeonato de la Liga Americana y el derecho a representarla en la Serie Mundial la semana que viene frente al ganador en la Liga Nacional.

El juego de ayer fue refinido hasta el noveno inning, cuando los Orioles lo volcaron decisivamente a su favor con su segundo racimo de siete carreras por segundo día consecutivo. Y fue el propio McNally quien comenzó la ofensiva.

PITTSBURGH, 5, (AP).— El veloz Bobby Tolán, jardinero central de los Rojos de Cincinnati, conectó tres indiscuti-

bles y anotó ayer todas las carreras de su equipo en el triunfo de 3-1 sobre los Piratas de Pittsburgh en el segundo juego de la serie de Playoff de la Liga Nacional.

El triunfo, logrado en un juego cuyo comienzo demoró por el arreglo de la huelga de árbitros de Ligas Mayores, dio a los campeones de la división occidental de la Nacional, Rojos de Cincinnati, una ventaja de 2-0 en la serie de cinco juegos.

## TRATAMIENTO GLANDULAR RESTAURA EL VIGOR

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, hallará nueva felicidad y salud en un nuevo método de un Laboratorio Americano que restaura el vigor de la juventud y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento casero en forma de tabletas, preparado por un Laboratorio Americano y muy fácil de tomar. Obra directamente sobre las glándulas, nervios y órganos vitales y sus efectos son tan buenos que Ud. puede notar y sentir una nueva fuerza y vigor en corto tiempo. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus

facultades mentales con frecuencia mejoran notablemente.

Este nuevo vigorizador y restaurador glandular, llamado Varko, ha sido ensayado y probado en los Estados Unidos y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Consiga hoy mismo tabletas Varko, sométalas a una prueba y observe la gran mejoría que experimentará. Tome un frasco completo, que dura 8 días. Lo llenará de vigor, energía y vitalidad y hará que Ud. se sienta más joven. El tamaño grande que dura 24 días es muy económico.

## Héctor Pérez y Freddy Pescod a la serie final de selección

Participando por primera vez en el Torneo Caravana Deportiva Toshiba, Héctor Pérez se convirtió en el décimo primer clasificado para las finales, en las que se escogerá el representante de Costa Rica en la VI Copa Mundial de Boliche. Este evento es organizado por la AMF Internacional y se celebrará este año en Copenhague, Dinamarca.

Pérez arancó con juegos de 196, 196 y 199, para apoderarse del primer lugar a partir del 2º juego; luego defecionó levemente con un 160 en la 4ª línea, para reaccionar con un 213 que virtualmente le aseguró la clasificación. Un 167 en el juego final de permitió acumular 1131 pines.

Freddy Pescod, jugando muy

parejo y demostrando que en cualquier momento volverá a su nivel acostumbrado de juego, acumuló 1103 palos para también clasificar al ocupar el 2º puesto. Otros que estuvieron en la pelea lo fueron Eric Capra con total de 1089 pines, Arturo Montealegre con 1067 y Marco A. Alonso con 1048.

Pérez y Pescod obtienen por su triunfo un valioso radio Toshiba y tendrán que disputar con los 20 jugadores que

clasifiquen, el derecho de viajar a Copenhague, con todos los gastos pagos por la Caravana Deportiva Toshiba y la AMF, a representar a nuestro país en la VI edición de la Copa Mundial de Boliche, a efectuarse en dicha ciudad del 26 al 28 de noviembre. Las finales tendrán lugar los días 18 y 22 de este mes y el 25 de octubre tendrá lugar la Gran Final televisada a través de Teletica Canal 7.

### LISTA DE LOTERIA

Sorteo N° 2032 del Domingo 4 de octubre de 1970

Premio Mayor: Serie 625 N° 29 con Q 250.000.00

Aproximación inmediata anterior serie 625 N° 28 Q 2.500.00.

Aproximación inmediata posterior serie 625 N° 30 Q 2.500.

Todos los Nos en 29 excepto el de la serie 625 Q 800.00.

Todos los Nos. terminados en 9 excepto los 29 Q 120.00.

Todos los Nos. de la Serie 625 excepto los Nos. 28, 29, 30 Q 240.00

Serie N°	Premio	Serie N°	Premio	Serie N°	Premio
353 71	1.000	444 18	20.000	553 28	1.000
353 88	1.000	447 97	4.000	555 93	1.000
357 47	1.000	454 38	1.000	556 11	1.000
361 64	1.000	456 73	4.000	556 11	2.000
362 39	1.000	458 30	1.000	559 91	1.000
363 83	1.000	459 19	1.000	562 47	1.000
364 85	2.000	462 30	1.000	563 31	1.000
365 78	2.000	473 27	2.000	567 52	1.000
365 83	1.000	475 56	1.000	567 52	2.000
369 26	1.000	481 32	1.000	567 67	2.000
370 66	1.000	485 85	2.000	569 98	1.000
371 99	1.000	486 77	1.000	574 49	1.000
372 04	2.000	491 90	1.000	576 81	1.000
380 66	1.000	496 93	1.000	577 59	1.000
380 77	2.000	497 95	1.000	598 21	1.000
381 03	20.000	498 94	1.000	599 96	1.000
387 03	1.000	499 87	2.000	603 93	1.000
389 32	1.000	506 09	1.000	615 60	1.000
393 22	1.000	509 13	1.000	620 63	1.000
401 83	2.000	523 65	1.000	624 62	1.000
402 90	1.000	526 48	1.000	625 29	250.000
407 06	2.000	528 45	1.000	629 49	1.000
407 91	1.000	528 63	4.000	640 25	1.000
411 29	4.000	531 36	1.000	640 74	1.000
413 98	4.000	533 44	1.000	640 34	1.000
420 09	1.000	536 02	1.000	641 35	2.000
421 32	1.000	538 60	2.000	643 59	1.000
422 22	1.000	544 59	1.000	646 05	2.000
428 41	1.000	547 03	1.000	647 52	1.000
430 90	2.000	547 87	1.000	648 87	1.000
439 47	1.000	549 86	2.000	652 55	1.000
440 39	2.000	550 40	1.000	652 82	2.000
441 97	1.000	552 02	1.000	652 89	1.000

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Radio Capital... desde los estadios de fútbol  
 Radio Capital... desde el Parque Escarré.  
 Radio Capital... desde el Gimnasio, desde el  
 Tennis...en las piscinas, en las carreteras, donde  
 haya deportes estará siempre.

**RADIO CAPITAL 1125 KILOCICLOS**  
**SISTEMA RADIOFONICO H. B.**

# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

Automóviles  
Camiones  
Tractores  
Maquinaria  
Compra-Venta

### RUBRO 2

Compra-Venta  
Casas  
Departamentos  
Fincas  
Lotes

### RUBRO 3

Alquileres  
Departamentos  
Casas Oficinas  
Locales

### RUBRO 4

Préstamos  
Hipotecas  
Negocios

### RUBRO 5

Empleos

### RUBRO 6

Escuelas  
Centros culturales  
Academias  
Personal docente

### RUBRO 7

Profesionales

### RUBRO 8

Servicios  
Talleres  
Oficios diversos  
Varios

## Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**  
 pulgada columnar:  
 Aviso destacado, **₡ 4.50**  
 pulgada columnar:  
 Aviso agrupado, **₡ 0.15**  
 cada palabra:

## RUBRO 1

**TALLER ELECTRICO**  
**COSTA RICA**  
 Electricista Industrial

OFRECE A:

**EMPRESAS - FABRICAS - INDUSTRIAS**

Reparación - Mantenimiento en

**MOTORES ELECTRICOS y MAQUINARIA**  
**CONTROLES INDUSTRIALES**  
**INSTALACIONES ELECTRICAS**  
 y de AIRE

Diego Conejo Díaz

Gerente

Teléfono 22-78-74

## PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

Taurus F. K. S.W. 1960	10.000.00
Pick Up Toyota 4x4 1966	20.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	35.000.00
Rambler Classic Sedán 1965	33.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	31.000.00
Rambler Sedán Classic 1966	27.000.00
Rebel Sedán 1967	41.000.00
Rebel Sedán 1967	42.000.00
Rebel Rambler 1967	40.500.00
Toyota Lite Stout 1966	14.000.00
Rambler American Sedán 1966	25.000.00
Willys Jeep 1959	12.000.00
Ramb. Classic Sedán 1966	23.000.00
Rebel Sedán 1967	36.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	25.000.00
Volkswagen Coupe 1962	13.000.00
Montacarga	18.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	23.000.00
Toyota Pick Up 1966	17.000.00
Chevrolet Sedán 1963	17.000.00

**VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.**  
**CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE**  
**CARROS USADOS.**

## REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde  
**₡ 1.200.00**

Resto con grandes facilidades



## CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26, Final 5ª Avenida nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

504 Sedán 1970  
 404 Sedán Diesel 1968  
 404 Station Diesel 1967  
 404 Station Gas 1967  
 404 Station Diesel 1963

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial es Progreso Nacional

## VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios  
 Teléfono 22-44-52

El vehículo más barato en plaza

### VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panel Cony 360	69
Panel Cony 360	70
Pick Up Cony 360	69
Pick Up Cony 360	69
Furgón Cony	68
Furgón Cony	68
Panel Datsun 1200	65
Station Taurus	56

## AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte  
 Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

**Hágase de un vehículo usado a precio de regalo!**

**GRAN LIQUIDACION ANUAL**  
**ANGLOFORES LTDA.**

### PANNELS

Thames 800 Diesel 1965	₡ 10.000
Volkswagen Valiant 1967	₡ 13.000
Taurus 17 M. 1962	₡ 6.000
Mercedes Benz Diesel 1 1/2 1961	₡ 8.000

### PICK-UPS

Ford Tránsit Diesel 1969	₡ 25.000
Datsun 1 Ton. 1969	₡ 22.000
Toyota 1 Ton. 1969	₡ 20.000
Daihatsu 1 Ton. 1969	₡ 22.000

### DOBLE TRACCION

Bronco 1969	₡ 34.000
Toyota 1969	₡ 21.000
Willys Commando 1968	₡ 21.000
Bronco 1966	₡ 15.000

## ANGLOFORES LTDA.

CALLE DEL PACIFICO

TEL: 22-43-77 APDO: 1768



**LA CIUDAD DE LOS DEPORTES**  
**ES UNA NECESIDAD NACIONAL**

James Bond

James Bond  
 por IAN FLEMING  
 ILUSTRADO JOHN McLUSKY



"M" SE LEVANTO INQUIETO COMO CABILANDO...

COMPRENDO QUE ES UNA GRAN INCOGNITA, PUES DUDAMOS DE LA IDENTIFICACION DE BLOFELD.

DEBE SER EL.



EN EL ÚLTIMO DÍA ME CONVENCI DE QUE ERA ÉL.

EL CIRUJANO PLÁSTICO DEBE HABER HECHO MILAGROS CON SU ROSTRO Y VIENTRE... VAMOS A VER QUE PIENSAN LOS MÉDICOS!



TUVISTE SUERTE EN TROPEZAR CON ESTA JOVEN TRACK. ¿QUIÉN ES ELLA?

CASI ME SALVO LA VIDA Y SI NO ES POR ELLA NO ESTARÍA AQUÍ AHORA.



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



TELEFONO 22-89-74  
IMPORTADORES E  
BIENES DE EQUIPO  
ESPAÑOL

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS
- CIRCULARES

Ahora con financiaci-  
ón propia  
Toda clase de máqui-  
nas para metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

## EL AUTO ALEMAN

Próximamente  
en su  
nuevo local  
de ventas  
para servir  
a nuestros  
distinguidos  
clientes.

## DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE .....	65
PICK UP .....	65
SUNBEAM .....	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON .....	64
DATSUN STATION WAGON .....	63
VOLKSWAGEN .....	63
D. K. W. ....	62
VOLKSWAGEN .....	61
OPEL STATION WAGON .....	61
OPEL .....	60
VOLKSWAGEN .....	55

HAY vehiculos de otras marcas y años.

CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS  
USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA  
DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

EN ESTA SECCION ENCON-  
TRARA LA MEJOR OFERTA  
PARA EL VEHICULO NUEVO  
O USADO QUE UD. NECESI-  
TA.

## FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ  
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de Magirus BMW y Honda, ofrece debidamente  
revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

Chevrolet Chevy Nova .....	1968
Saab .....	1963
Pick Up Austin .....	1963
Chevrolet Corvaír .....	1962
Rambler Clasic 6 cilindros c/ corrientes .....	1961
Microbús Volkswagen .....	1961
Station Comet 6 cilindros, c/corrientes .....	1961
Panel Diesel Ford Taunus Máq./Perkins .....	1961
Panel Diesel Ford Taunus Maq. Mercedes Benz .....	1961
Oldsmobile 6 cilindros, Automático F-85 .....	1961
Camión Mercedes Benz Diesel doble llanta atrás \$ 6,000 .....	1961
Ganga: Chevrolet Corvaír \$ 2,500 .....	1960
Jeep D.K.W. ....	1959
Panel Simca .....	1967
M. G. ....	1956
Moto Vespa 125 c.c. ....	1967
Moto Vespa 180 c.c. ....	1966

## AUTO TICA LTDA.

en su tercer Aniversario

SALUDA A SUS CLIENTES, AL  
COMERCIO, LA BANCA Y PUBLI-  
CO EN GENERAL Y AGRADECE  
EL CONSTANTE APOYO RECI-  
BIDO.

## Sergio Cabrera Alvarado

GERENTE

## AUTO TICA LTDA.

CALLE DEL PACIFICO.

# "LA PRENSA LIBRE DESDE HOY

# EN DOMINGO"

Dr. Kildare

DR. KILDARE... SOY ARRIESGADO... ME JUGUÉ LA VIDA EN MI PAÍS PARA LLEGAR AL PODER Y TRIUNFÉ.

DESPUÉS... CON USTED TRATÉ DE CURAR MI DOLENCIA Y FRACASÉ...

AHORA ESTOY TOMANDO UN RIESGO ADICIONAL PARA LOGRAR EL MISMO FIN...

DE VERAS LE GUSTA VIVIR PELLGROSAMENTE, PRÍNCIPE VISHINI!



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 1

**VENDO SIERRA CINTA 36"**  
Acepilladora 24". Escoplo cadena. Canteadora 16" Trompo y sierra circular. Todo en € 40.000.00. Tractor D 6 9U N° 6337. Modelo 59-60 .... \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

## RUBRO 2

**COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES**

## RAPIVENTAS

**Fabio Carvajal**

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana. Edificio Wilgree, 2º piso Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale € 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A € 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco € 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale € 649.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale € 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale € 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale € 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco € 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale € 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

### CAFETALERAS

Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale € 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café, Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale € 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de € 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada € 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale € 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desamparados. Gran cantidad de fincas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Lidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a € 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de € 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

## RAPIVENTAS

**Fabio Carvajal**

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana. Edificio Wilgree, 2º piso Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

### LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

#### TIBAS

frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

#### MORAVIA

alrededores del Estadio Municipal. Próxima a concluirse.

#### CURRIDABAT

dos cuerdas al sur de la Iglesia Próxima a concluirse en el cantón residencial de moda. Prima desde € 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas. Si no tiene financiamiento para vivienda, también se lo suministramos.

#### OFICINA

Lic. Teodoro Martén  
Tel. 25-28-82

**CENTRO SAN JOSE VENDO** magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

**MUEBLERIA PADILLA** Costado suroeste del mercado en Heredia teléfono 47 01-31 se pone a sus órdenes con todo lo relacionado con catres, colchones, muebles, etc.

**GANGAS, VENDO, CAMBIO** propiedades facilidades pago, teléfono 22-96-58 Isauro Sandi.

**HATO LECHERO SE VENDE** 18 vacas Guernsey en producción 4 prontas, 1 toro 2 años alto encaste, precio treinta mil colones contado. Escribir apartado 1452, San José. Teléfono 25-64-38.

**VENDO PROPIEDAD** CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar calle 15, Avenida 12.

**NOS HACEMOS CARGO** DE comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 — Apartado 3703.

**VENDO QUINTA**, La Garita. manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

### TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización. San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto. OFICINA

Lic. Teodoro Martén  
Teléfono 25-28 82

**Educadores y Empleados Públicos**  
**Ahora sí CASA PROPIA**

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde € 330.00.

#### OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN  
Tel. 25-28-82  
Apdo. 4128 San José

**VENDO O CAMBIO** PROPIEDAD grande en centro de Quesos. Teléfono 22-41-08.

**VENDO LOTE EN ESCAZU** A 150 varas Sur de La Hulera. A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

#### COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

**ALQUILO:** Apartamento nuevo, pareja sola, hall, comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio € 450.00. Teléfono: 28-00-41.

### INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO AVISA

a los interesados en la venta de terrenos situados en la ciudad de San José, y sus alrededores (Área Metropolitana), que en La Gaceta número 183 del 19 de agosto de 1970 se publicó el cartel de la Licitación Pública N° 721 con vencimiento a las catorce horas del día 29 de setiembre de 1970 para la adquisición de tales terrenos. Cualquier información adicional puede ser solicitada a nuestro Departamento de Urbanismo en las Oficinas Centrales del INVU.

**COMPRAMOS LOTE**, Aproximadamente 400 varas, con frente mínimo 10 metros, o casita moderna. Lado este de San José, Barrio Residencial. Pagamos al contado. Tels.: 21-35-25 — 21-55-46.

**LOTE 2156 VARAS IDEAL** para edificio, para industrias, fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93.

## RUBRO 3

**ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES**

**ALQUILO CASA SABANILLA** Montes de Oca. € 450.00 mensuales. Llamar al teléfono 21-53-77. Guillén.

Alquilamos bella residencia Barrio Escalante. Cuatro dormitorios, tres baños, amplios salones recepción, bar, hermosos jardines. Una de las mejores y más amplias casas, alquiler U.S.\$500.00 mensuales. INFORMES A LOS TELEFONOS: 21-70-44, 21-72-44. PANATRA S.A.

**SE ALQUILAN APARTAMENTOS** en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

**SE ALQUILAN OFICINAS** céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m. Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos. Precios: € 500.00, € 700.00, € 800.00, € 900.00 y € 1.200.00.

**DOS CASITAS GEMELAS**, en buen estado, dos dormitorios con closet, sala comedor, cocina, patio y jardín, cada una a 60 metros de carretera y buses de Monterrey, Montes de Oca. Llévelas o compre una y escoja vecino. Oficina LIC. TEODORO MARTEN Teléfono 25-28-82.

Alquilo apartamento. Precio € 175.00. Dolorosa 100 Sur y 75 Oeste. Casa N° 56.

**VENDEMOS UNA DE LAS** mejores residencias. Barrio Escalante. € 500.000.00 con € 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70 44 — 21-72-44. PANATRA, S. A.

**SE ALQUILA CUARTO** independiente a persona responsable 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

**NECESITO CASA CERCA** del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos, Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

**EN LA SABANA O ESCAZU** necesito alquilar casita o departamento de dos cuartos. Teléfono 22-85 86.

## RUBRO 4

**PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS**

**DEDUCCIONES AL IMPONIBLE DE RENTA.** Sabe usted cuál inversión sirve para deducir el imponible de su renta, sin limitación de suma? La construcción de viviendas hasta de € 50.000.00 cada una, mediante el Sistema de Ahorro y Préstamo INVU, con cuotas mensuales de ahorro desde € 130.00 a € 860.00. Constitúenos sobre otros beneficios. OFICINA

Lic. Teodoro Martén  
Tel. 25-28-82.

### EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO 22-88-38

### FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de € 500 a € 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

**HIPOTECAS** a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

**FABIO CARVAJAL Y CIA.** 150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

### DINERO EN: FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.** TELEFONO: 22 70 30.





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## PLASTICAMOS

desde licencias hasta documentos

**CENTROKOPIAS IFSA**

Telefono 22-05-78 — Apartado 2034  
Edificio Ferencz, 25 vs. al Sur del Bar Azul

Por motivos familiares tengo que regresar a Colombia.

**VENDO EL MAS DISTINGUIDO NIGHT CLUB EN EL CENTRO DE SAN JOSE:**

**LA POLLERA COLORA**  
Armando Arjona  
Teléfonos: 22-48-47 y 22-56-98.

**SE COMPRAN DOS VIAJES a México.** Llamar al teléfono 21-17-83. Entenderse con Daisy. Horario de 3:30 a 11:30 y de 1:30 a 6.

**NECESITO socio con \$ 25.000.** Negocio bien montado. Utilidad líquida de \$ 8.000 mensuales a repartir. Informes teléfonos 22-48-47, 22-56-98.

**NO PIDA DINERO SIN VER** donde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. **OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.** Teléfono 22-55-55.

**SE VENDE PANEL 1/2 TON.** marca Commer en buen estado. Ver en Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya.

## RUBRO 5

EMPLEOS

**NECESITAMOS:**

- Operador de máquina de hacer calzado con experiencia.
- Montadores de zapatos con experiencia.
- Alistadores de zapatería con experiencia.
- Enderzadores con experiencia.
- Un pastelero con experiencia.
- Costureras industriales con experiencia.
- Costurera con amplia experiencia en la fabricación de camisas.
- Pantaloneras a domicilio con experiencia.
- Tornero en madera con experiencia.
- Repujador (torno) con experiencia.
- Operario en muebles de metal con experiencia.
- Operadores de máquina trensadora con experiencia.
- Mecánico industrial con experiencia.
- Saqueros con experiencia.
- Una devanadora con experiencia.
- Un cocinero para trabajar fuera del país con amplia experiencia.
- Ayudante de tapiceros con experiencia.
- Tapiceros con experiencia.
- Prensista de litografía con experiencia.
- Troqueladores (imprensa) con experiencia.

**PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.**

**"MISION INTERNACIONAL"** Establecida en Costa Rica, solicita los servicios de: dibujante o rotulista. Interesados comunicarse al 22-49 59. De 8 a 4 Señorita Daysi.

**SE NECESITA** peinadora con experiencia. Salón Hnas. Quesada, 200 varas Sur Teatro Moderno.

**CONTADOR 12 AÑOS** experiencia ofrece servicios Oreamuno. Tels.: 21-14-49 — 21-77-52.

**SE NECESITA EMPLEADA** responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22 07-37.

**SE NECESITA un tornero** mecánico. Tel 22 50 25.

**EMPLEADA SERVICIO.** Barrio Escalante. 350 Este Sta. Teresita, esquina, N° 767.

**SE NECESITA EN PANAMA** mecánico. Con experiencia amplia en equipo de imprenta para radicarse en la Ciudad de Panamá, sueldo básico más comisión. Aplicantes deben mandar resumen de trabajo y datos personales con una fotografía a Intergraphic Inc. Apartado postal 4184, Panamá 5, R. P., viaje ida y vuelta más hospedaje será pagado por la compañía a los aplicantes seleccionados para entrevistas personales.

**NECESITO empleada** competente. Indispensable cocine bien. Dormir trabajo. Sueldo \$ 300.00. Recomendada. San Pedro. Barrio La Granja, entrada principal 400 Sur, casa esquinera, mano izquierda. Teléfono 25-50-96.

## RUBRO 6

**ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE**

**LECCIONES DE MATEMATICA** y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

## UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

**LECCIONES PIANO, TEORIA** solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

## RUBRO 7

PROFESIONALES

**APRENDA GUITARRA.** Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. N° 602.

## DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos

## RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

## RELOJERO ARGENTINO

CALLE 5 AVE. 36-18 CASA N° 1655

**El relojero de la joyería Rose Ltda.**

Teléfono 21-98-26. De la Botica Mariano Jiménez 850 varas al Sur. Casa 1655.

**LIMPIEZA DE AUTOMATICO** \$ 25.  
**LIMPIEZA DE CALENDARIO** \$ 18.  
**LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE** \$ 15.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

## FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

## Diversiones

**Deportivas Cortés**

Teléfono 21-43-78. 250 Este Cine Ideal.

**REPUESTOS PARA BICICLETAS, MOTOS, REVISTAS, DISCOS, DONDE**

**CARLOS SIMONI OROTINA.**

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

## VISION OPTICA

Examen de la vista.



**Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.**

Teléfono 22-56-72.

**VENDO enciclopedia** Yaksón 12 tomos. Editora Volcán, buen estado. Informa Carlos Luis Bastos en LA PRENSA LIBRE de 1 a 3 p.m.

**VENDO semillas de pastos:** Jengibrillo, Guinea, Jaragua, Zacate de Honduras, Caligüero. Dirijase Rogelio Sandoval, apartado 17, Atenas.

## ALARMAS

ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



**PROTECNICA, R. L.** Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

**REPARACIONES BARMON** Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras Teléfono 21 66 77.



**VENDO CHIHUAHUA DE 3 MESES. YA VACUNADO.**

**Dr. D. LUTZ**

Tels. 22-82-07 y 21-15-21. 100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

Motivo de viaje se venden enseres de casa (refrigeradora, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, rasuradora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc. Teléfono 25-49-32.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Fumigadora "Cruz Verde" Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

**¡SU MAQUINA DE OFICINA** dañada! Mándela al Taller de Servicio Apizar que cuenta con larga experiencia, teléfono 21-33-56, de la antigua Botica Solera 50 al Oeste.

**VENDO MAQUINA PEAFFE** y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

## TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanns Ltda." La única empresa especializada en el ramo Ap.: 1793 Tels 21-2-84 y 21-73-38.

## TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Libano Tels: 21 29 74 - 21 82 51

## ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

## FUMIGADORA SUPERIOR

**Charles Televisión Service**



Reparamos televisores a colores, blanco y negro. Tocadiscos, Consolas en su propia casa, para rendirle mejor servicio a nuestra clientela. Taller responsable. Garantía en nuestro trabajo. Recogemos y entregamos sin costo adicional. Técnico graduado en Estados Unidos, con 20 años de experiencia. Teléfono 21-48-48.

As Solar





**AVISOS  
CLASIFICADOS**

# Profesores universitarios pueden disfrutar de pensión

En respuesta a una consulta del Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, al Lic. Rodrigo Zavaleta Umaña, subProcurador General de la República, sobre el derecho o no de los profesores universitarios de pensionarse de acuerdo con lo estipulado por la Ley de Pensiones y Jubilaciones del Magisterio, este je manifiesta lo siguiente:

"El artículo 29 de la Ley de Pensiones y Jubilaciones del Magisterio Nacional N° 2248 de 5 de setiembre de 1958 y

y sus reformas dispone que "las jubilaciones serán ordinarias o extraordinarias. Tendrán derecho a acogerse a una jubilación ordinaria quienes se hallaren en uno de los casos siguientes: a) Que hubieren prestado treinta años de servicio; b) que hubieren servido veinticinco años...; que en ejercicio de su profesión acauzaren 60 años de edad". El artículo 39 dice que "Las jubilaciones extraordinarias se otorgarán a solicitud de los interesados, siempre que comprobaren hallarse en uno de los siguientes casos: a) Después de

haber servido diez años, incapacitarse total o definitivamente para el ejercicio de sus cargos... b) Haber sido incapacitado permanentemente a consecuencia de un acto de abnegación..."

Normalmente, reunidos los requisitos que esas disposiciones exigen para tener el derecho, hay una obligación del órgano competente de tramitar las diligencias respectivas a efecto de que los interesados disfruten del beneficio, sin que quepa imponer restricciones que la ley no establece. La norma es imperativa en establecer el derecho.

La circunstancia de que la Universidad de Costa Rica no ha cumplido con la obligación de pagar la cuota patronal al régimen de pensiones y jubilaciones, no puede afectar el derecho de sus servidores a ser jubilados, cuando reunieren las condiciones para poder obtener ese disfrute.

La negativa de la Junta de Pensiones y Jubilaciones del Magisterio Nacional a tramitar los expedientes sobre solicitudes de servidores de la Universidad, no tiene fundamento legal, aunque sí buena intención en defensa general del fondo".

## BLUE JEANS



LA MARCA FAVORITA DE LA JUVENTUD COSTARRICENSE

## JARDIN MIRAFLORES

TODO TIPO DE TRABAJOS EN EL RAMO DE FLORISTERIA. ESPECIALIDAD EN LOS MAS LINDOS BOUQUETS DE NOVIA.

CARLOS LEON C.

TEL.: 21-16-06

## BUSQUE LA OFERTA ESPECIAL DE HOY



TALLERES — INDUSTRIAS — APARTAMENTOS — CASAS

Nuevo limpión trapeador tejido, es superior a la estopa. Y cómo LIMPIA...! A sólo ₡ 1.90

7:30 a 11:30 en la mañana  
1:30 a 5:30 en la tarde

## SASTRERIA SEGURA

### AVISA

A SUS ESTIMABLES CLIENTES QUE DEBIDO A LA GRAN DEMANDA en su línea de trajes de lujo marca E.S.E. las confecciones para estrenos de fin de año, deben ordenarse con anticipación.



Enrique Segura Seco

Escatú - Teléfono. 28-00-19

## Comunicamos a los vecinos de Cartago Centro

que el nuevo agente en ese lugar, es el señor

### JAIME VILLANUEVA BADILLA

quien gustosamente le atenderá todo lo relacionado con anuncios, notas sociales y suscripciones en su local situado al costado norte de la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen o al teléfono 51 04 36 y 51 90 74.

DEPTO. DE CIRCULACION

# boccaccio.

Un Club de Categoría  
Para gente de Categoría

presentando en su primera semana de éxitos a

**PACO  
NAVARRETE**  
y su fabuloso  
órgano X-77.

Consumo  
mínimo  
₡ 15.00  
por persona.  
Av. Central,  
frente a  
Tropigás.  
Tel. 22-03-08



# Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

## Nacionales

### FACILIDADES A INTERVENIDOS QUE ESTAN CON DEUDA CON EL ESTADO

El presidente de la República don Otilio Ulate Blanco solicitará a la Asamblea Legislativa su colaboración para emitir un decreto de ley mediante el cual se autorice al Ejecutivo para entrar en negociaciones con los intervenidos que se encuentran en deuda con el Estado y a los cuales necesariamente el Juzgado Penal de Hacienda, por los medios judiciales respectivos, debe ejecutar por medio de sentencias. Asimismo solicita el Presidente una autorización para proceder al remate de todas aquellas propiedades que queden en su poder como producto de una intervención.

### COSTA RICA PARTICIPARA EN VI CONGRESO POSTAL EN ESPAÑA

El Ministerio de Relaciones Exteriores de nuestro país ha nombrado al Lic. Fernando Acosta como posible candidato para participar en el VI Congreso de la Unión Postal de las Américas y España que se llevará a cabo en Madrid. Nuestro gobierno se encuentra sumamente interesado en esta actividad ya que el curso se desarrolla con el fin de lograr un mayor entrenamiento y preparación de los funcionarios postales de los diferentes países de Latinoamérica. Se estima que en el mismo estarán presentes aproximadamente 75 servidores de correos.

### ¢ 7.329 POR MULTAS IMPONE AGENCIA PRINCIPAL DE POLICIA EN UN MES

Durante el mes de setiembre la agencia principal de policía judicial realizó una intensa labor en la que recaudó un total de ¢ 7.329. Durante este periodo se efectuaron 322 juzgamentos de los cuales 221 fueron por ebriedad, y el resto por diversas faltas. Se impusieron multas por un valor total de ¢ 7.329, se pagaron ¢ 4.987 de los cuales ¢ 3.902 se entregaron a la Tesorería escolar y ¢ 1.085 a la Administración Principal de rentas del Estado.

## Internacionales

### FUERZAS SUDCOREANAS DERROTAN A COMUNISTAS

La tercera división sudcoreana aplastó la oposición comunista al norte de Cangjon y avanzó hasta unos 48 Kms. del baluarte comunista de Wonsan en la costa del este. La rejuvenecida división republicana aceptó el reto de las tropas comunistas al norte del paralelo 38 y continuó 28 Kms. obligando al enemigo a retirarse hacia el norte.

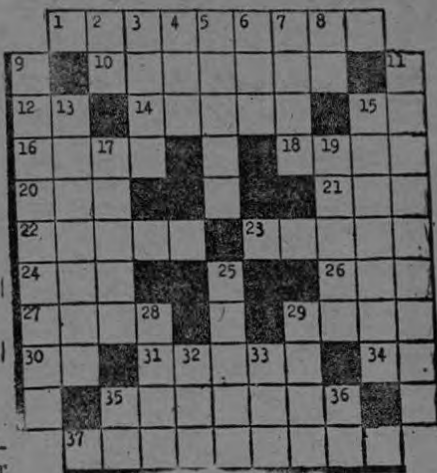
### ESPERA AUTORIZACION PARA QUE MC. ARTHUR OCUPE COREA

Se espera que la Asamblea General de las Naciones Unidas, apruebe antes de que finalice la semana, por abrumadora mayoría, un mandato al General Douglas Mc. Arthur para que aplaste a los comunistas y ocupe la Corea del Norte. Los delegados no comunistas esperan que la resistencia de los delegados del bloque soviético y el disenso de otros serán vencidos fácilmente y que una gran votación a favor del mandato se logrará rápidamente.

### 140 MIL SOLDADOS EN GUERRA DE COREA TIENE NACIONES UNIDAS

Los cálculos más precisos sobre las fuerzas de las Naciones Unidas en Corea son de que en la actualidad representan un total de 140 mil soldados. Las fuentes militares en las Naciones Unidas en Tokio rehusaron dar a conocer cifras exactas pero extraoficialmente se calcula que el General Mc. Arthur dispone de 87 mil efectivos militares con otros 53 mil en la reserva.

## Crucigrama



### HORIZONTALES

- 1—Planos equidistantes entre sí, que por más que se prolonguen nunca se encuentran.
- 10—Nombre de ciertos cuerpos legislativos (plural).
- 12—Iniciales de Año de Cristo
- 14—Fiesta de gala, generalmente de noche
- 15—Abreviatura de Antemeridiano
- 16—Flor hermosa y de gran perfume
- 18—Carta de la baraja española con la figura de un infante
- 20—Nombre de una consonante
- 21—Iniciales del Ministerio de Industria Nacional
- 22—Dícese de una resina dura, insípida, usada en buenos barnices
- 23—Dé su opinión
- 24—Cólera, enojo
- 26—Onomatopeya del golpe sobre la madera
- 27—Prefijo que denota negación o inversión del significado del simple, privación, exceso, etc.
- 29—Piedra dura, tenaz, constituida por silicato de calcio y manganeso
- 30—Siglas de Obra Social
- 31—(I) Reina de Portugal en 1777
- 34—Terminación verbal
- 35—Prepares la comida
- 37—Órgano central de la circulación de la sangre (plural)

### VERTICALES:

- 2—Iniciales de Acción Católica
- 3—Mide con el rasero
- 4—Quiere, estima
- 5—Hogares
- 6—Punto de partida de cada cronología particular
- Región de Indochina al oeste de Tonkin
- Pronombre personal de segunda persona, plural en dativo y acusativo.
- 9—Semejantes
- 11—Comenzará a aparecer la luz del día
- 13—Lo que no es blanco ni negro (plural)
- 15—Acertada
- 17—Te enteres
- 19—Pase por alto
- 25—Órgano del olfato (plural)
- 28—Sentimiento profundo
- 29—Pcia. de España, con capital del mismo nombre
- 32—En este lugar
- 33—Hija de Cadmo y Armonía, esposa de Atamante, rey de Tebas
- 35—Prefijo equivalente a con
- 36—Tengo conocimiento de algo

### Solución al anterior



Sabía usted que la diarrea es una de las enfermedades más graves entre los niños menores de 5 años y que en Costa Rica es su principal causa de muerte?

## PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

### PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

**Malkut de la Fuente**

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al

**TELEFONO 21-92-98**  
o al apartado 2503.



**Favorable:** Es tiempo para activar todo cuanto estancado. El sector amoroso puede fortalecerse y lograr alcances insospechados. — **Desfavorable:** No olvide que el exceso de popularidad raya en decadencia.

**Favorable:** Saturno ayuda a reafirmar aquellas cosas que hayan venido en decadencia por falta de actividad. — **Desfavorable:** Ahora debe de ser comedido en sus gastos, para que evite sobregiro.

**Favorable:** Surge en vuestro camino asuntos relacionados con el pasado, que traen beneficio y reconocimiento al esfuerzo. — **Desfavorable:** La economía es indispensable en este día.

**Favorable:** Es ahora cuando se debe de procurar mayor actividad para que las cosas no queden estancadas. — **Desfavorable:** No abuse de su seguridad amorosa.

**Favorable:** Influencias positivas a favorecerle los intereses primordiales, Saturno asegura el bienestar futuro, si es afortunado dé lugar a que le intimiden; cometería falta irremediable.

**Favorable:** Es el momento para que organice los principios de su plan que desarrollará posteriormente. — **Desfavorable:** No insista en querer imponerse ante su rival; agudizará el conflicto.

**Favorable:** Es de vital importancia que se movilicen todas aquellas cosas que hayan venido paralizadas; se alcanzará éxito. — **Desfavorable:** La inactividad en sus intereses puede serle muy perjudicial; sea activo.

**Favorable:** No trate de imponer su voluntad, todo lo contrario, por lo menos aparente sumisión; logrará evadir peligros. — **Desfavorable:** Posponga el comienzo de su plan.

**Favorable:** Sus planes pueden cambiar si no actúa rápidamente; es importante hacer un esfuerzo de movilización en todo. — **Desfavorable:** Es importante que se de tenga y medite sobre o que tenga que hacer hoy.

**Favorable:** Saturno vuestro regente ayuda a la realización de su plan, sólo que es menester que se actúe pacientemente. — **Desfavorable:** No sea tan desconfiado, puede equivocarse.

**Favorable:** Saturno se interpone en el camino de Urano y ayuda a que las cosas caminen más lentamente pero mucho mejor. — **Desfavorable:** Sea pasivo, lleve muy lentamente sus asuntos.

**Favorable:** Es tiempo para el comienzo de lo que requiera larga duración. Saturno solidifica. — **Desfavorable:** Ahora no se debe de tomar determinación relacionada con separación.

### aries

21-iii/20-iv



### tauro

21-iv/20-v



### géminis

21-v/21-vi



### cancer

22-vi/22-vii



### leo

23-vii/22-viii



### virgo

23-viii/22-ix



### libra

23-ix/22-x



### escorpio

23-x/22-xi



### sagitario

23-xi/21-xii



### capricornio

22-xii/20-i



### acuario

21-i/19-ii



### piscis

20-ii/20-iii



## Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

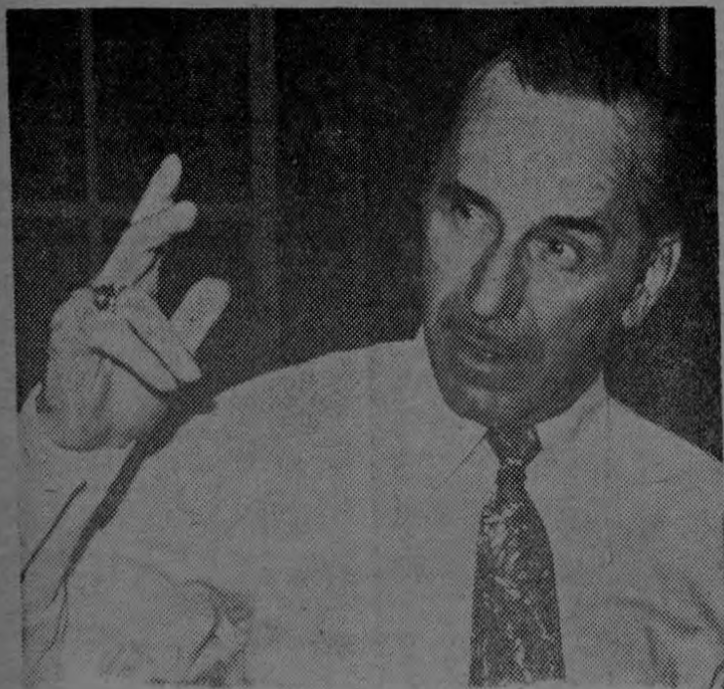
18 MESES DE GARANTIA  
TELEFONOS: 22 57-30 — 22-59-56

## MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA,  
ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.  
Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

# TE VEO TE OIGO



## Rafael Acevedo grabó poesía costarricense

El genial declamador español RAFAEL ACEVEDO, quien ha estado realizando presentaciones en nuestro país, fue contratado por la fábrica nacional de discos CBS INDICA, para la grabación de un long play de autores costarricenses y el cual se titula "POESIA COSTARRICENSE CON RAFAEL ACEVEDO".

Dicho LP lleva como portada la fachada del Teatro Nacional y en su contenido obras de reconocidos poetas nacionales como Rogelio Sotela, Fabián Dobles, Jorge de Bravo, Félix A. Salas y otros.

El contenido del presente long play fue cuidadosamente preparado en cuanto a la parte musical de fondo, la portada y

## Primer festival musical en Guanacaste el día 10

El Primer Festival Musical Guanacasteco tendrá lugar el próximo 10 de octubre a partir de las ocho de la noche en el Palenque Diriá de Santa Cruz.

Participarán cinco conjuntos y son Moon River de Liberia; Marimba Diriá de Santa Cruz; Xilenia de Sardinal; Pet'r's Boys de Nicoya; y Super Guanacaste de Filadelfia.

Dentro de la programación están también como grupos

folklóricos el Zapandí de Filadelfia y el Ayerico de Nicoya. El festival será animado por Sergio Araya.

## Vacaciones a caballo en la Alta Baviera

La asociación de turismo de Munich-Alta Baviera ha publicado una lista de 25 lugares en la Alta Baviera donde se puede practicar la hípica o aprender a montar a caballo. Estos lugares están distribuidos por toda la Alta Baviera. La mayor yeguada y escuela de hípica se encuentra en los alrededores de Wasserburg am Inn, donde se dispone de 65 caballos.

Allí, al igual que en otros lugares se dan clases de equitación para avanzados y principiantes, e incluso se puede cabalgar por los alrededores.

PASTILLAS



### CANAL 6

Programación para hoy  
Lunes 5 de Octubre de 1970

- 11:30 Musica
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero hoy
- 12:45 La novela de la tarde - "Encrucijada"
- 1:15 La novela de la 1:15 - "Una plegaria en el camino"
- 1:45 Revista femenina
- 2:45 Cine en su casa - "El alamein" con Scott Brady, Rita Moreno
- 4:30 Fábulas
- 5:00 El Hombre Par
- 5:30 Escuadrón diabólico
- 6:00 La pandilla
- 6:30 Los tres chiflados
- 7:00 Tele tanda de siete - Angelitos negros
- 7:30 Los Polivoces
- 8:00 La novela familiar "Del altar a la tumba"
- 9:00 Superacción "El ladrón invisible" con Marguerite Chapman, Douglas Kennedy, James Griffith
- 10:45 Noticiero HOY
- 11:00 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Martes 6 de Octubre, 1970  
Programación para mañana

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero HOY
- 12:45 La novela de la tarde "Encrucijada"
- 1:15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1:45 Revista femenina
- 2:45 Cine en su casa
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Príncipe Planeta
- 5:30 Meteoro
- 6:00 La Pandilla
- 6:30 Los Tres Chiflados
- 7:00 Tele Tanda de siete "Angelitos negros"
- 7:30 Martes musicales Numar Do Re Mi de Costa a Costa
- 8:00 La Novela Familiar "Del altar a la tumba"
- 9:00 Cine terror
- 10:30 Noticiero HOY
- 10:50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



### LUNES 5

- 11:30 Juventud 7
- 12:00 Tanda del mediodía
- 1:30 Perdidos en el espacio
- 2:30 Sueño con Jeannie
- 3:00 Mi hijo y yo con Cecilia Pérez
- 4:00 El Show de Bugs Bunny
- 4:30 Lassie y el Guardabosques
- 5:00 Los diablos del volante
- 5:30 Los magníficos justicieros
- 6:00 Telenoticias
- 6:30 Disneylandia
- 7:30 La Tribu Brady
- 8:00 Ladrón sin destino
- 9:00 El FBI en acción
- 10:00 El derecho de nacer
- 10:30 Telenoticias

### MARTES 6

- 11:30 Juventud 7
- 12:00 Tanda del mediodía
- 1:30 Perdidos en el espacio
- 2:30 Mundo insólito
- 3:00 Decorando con Jorge Castro
- 3:30 El corre-caminos
- 4:00 Buscando novia a papá
- 4:30 El Lobo Loopy
- 5:00 El Oso Humeante
- 5:30 Magníficos Justicieros
- 6:00 Telenoticias
- 6:30 Las Aventuras de Bronson
- 7:30 El Fantasma y la Sra. Muir
- 8:00 Ironside
- 9:00 Premiere de Oro
- 10:30 Telenoticias

¡¡¡Seguimos de primero y seguimos de primero!!!



Lunes 5 Octubre de 1970

- 5:00 Niños y fábulas
- 6:00 Superman color
- 6:30 Astro locos
- 7:00 Caravana
- 8:00 Especiales color
- 9:00 Programa ante el público

10:30 Embajada de Alemania  
BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO.

Martes 6 de Octubre 1970

- 5:00 Niños y fábulas
- 6:00 Superman color
- 6:30 Kimba color
- 7:00 Hollywood y estrellas de Miami color
- 8:00 El Show de Lucy Color
- 8:30 Richard Diamond
- 9:00 El Abogado Audaz
- 9:30 Enigma color

BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO.

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional



Programación para hoy

Lunes 5 de Octubre de 1970

- 4:15 Patrón de ajuste
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Tele Cine "El vals de los toreros" con Peter Sellers, Dany Robin, Margaret Leighton
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7:00 El Agente de CIPOL
- 8:00 Misterio
- 9:00 Tele novela Natacha
- 10:00 Programa del Sr. Presidente de la República don José Figueres Ferrer
- 11:00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana  
Martes 6 de Octubre, 1970

- 4:15 Patrón de ajuste
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Tele Cine
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7:00 Doctores y enfermeras
- 8:00 El Show de Ed Sullivan
- 9:00 Tele Novela NATACHA
- 10:00 Marshall Dillon
- 10:30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL



Radio Televisión T4 TIVI

Lunes 5 de Octubre de 1970

- 2:43 Presentación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María (Reprise)
- 4:00 Teleclub del hogar Cocina Club
- 4:30 Ultra "Q"
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Fuego de juventud
- 6:30 La nueva Tremenda Corte
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Este es Tom Jones
- 9:00 Encrucijada
- 10:00 Punto final
- 10:15 Concurso "Los Gatos del 70" Vivo
- 10:45 Despedida

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL

Martes 6 de Octubre 1970

- 2:43 Presentación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María (Reprise)
- 4:00 Dick Van Dyke
- 4:30 Ultra Q
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Kippy
- 6:30 Simplemente Simplicia
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Detective Fantasma
- 9:00 Hora Sunbeam
- 9:30 Diálogo con el Dr. Láscaris
- 10:00 Punto Final
- 10:15 Despedida

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL

# JARDIN ORIENTAL

## LUJO-CONFORT-DISTINCION

### CARRETERA A PASO ANCHO

# NUEVA ALA PARA UN MUSEO LONDINENSE

LONDRES (S.B.I.). — El Museo de Historia Natural, de Londres, va a ser ampliado con la adición de un ala que proveerá mayor espacio para albergar las 4.000.000 de especímenes paleontológicos que integran su maravillosa colección.

El nuevo edificio se erigirá en bloques de hormigón pretensado, con bastidor exterior que permita flexible subdivisión del espacio de suelo a tabicar. El solar se halla actualmente ocupado por un "cuarto de operaciones" relacionado con la defensa pasiva durante la segunda guerra mundial, que fue a su vez edificado en 1939. Y como se trata de una instalación demasiado recia para ser fácilmente demolida, se ha optado por conservarla como sótano, sobre el cual se alzarán la estructura de hormigón del nuevo edificio. El interior del "cuarto de operaciones", blindado, suministrará ideal alojamiento, exento de vibración, para las labores de microscopía óptica y electrónica.

Sobre tal recio sótano se alzarán cinco pisos provistos de instalaciones para investigación y demostraciones. No habrá nuevas galerías públicas, pero en el edificio principal vendrá a disponerse de adicional espacio con destino a exhibición de especímenes, mediante la transferencia del departamento de paleontología al ala a construir.

En el término oriental de la misma se levantará una torre octogonal en la que se instalarán oficinas y pequeños laboratorios, y sobre la torre se construirá un invernadero

con destino a cultivar hongos y heléchos.

**CENTRAL**  
A las 8 ..... \$ 3.00  
7 y 9 ..... \$ 4.00

**LUX**  
6:30 y 8:30 ..... \$ 3.00

¡PARA LAS MENAS... SU REY! ¡PARA LOS BANDIDOS... SU AZOTE! ¡AQUI ESTA PANCHO TEQUILA PARA EL QUE QUIERA ALGO DE EL!



**"PANGHO TEQUILA"**

**GUADALUPE**  
A las 8 p.m. .... \$ 2.50  
Julio Alemán y Silvia Derbez, en:  
"CRUZ DE AMOR"  
A colores.

PRONTO! Sandy Dennis  
**"MUCHAS GRACIAS A TODOS"**

**PALACE IDEAL**  
3 - 7 - 9 ..... \$ 3.00    6 - 8 ..... \$ 2.00

(Prohibida menores de 18 años)  
Alberto Sordi, Mónica Vitti

**"AMOR AYUDAME"**  
EN COLORES

**VARIEDADES**  
8 y 7:30 ..... \$ 5.00

TERCERA SEMANA ARROLLADORA! El más tierno y conmovedor drama que ha surgido en la pantalla!  
Sólo la guerra podía hacerle perder la ecuanimidad... cuando lo hiere y le desgarrar el corazón...!

Un nuevo tipo de película musical.  
Una historia de amor tan perenne como lo eterno.



**ADIOS, MR. CHIPS**  
EN COLORES

**CALIFORNIA**  
6 - 8 ..... \$ 5.00

(Sólo mayores 21)  
Peter O'Toole,  
Susannah York  
**UN EXTRAÑO AMOR**  
En colores

**MODERNO**  
3 @ 2.00 — 7 - 9 @ 2.50

(Inconv. menores 18)  
Rosa María Vázquez  
**MUCHACHAS, MUCHACHAS, MUCHACHAS**  
En colores.

**RIO**  
8 ..... \$ 2.50

Cantinflas,  
**ROMEO Y JULIETA**

PRONTO!  
La mejor película de  
**RAPHAEL!**  
**"EL ANGEL"**

Fantástica... Vertiginosa... Emocionante... - Cine Palacio

**METROPOLITAN**

3 ..... \$ 4.00 — 7 y 9 p.m. .... \$ 5.00

**FAENA A LA ITALIANA**

**Nuevo Hilton**    ¡HOY!  
EL CINE DE CATEGORIA    3 p.m. .... \$ 2.00  
7 y 9 p.m. .... \$ 2.50

(Sólo mayores 21 años)  
**LA RUBIA INESPERADA**

**¿FLACA?**

**PLUS-FORMA** genera carnes en las siluetas delgadas. Se llenan las mejillas, el busto y las caderas, piernas y brazos toman gratas proporciones.

Además, como PLUS-FORMA no sólo contiene calorías sino también elementos generadores de energía, provee al organismo de energías necesarias para combatir el cansancio y la falta de resistencia.

Cualquier persona de salud normal se beneficiará con los efectos de PLUS-FORMA. Se han reportado resultados reales en niños con el empleo de esta fórmula, para aumentar de peso.

PLUS-FORMA contiene: Vitaminas D-2, B-2, C, D-6, B-12 y hierro. Para un resultado más rápido, tome usted la dosis diaria máxima.

AHORA EN SU FARMACIA FAVORITA

**PLUS FORMA**  
EMULSION

Boxeo — Basket Ball — Tennis — Ciclismo  
— Base Ball — Foot Ball — Noticias deportivas.

Todos los deportes ahora en

**Radio "CAPITAL" 1125 kilociclos**

**SISTEMA RADIOFONICO H. B.**

Pruebe el sabor de Octubre

**HELADOS DE CHOCOLATE CON ALMENDRAS**

**Los Pinos**

**REX**

3 - 6:45 - 9 ..... \$ 5.00

(Sólo mayores de 21 años)

(Sólo en San José y cabeceras de Provincia).

Una película memorable de Federico Fellini el Director que imprime su toque personal a todas las obras que ha traído a la pantalla. Ahora, con la obra de Tito Petronio, que causó revuelo desde su primera publicación, y que estuvo a la sombra de las bibliotecas por muchos años, ahora obra maestra del cine.

Roma.  
Antes de Cristo.  
Después de Fellini.

Una Producción de ALBERTO GRIMALDI

**"FELLINI SATIRICON"**  
("FELLINI SATYRICON")  
COLOR por Deluxe®  
PANAVISION®  
DISTRIBUIDA POR United Artists

**ADELA**  
7 y 9 ..... \$ 2.50

Sigue triunfando el máximo éxito de Walt Disney.

**CUPIDO MOTORIZADO**  
Color

**CAPITOLIO**  
7 y 9 ..... \$ 2.50

(Prohib. menores 18 años)  
CS y Color

**JUEGO DE AMOR Y DESEO**  
Elizabeth Taylor,  
Warren Beatty.

**ZAIDA**  
8 ..... \$ 2.00

Technicolor  
David McCallum,  
David Buck,  
**EL ESCUADRON MOSQUITO**

# EL "NADA LO DETIENE"



Así le dicen!  
PORQUE NO HAY OBSTACULOS NI CONTRATIEMPOS  
PARA EL MEJOR VEHICULO DE DOBLE TRACCION  
DEL MUNDO...



en diesel o gasolina

## EL VEHICULO DE DOBLE TRACCION PARA TODA ACCION !

Visite a su distribuidor experimentado:

ALMACEN

*Electha.s.a.*

SAN JOSE COSTA RICA TEL. 21-43-92

